



SANYO

VTC 5350

Beta
β



SANYO COLOUR VIDEO CASSETTE RECORDER

OWNER'S MANUAL

CONGRATULATIONS. You are now the owner of one of the many fine products manufactured by Sanyo Electric Co., a world-wide leader in electronics. We take pride in our international reputation for product quality and industry proven performance.

This product has been carefully inspected to rigid quality control standards before shipment to you. We are sure you will find that with reasonable care it will provide you with years of reliable performance.

Considering the investment you have made, we know that you will want to obtain the full performance capability engineered into your new Sanyo product. Therefore, may we recommend that you read this owner's manual thoroughly before attempting to operate this instrument.

FEATURES

- * Popular BETA recording format
- * Two color system : PAL, SECAM
- * Three hours 15 minutes recording time with a compact video cassette L-750
- * Built-in preset VHF and UHF tuner
- * Programmable timer enables 1 time of unattended recording within 7 days
- * Soft touch mechanism operation
- * Automatic REWIND at the end of tape
- * Mechanical tape counter with "0000" position memory

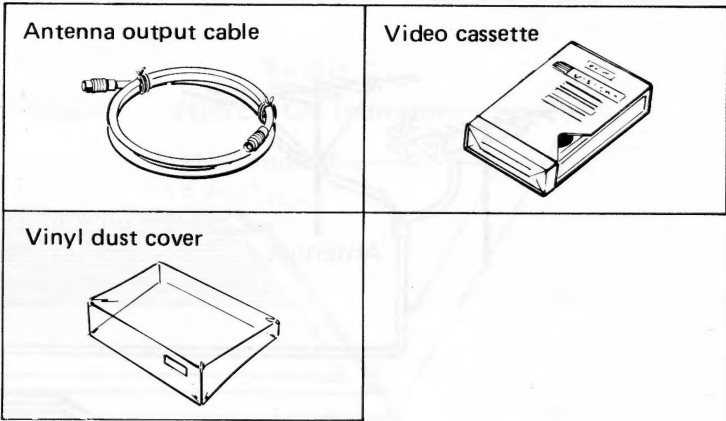
CONTENTS

Accessories supplied	2
Caution	2
Installation and connection of the recorder	3
Identification and operation of controls	4
The RF converter	9
The video cassette and its care	9
Setting the clock	11
Recording TV programmes	12
Playback of a pre-recorded cassette	14
Recording with a video camera	15
Programmable timer setting	17
Programme read-out and confirmation	18
Recording with the built-in video timer	18
Automatic termination of recording	20
Editing programme materials	20
Automatic rewind system and memory counter	21
Tape erasing	21
Maintenance	22
Trouble shooting	22
Beta-format video cassette recorder specifications	24

ACCESSORIES SUPPLIED

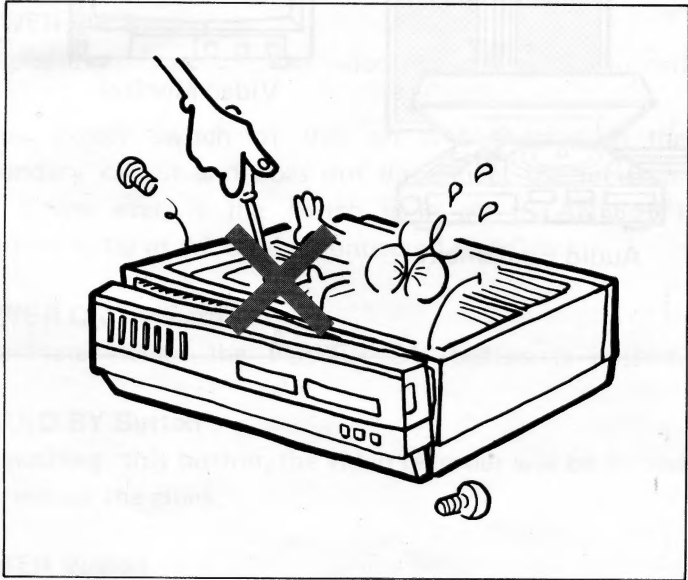
When unpacking your new video cassette recorder, please observe that the following standard accessories are included:

ACCESSORY	QTY.
Antenna output cable	(1)
Video cassette, L-250	(1)
Vinyl dust cover	(1)
Owner's Manual	(1)

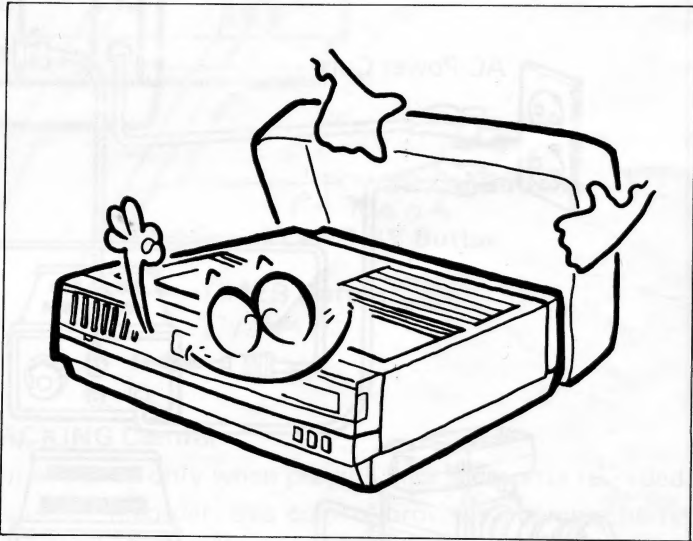


CAUTION

- * Only **B** video cassettes can be used with this recorder.
- * The SANYO BETACORD Video Cassette Recorder is designed to expand your opportunities for in-home TV viewing and is not intended for any usage which may infringe the rights of others.
- * Do not attempt to open the cabinet. There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to your Sanyo Authorized Dealer. **TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.**



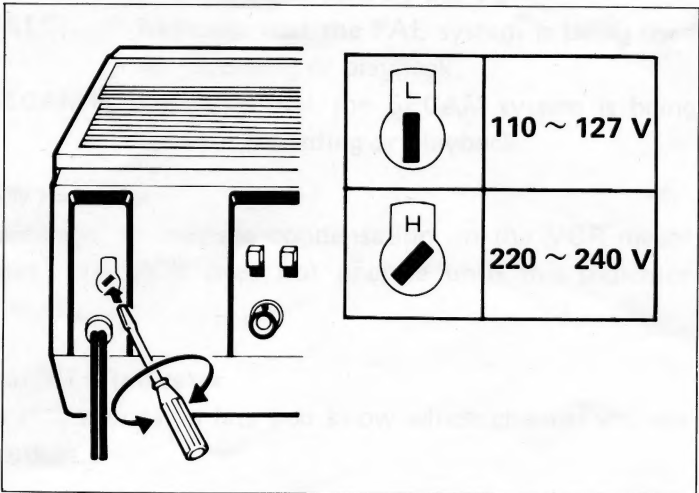
- * Pick a convenient location for your video cassette recorder, but avoid using it in extremely hot, cold or dusty places. Allow for air circulation at bottom, top, side and back of unit. The rotary and stationary recording heads are also sensitive to magnetic fields. Take care not to place the recorder near motors, transformers or other equipment which generate strong magnetic fields. This product is designed for use in the horizontal position only.
- * When the recorder is not in use, it is recommended that any video cassette in the unit be ejected. A vinyl dust cover is furnished as a standard accessory to protect your unit from dust and other contaminants.



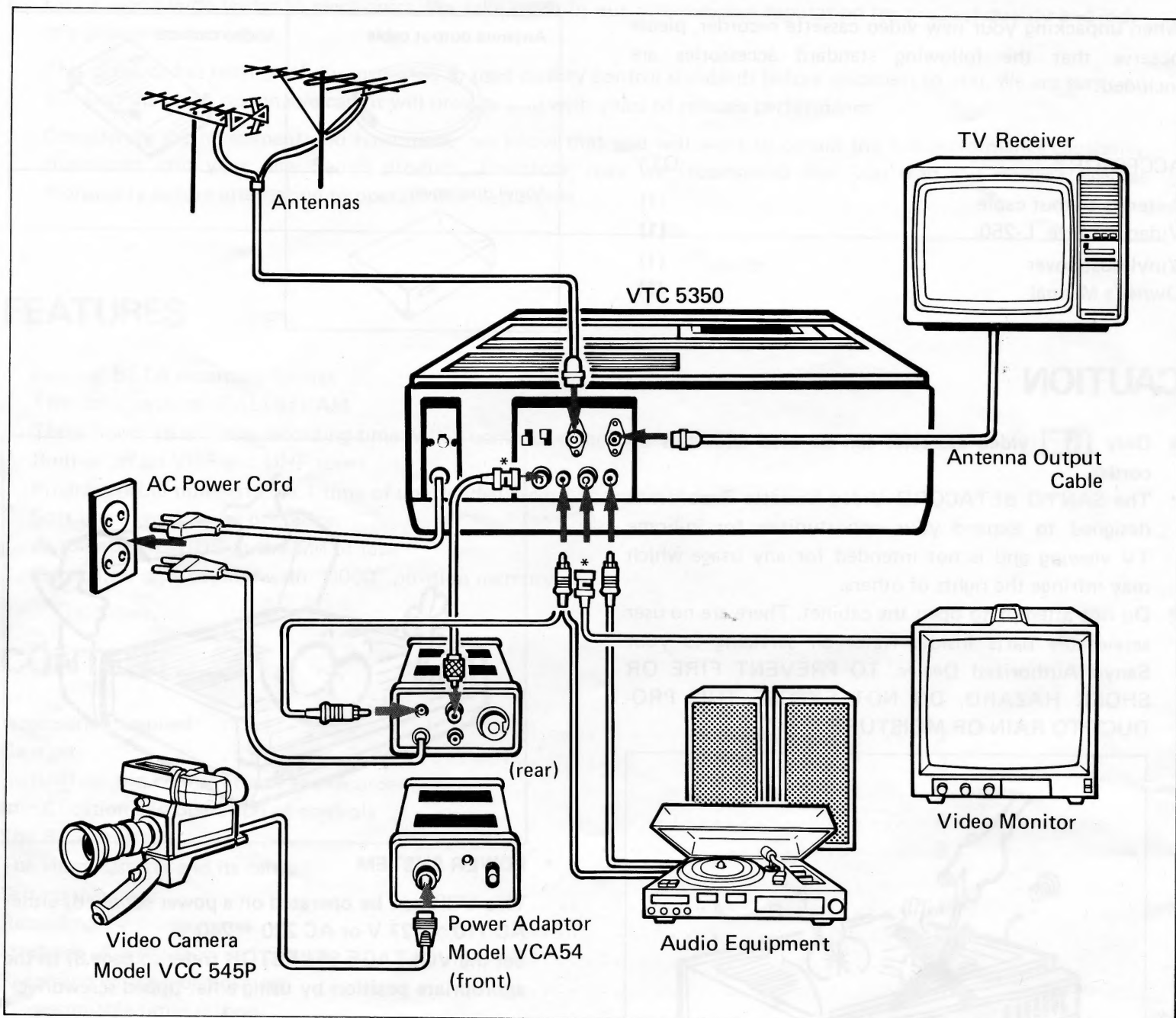
* POWER SYSTEM

This VCR can be operated on a power supply of either AC 110 ~ 127 V or AC 220 ~ 240 V. Set the **VOLTAGE SELECTOR** (refer to page 8) to the appropriate position by using a flat-tipped screwdriver.

- "H": Set the selector to this position if the power supply voltage is AC 220 ~ 240 V.
- "L": Set the selector to this position if the power supply voltage is AC 110 ~ 127 V.

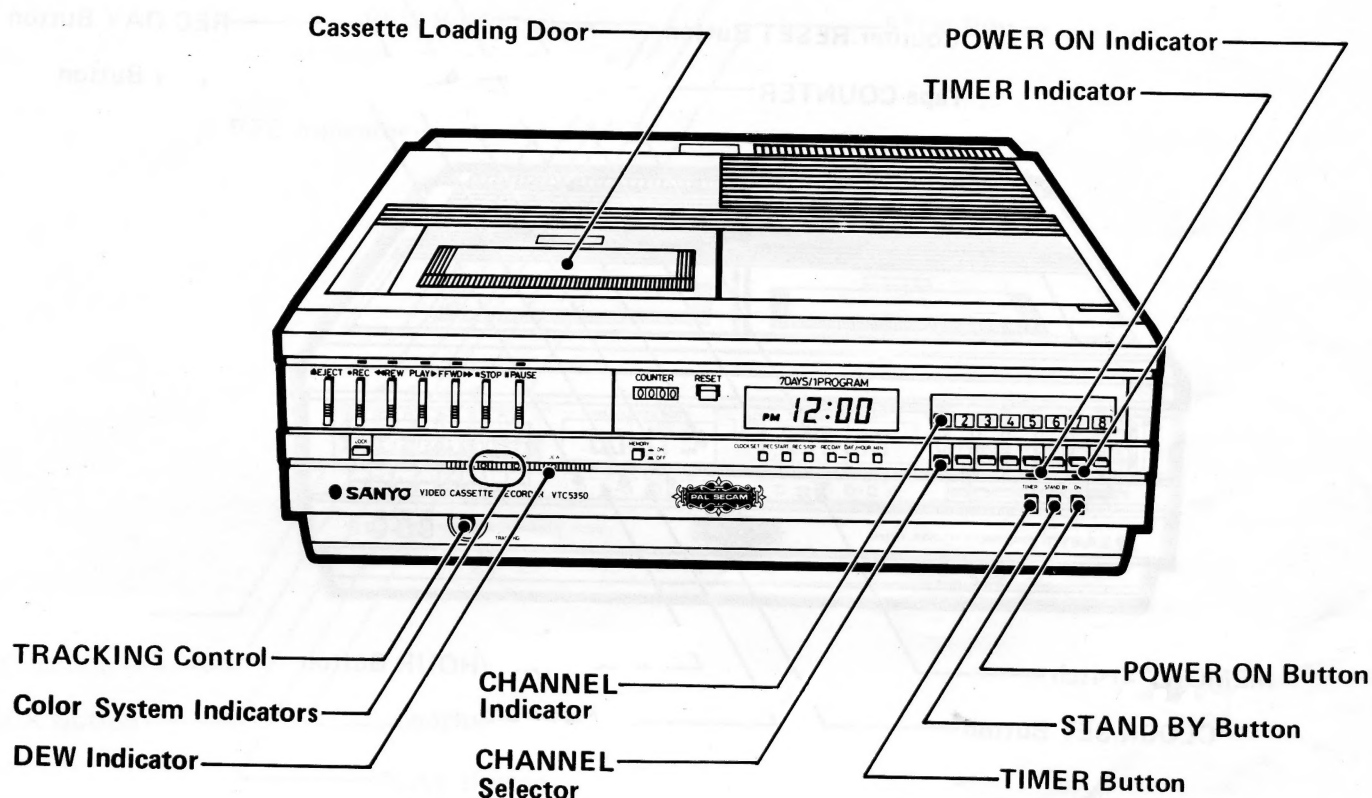


INSTALLATION AND CONNECTION OF THE RECORDER



* **Note:** This video input and output connectors are BNC type.

IDENTIFICATION AND OPERATION OF CONTROLS (A)



POWER ON Button

By pushing this button, the video recorder will be turned on.

Note: Power switch of this set is connected in the secondary circuit and does not disconnect the set from AC power even if the switch is in off (STAND BY) position so far as AC cord is connected to AC line.

POWER ON Indicator

Illuminates when the POWER ON button is pushed.

STAND BY Button

By pushing this button, the video recorder will be turned off, except the clock.

TIMER Button

By pushing this button, the video recorder will be set for timer recording. It will turn on and off automatically.

TIMER Indicator

Illuminates when the TIMER button is pushed.

Cassette Loading Door

Accepts video cassette for automatic tape loading. To open the door for cassette loading push the EJECT button. The cassette should be inserted into the door in the direction indicated by the arrow on the cassette. The cassette should be pushed in the cassette door as far back as it goes and the door closed by pushing it down firmly. Approximately 4 seconds are required for tape loading.

TRACKING Control

Normally used only when playing back a cassette recorded on another recorder, this control provides a compatibility adjustment of video head tracking for noise-free pictures. Should tracking noise (a narrow horizontal noise pattern across the picture) be observed, adjust tracking by rotating the TRACKING control to the right or left.

The TRACKING control should be kept in the mid (notch) position when playing back cassettes recorded on the same machine.

Color System Indicators

These indicators illuminate, as described below, to show which color system is being used by the VCR.

"PAL": Indicates that the PAL system is being used for recording or playback.

"SECAM": Indicates that the SECAM system is being used for recording or playback.

DEW Indicator

Illuminates to indicate condensation on the VCR mechanism. The VCR does not operate until this indicator turns off.

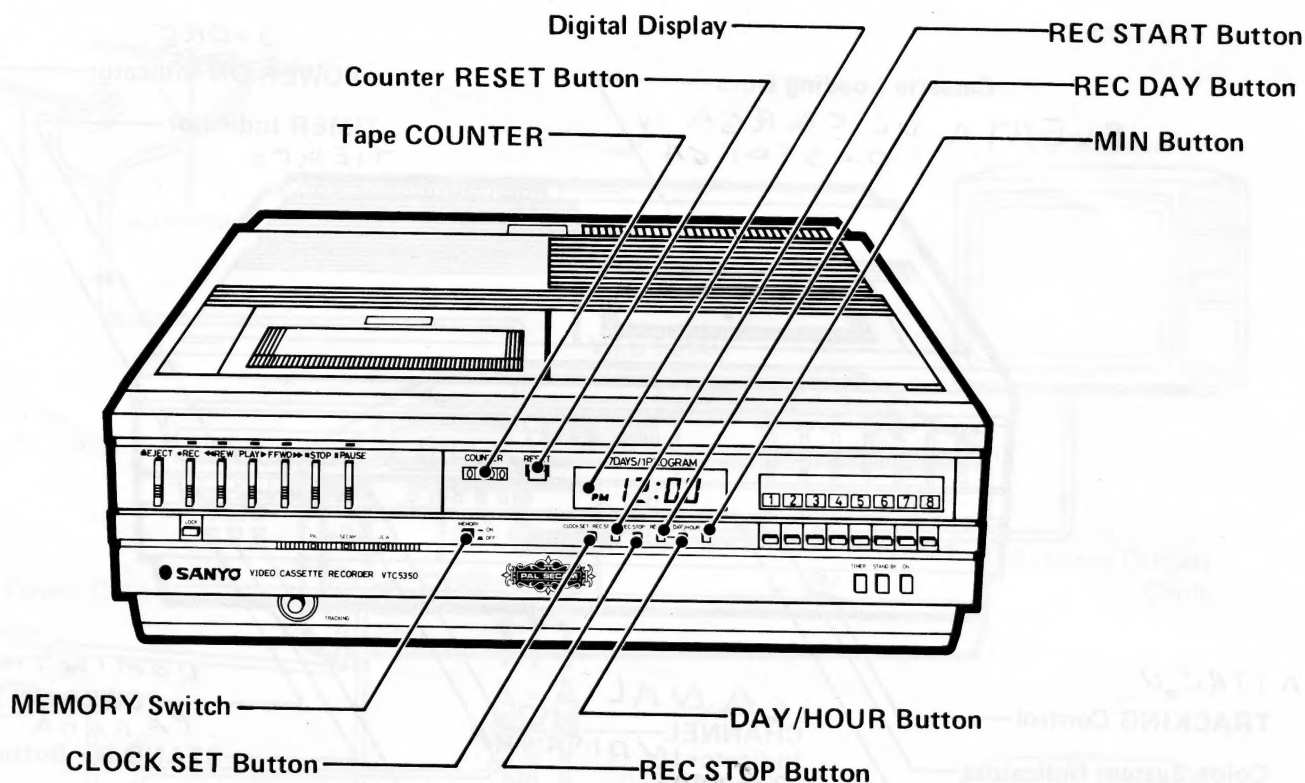
CHANNEL Indicator

The indicator lamp lets you know which channel you are recording.

CHANNEL Selector

8 different TV stations can be stored and be individually recalled by pressing channel selector knobs.

IDENTIFICATION AND OPERATION OF CONTROLS (B)



Digital Display

Indicates the time of the day. When the REC START button is depressed, it indicates the starting time of automatic recording. When the REC STOP button is depressed, it indicates the ending time of automatic recording. When the REC DAY button is depressed, it indicates the day of automatic recording.

CLOCK SET Button

When the main lead is connected, digits "AM 12:00" will appear and begin to flash.

First, set the clock time precisely by pressing the CLOCK SET button together with the DAY/HOUR or MIN button.

REC START Button

While pressing this button, push the DAY/HOUR or MIN button to set the starting time of automatic recording.

REC STOP Button

While pressing this button, push the DAY/HOUR or MIN button to set the ending time of automatic recording.

REC DAY Button

While pressing this button, push the DAY/HOUR button to set the day of automatic recording.

DAY/HOUR Button

While pressing the CLOCK SET, REC START or REC STOP button, push lightly the DAY/HOUR button one time, then the clock or timer indicator will move by one hour. Keep the DAY/HOUR button pressed, the display will change with a speed of 4 hours per second.

While pressing the REC DAY button, push lightly the DAY/HOUR button one time, then the day of automatic recording will move by one day. Keep the DAY/HOUR button pressed, the display will change with a speed of three days per second.

MIN Button

While pressing the CLOCK SET, REC START or REC STOP button, push lightly the MIN button one time, then the clock or timer indicator will move by one minute. Keep the MIN button pressed, the display will change with a speed of 8 minutes per second.

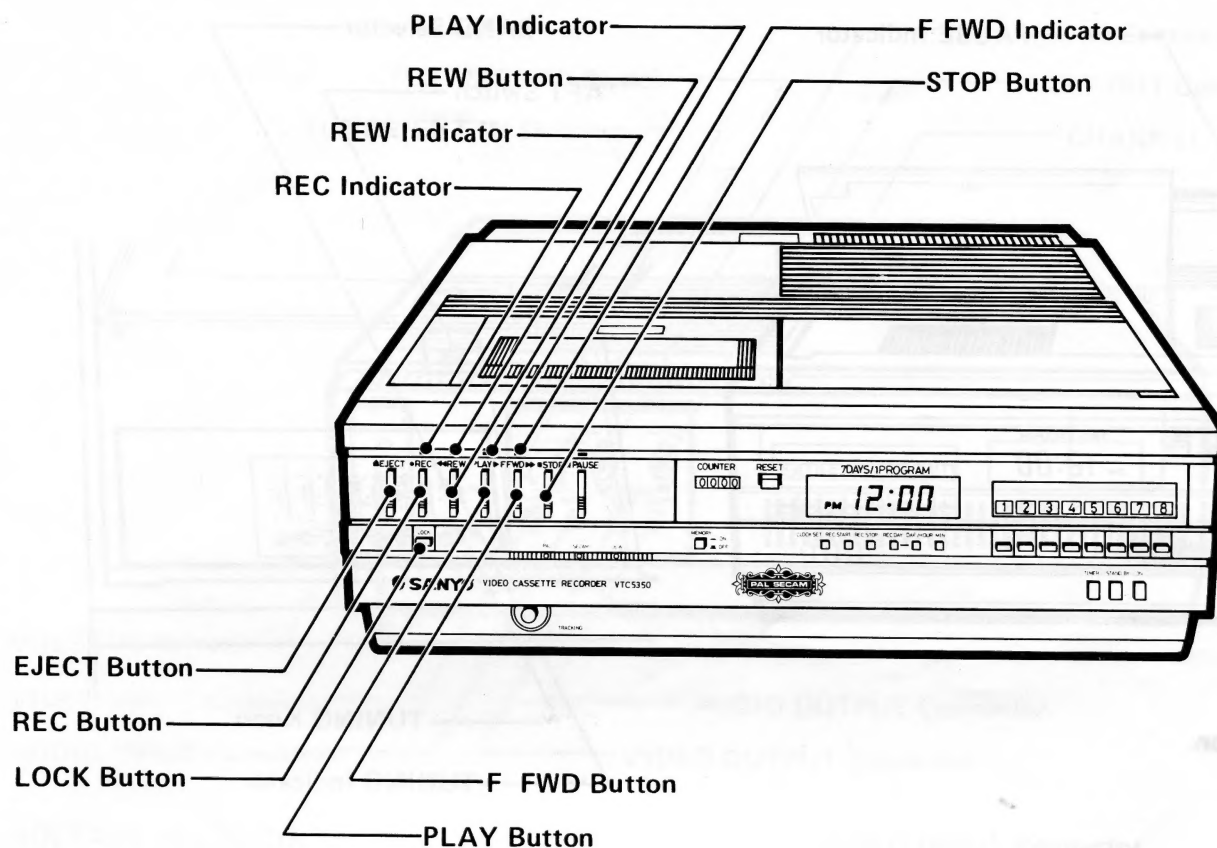
Tape COUNTER

Indicates tape position. Used to locate a particular point on the tape.

Counter RESET Button

Press to reset the COUNTER to "0000".

IDENTIFICATION AND OPERATION OF CONTROLS (C)



EJECT Button

Opens the cassette loading door to permit loading and unloading of the cassette. Cassettes may be ejected at any time during the programme without rewinding for fast cassette change-over.

REC Button

After the cassette has been loaded, when pressing respectively the lock button and the record button, the REC indicator lights and recording starts. If the video cassette's tab has been removed, the REC indicator flashes to indicate that the video recorder cannot be set to recording mode.

REC Indicator

Illuminates when the video recorder is in record mode.

LOCK Button

The REC button does not operate the video recorder even if it is pushed independently. It operates only when pushed along with the LOCK button. If the REC button is pushed by mistake, the video recorder is not set to record mode preventing the erase of the tape. The LOCK button works about one second after it has been pushed and released. The REC button needs not to be pushed simultaneously — all what has to be done is to push it within one second after the LOCK button has been released.

REW Button

When this button is pushed, the REW indicator lights and the tape is rewound at high speed.

REW Indicator

Illuminates when the video recorder is in the REW mode.

PLAY Button

When this button is pushed, the PLAY indicator lights and the prerecorded video cassette is played back.

PLAY Indicator

Illuminates when the video recorder is in the PLAY mode.

F FWD Button

When this button is pushed, the F FWD indicator lights and the tape is sent forward at high speed.

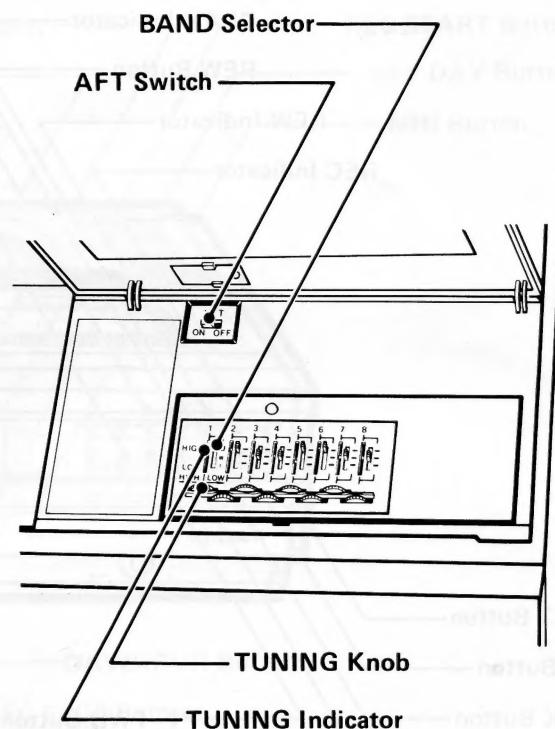
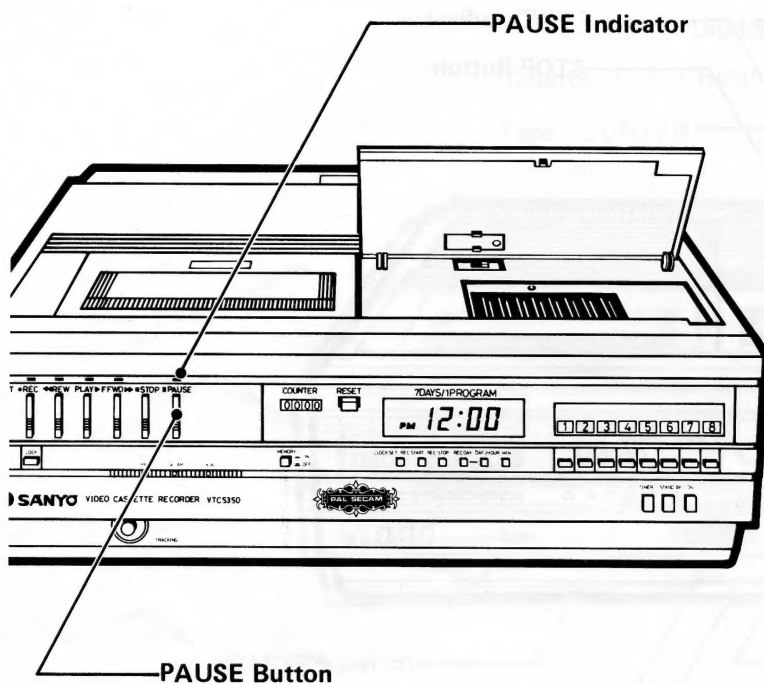
F FWD Indicator

Illuminates when the video recorder is in the F FWD mode.

STOP Button

When this button is pushed during operation, the tape stops running and all the functions are interrupted.

IDENTIFICATION AND OPERATION OF CONTROLS(D)



(Tuner Control Compartment Inside View)

PAUSE Button

When this button is pushed, the PAUSE indicator flashes and the tape stops running. If it is pushed during recording, the video recorder is set to pause mode, it is then possible to cut out commercials and other unnecessary parts of the programme. When this button is pushed again, the video recorder returns to recording mode. If the PAUSE button is pushed during playback, the sound is muted and a still picture (black and white) appears. When this button is pushed again, the video recorder returns to playback mode.

PAUSE function should not be used for more than three minutes at a time.

Note: If the video recorder is kept in PAUSE mode for about 5 minutes, it is automatically turned off in order to protect the tape.

PAUSE Indicator

Flashes when the video recorder is in PAUSE mode.

AFT Switch

This switch electronically maintains the best fine tuning. It should be at the "ON" position except when the fine tuning is being adjusted (by using the tuning controls).

BAND Selector

Allows to select the desired band:

I: Channel 2 to Channel 4

III: Channel 5 to Channel 12

U: Channel 21 to Channel 69

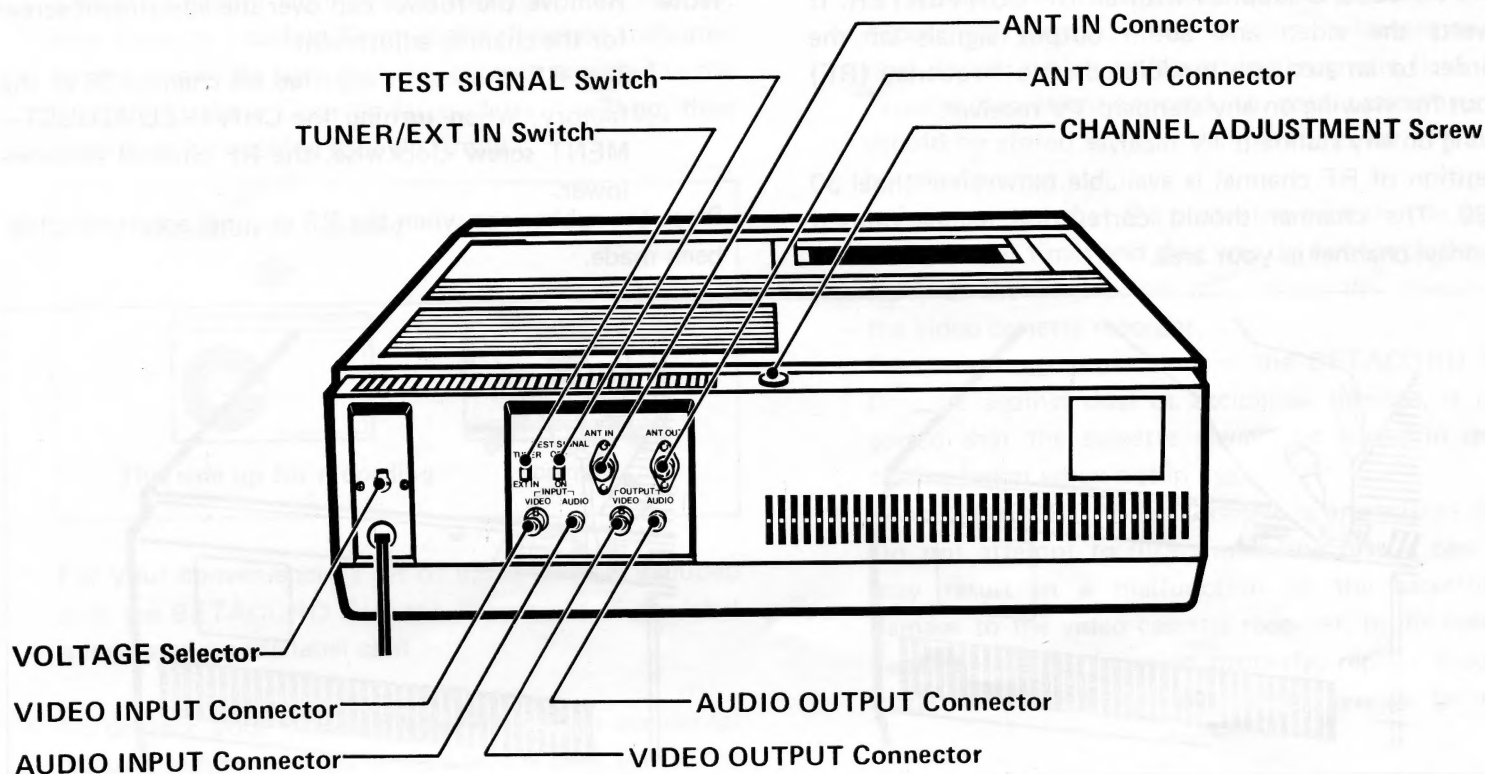
TUNING Knob

When the corresponding channel selector has been pressed, the desired TV station can be tuned.

TUNING Indicator

Each channel band is indicated. Turning the tuning knob, the tuning indicator moves accordingly.

IDENTIFICATION AND OPERATION OF CONTROLS (E)



VOLTAGE SELECTOR

This selector is used to select the appropriate voltage to correspond to the available power supply. Set the selector to either the "H" position or the "L" position by using a flat tipped screwdriver.

"H": This position should be used if the VCR is to be operated on a power supply voltage of AC 220 ~ 240 V.

"L": This position should be used if the VCR is to be operated on a power supply voltage of AC 110 ~ 127 V.

TUNER/EXT IN Switch

Provides convenient selection of the video and audio sources to be recorded.

TUNER: Video and audio from the tuner section. (Channel indicator illuminates.)

EXT IN: External video and audio input from the VIDEO INPUT and AUDIO INPUT connectors. (Channel indicator does not illuminate.)

TEST SIGNAL Switch

Turn the test signal switch to "ON" position, a black and white pattern is displayed on the TV screen.

Adjust the channel tuning of the TV receiver until the best pattern appears.

ANT IN Connector

Aerial lead from Antenna should be connected to this 75 ohm input.

ANT OUT Connector

75 ohm connector cable should be connected to this output. Opposite end of cable connected to the Antenna connector of the television. (Standard Accessory).

VIDEO INPUT Connector

This connector accepts a standard 1.0 volt p-p, 75 ohm video signal from a camera or other video source for recording. Use a coaxial cable with a BNC type plug for this connection. The VIDEO INPUT connector can be used when the TUNER/EXT IN switch is turned to the EXT IN position.

AUDIO INPUT Connector

This phonojack accepts 0.24 volt r.m.s., high impedance audio signal from an audio mixer or other source for recording. Use a coaxial cable with a phonoplug for this connection.

VIDEO OUTPUT Connector

The video signal being recorded or played back is available at this connector for monitoring. The output level is 1.0 volt p-p into 75 ohms. Use a coaxial cable with a BNC type plug for this connection.

AUDIO OUTPUT Connector

The audio signal being recorded or played back is available at this phonojack for monitoring. The output level is 0.44 volt r.m.s., 10k. Use a coaxial cable with a phonoplug for this connection.

CHANNEL ADJUSTMENT Screw

RF output channel is correctly adjusted to UHF channel 36 at the factory, therefore it is recommended to use this channel.

If the channel 36 is in use by a commercial television station in your area, select one of the unused broadcast channels 30 to 39 on the TV.

THE RF CONVERTER

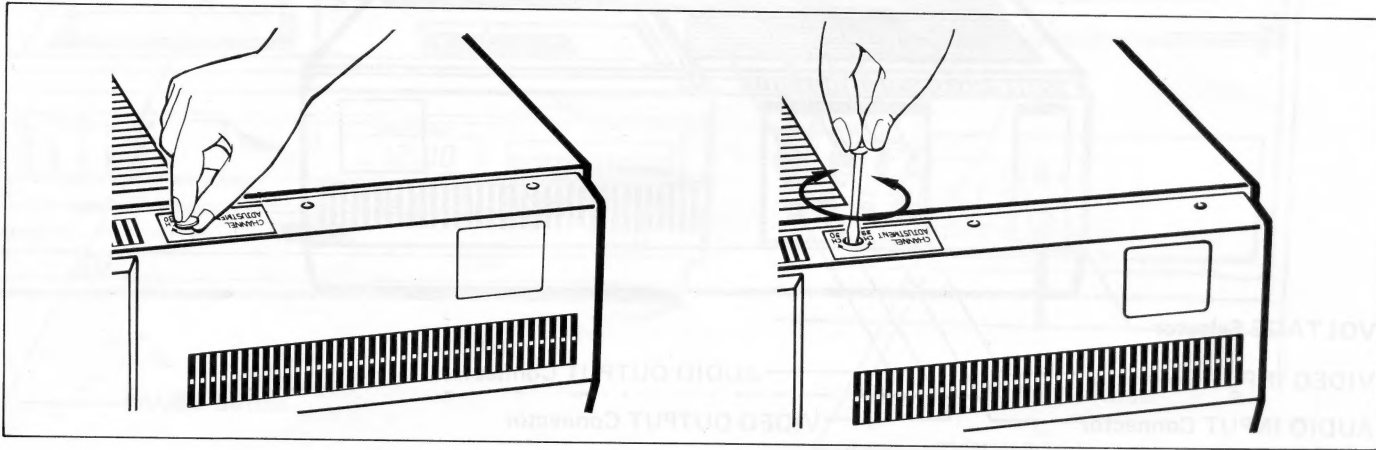
The VTC 5350 is supplied with an RF CONVERTER. It converts the video and audio output signals of the recorder to an auxiliary modulated ratio frequency (RF) output for viewing on any standard TV receiver.

Reception of RF channel is available between channel 30 to 39. The channel should correspond to the unused broadcast channel in your area.

Note: Remove the rubber cap over the adjustment screw for the channel adjustment.

The RF channel is adjusted on channel 36 at the factory. When turning the CHANNEL ADJUSTMENT screw clockwise, the RF channel becomes lower.

Place the rubber cap when the RF channel adjustment has been made.



THE VIDEO CASSETTE AND ITS CARE



Recording & playback time L-250 : 65 minutes
L-500 : 130 minutes
L-750 : 195 minutes

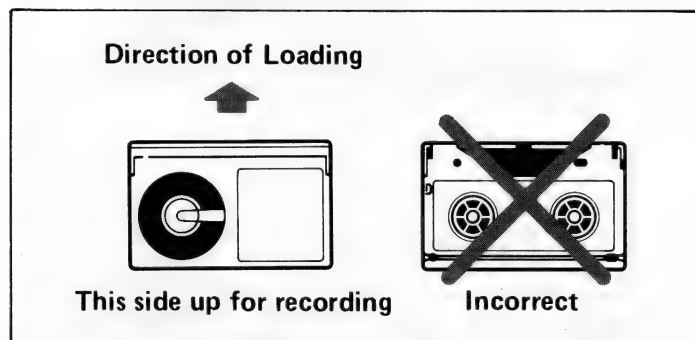
Dimensions : 96 (W) x 25(H) x 156(D) mm

The Sanyo BETACORD Video Cassette is a precision engineered twin reel cassette containing high performance video recording tape. Designed for use with Sanyo BETACORD Video Cassette Recorder/Player, the BETA-CORD Cassette provides both the convenience of automatic tape loading and protection of valuable recorded contents. With reasonable care, you may expect many hours of high quality video programme enjoyment.

HOW TO USE THE BETACORD CASSETTE

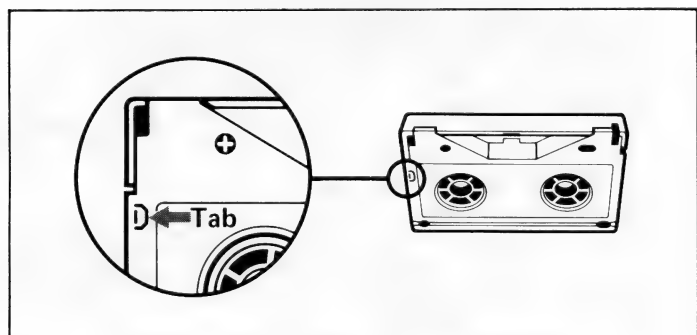
- * Like an audio cassette, the BETACORD Cassette may be re-recorded many times. However, unlike an audio cassette, the BETACORD Cassette can be recorded in one direction only, since the full width of the video tape is used to record picture and sound.

To start the operation of your BETACORD Recorder, the cassette should be properly loaded in the recorder's Cassette Loading Door. Insert cassette, label side up, into Cassette Loading Door in the direction indicated by the arrow. Be sure that the cassette is seated in the Cassette Loading Door as far back as it will go, then close door by pushing it down firmly.



For your convenience, a set of index labels is included with the BETACORD Cassette. Placement of the label is indicated on the label card.

To protect your valuable recordings from accidental erasure, remove the tab located on the back side of the cassette. To re-record, simply cover the opening from which the tab was removed with adhesive tape.

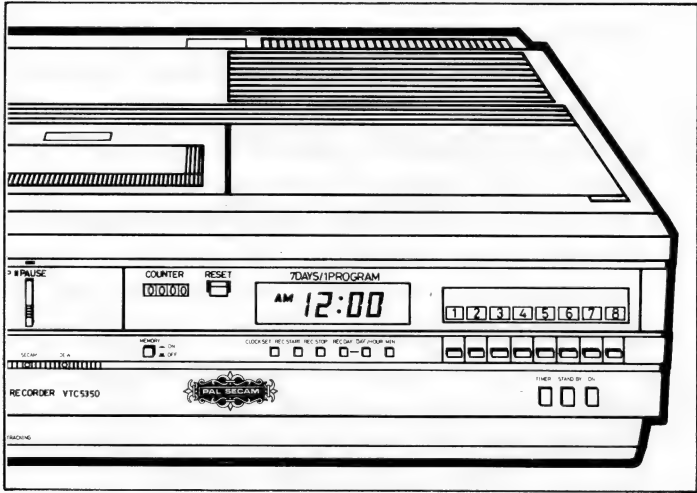


CARE OF THE BETACORD CASSETTE

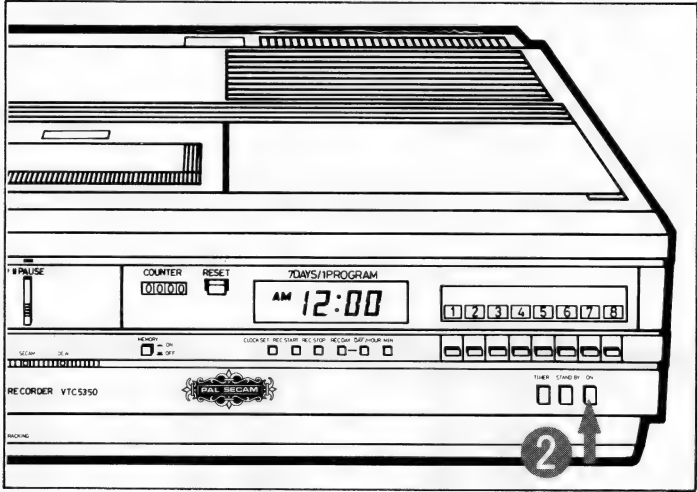
- * Do not use or store the BETACORD Cassette in a hot or humid environment. Be especially careful not to expose it to direct sunlight, heating equipment or electrical devices which emit a strong magnetic field. If the cassette has been exposed to cold temperatures, it should be stored at room temperatures for at least one hour before use.
- * It is important that the protective tape shutter be kept closed at all times and that you do not touch the video tape, as the fingerprints may affect the operation of the video cassette recorder.
- * For maximum protection of the BETACORD Video Cassette against dust or accidental damage, it is suggested that the cassette always be stored in its protective jacket when not in use.
- * The BETACORD Video Cassette is a precision device. Do not attempt to disassemble the plastic case. This may result in a malfunction of the cassette and damage to the video cassette recorder. In the event the cassette fails to function properly, repairs should be made only by Sanyo authorized service personnel.

SETTING THE CLOCK

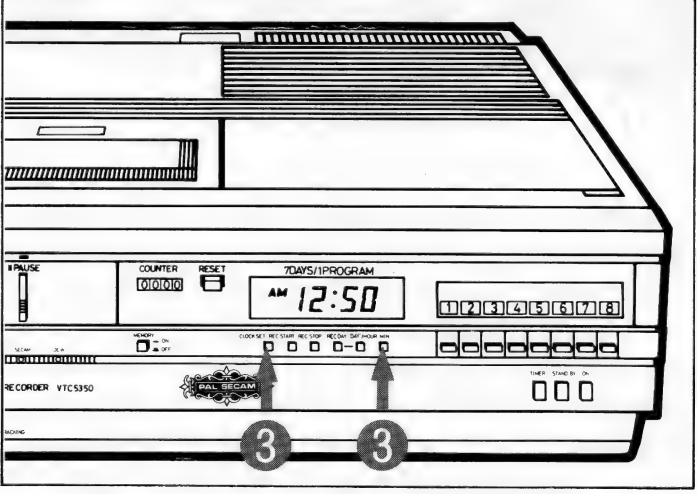
1. When connecting the video recorder to the mains, the time display will start to flash "AM 12:00".



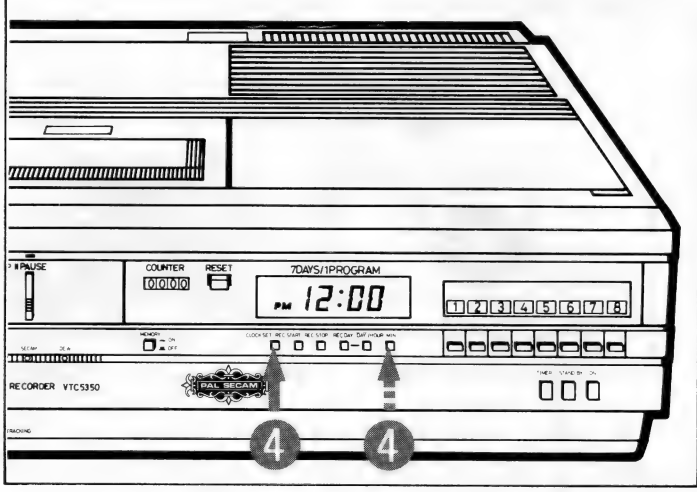
2. Push the POWER ON button.
Observe that the POWER ON indicator illuminates.



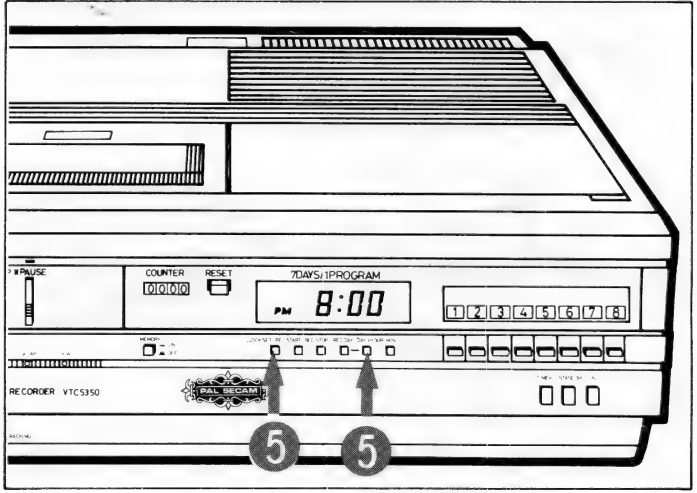
3. While you keep the CLOCK SET button depressed, push the MIN button until the minute indicator reaches about "XX:50".



4. While pressing the CLOCK SET button, push the MIN button one by one until the minute indicator reaches "XX:00", the clock will start to count from "0" second.



5. While pressing the CLOCK SET button, push the DAY/HOUR button until the hour indicator reaches the correct hour.



Note: The hour and minute indicator change automatically when the DAY/HOUR or MIN buttons are pressed for more than 2 seconds. The hour and minute indication will change by 1 digit every time these knobs are pressed.

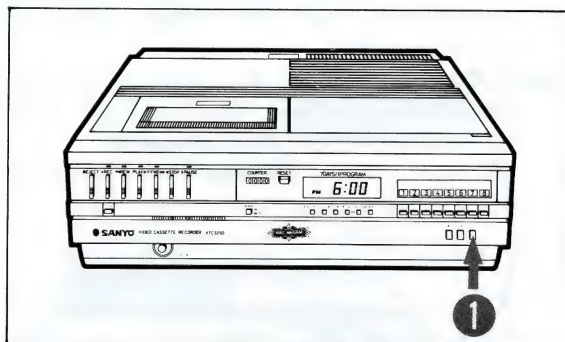
(POWER FAILURES)

If the mains power is interrupted, the time display will stop to indicate. When the mains power is restored the display will flash "AM 12:00". Set the clock according to "SETTING THE CLOCK".

RECORDING TV PROGRAMMES

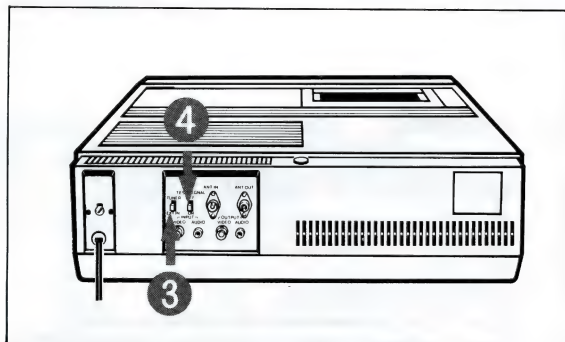
A. POWER ON

1. Push the POWER ON button.
2. Observe that the POWER ON indicator illuminates.



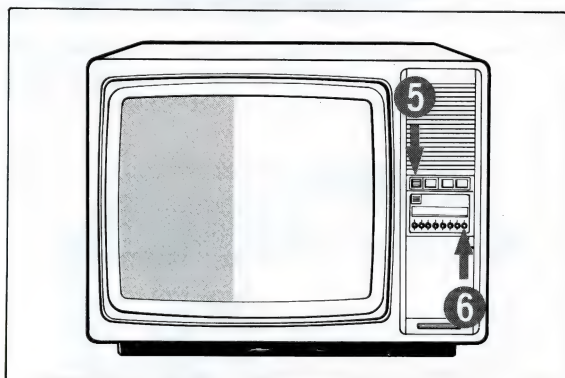
B. CHECK THE SWITCHES

3. TUNER/EXT IN switch "TUNER"
4. TEST SIGNAL switch "ON"



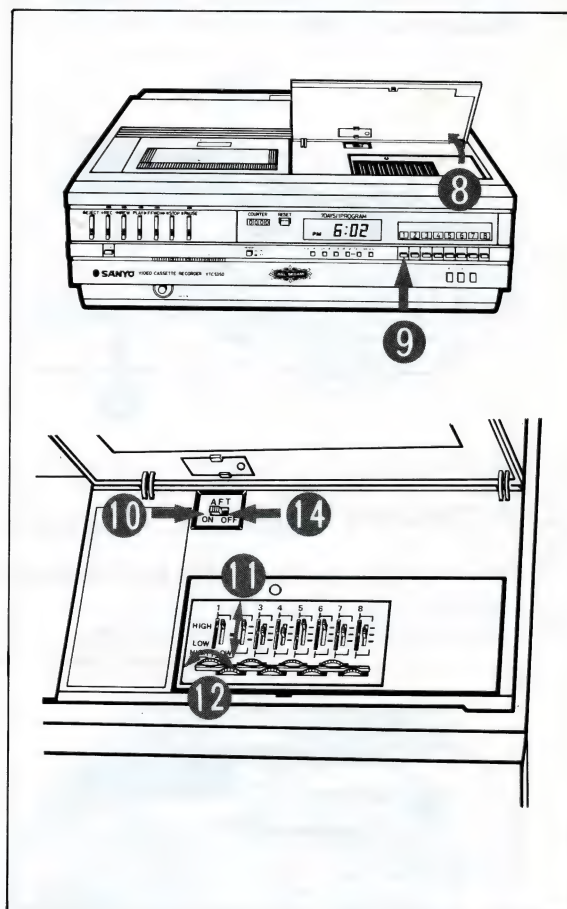
C. SET THE TV RECEIVER

5. Set the power switch to "ON" position.
6. At first set the TV channel around 36 (the RF output channel is preset on 36 at the factory) and carefully adjust the channel to get the black and white test signal pattern on the TV screen.
7. TEST SIGNAL switch to "OFF" position.



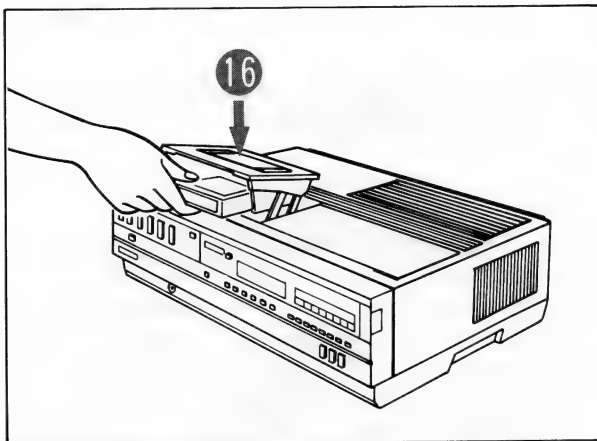
D. ADJUST THE TV PROGRAMMES ON THE VIDEO RECORDER

8. Open the tuner compartment cover.
9. Press the channel selector No. 1.
10. Set the AFT switch to "OFF" position.
11. Set the band selector "1" to the desired band.
12. By using the tuning knob "1" tune the first desired TV station until the best picture is obtained.
13. Press the channel selector No. 2 and proceed in the same way as for the first station. Repeat it until all stations are stored.
14. Set the AFT switch to "ON" again for automatic frequency control.



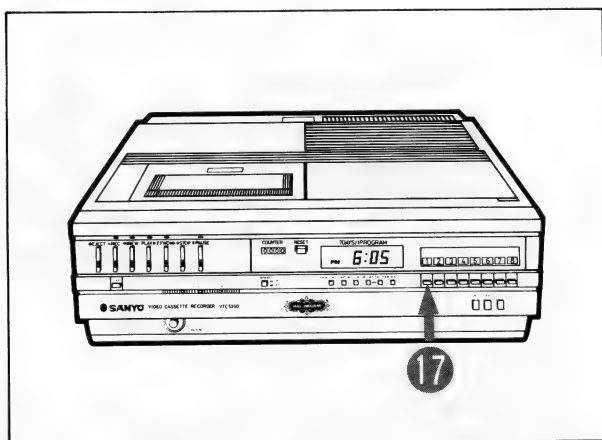
E. LOADING THE VIDEO CASSETTE

15. Push the EJECT button.
16. Insert a video cassette into the cassette loading door and close the door. The tape is automatically loaded.



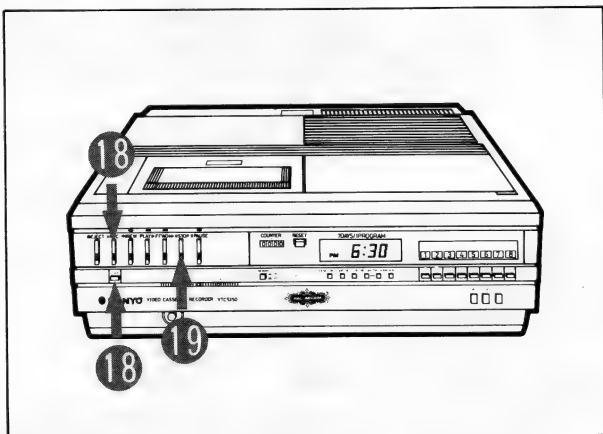
F. PROGRAMME MONITORING

17. Using the recorder's built-in tuner, adjust the TV channel to be recorded.



G. RECORDING

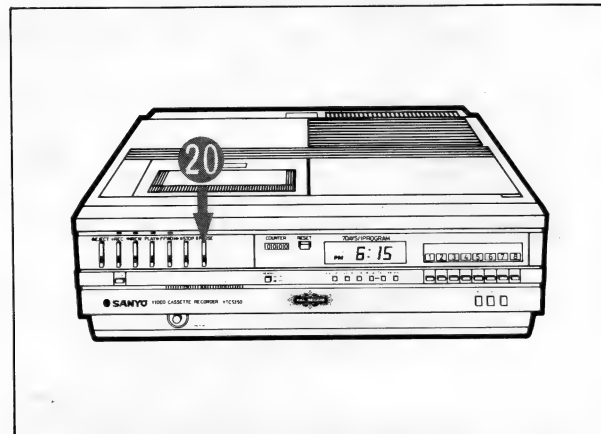
18. Push the LOCK button and the REC button to start recording.
19. Push the STOP button to end a recording.



H. PROGRAMME EDITING

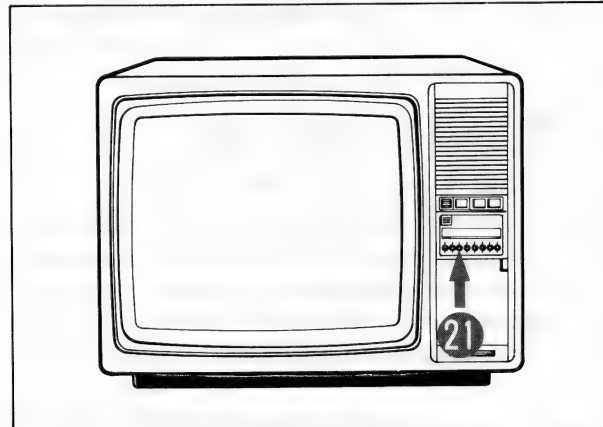
20. To edit out unwanted programme during recording, push the PAUSE button. Observe that the PAUSE indicator flashes to indicate "pause". Please note that the PAUSE mode should not be kept more than three minutes in order to avoid unnecessary tape wearing. Push the PAUSE button again to resume recording.

Note: The video recorder will automatically stop if the PAUSE mode is maintained for about 5 minutes. This is to protect the tape from damage.



I. VIEWING ANOTHER TV CHANNEL WHILE RECORDING FROM THE VIDEO RECORDER'S TUNER

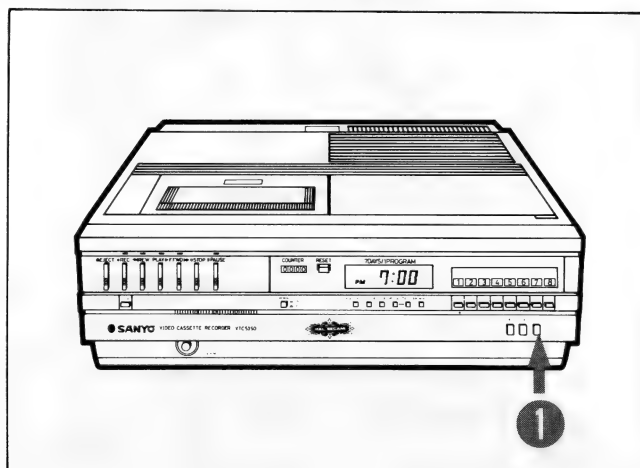
21. Tune the TV receiver to the desired channel.



PLAYBACK OF A PRE-RECORDED CASSETTE

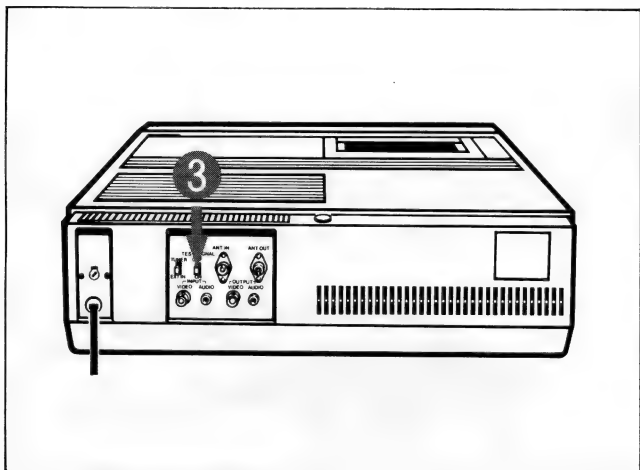
A. POWER ON

1. Push the POWER ON button.
2. Observe that the POWER ON indicator illuminates.



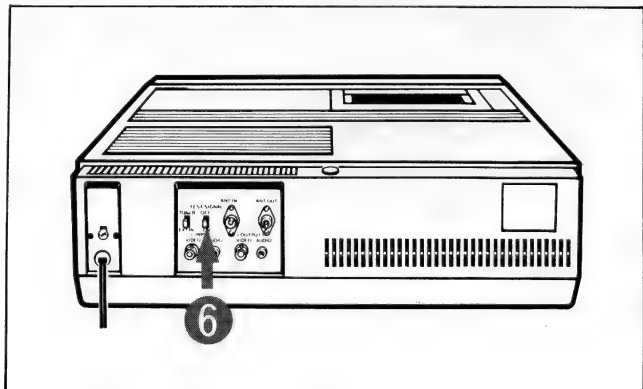
B. CHECK THE SWITCH

3. TEST SIGNAL switch "ON"



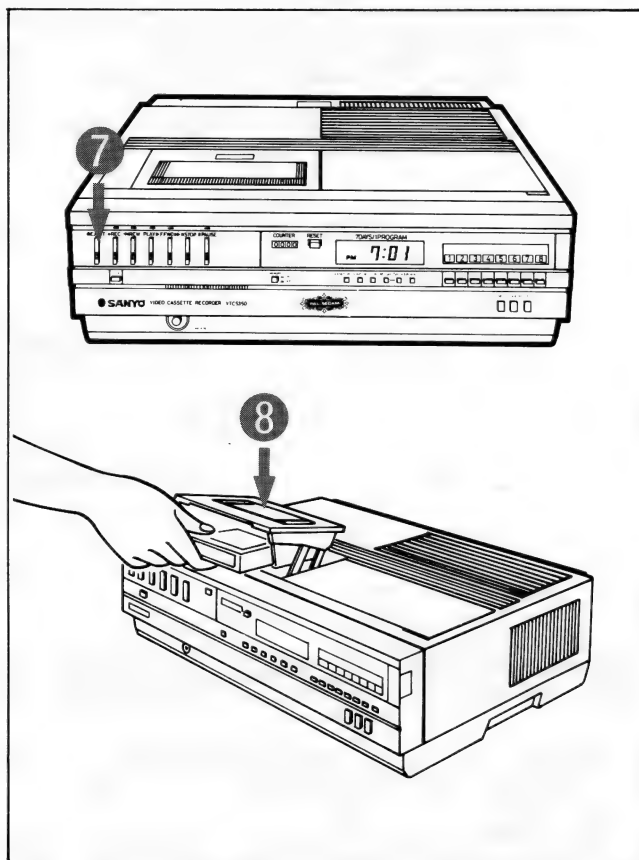
C. SET THE TV RECEIVER

4. Set the power switch to "ON" position.
5. At first set the TV channel around 36 (the RF output channel is preset on 36 at the factory) and carefully adjust the channel to get the black and white test signal pattern on the TV screen.
6. TEST SIGNAL switch to "OFF" position.



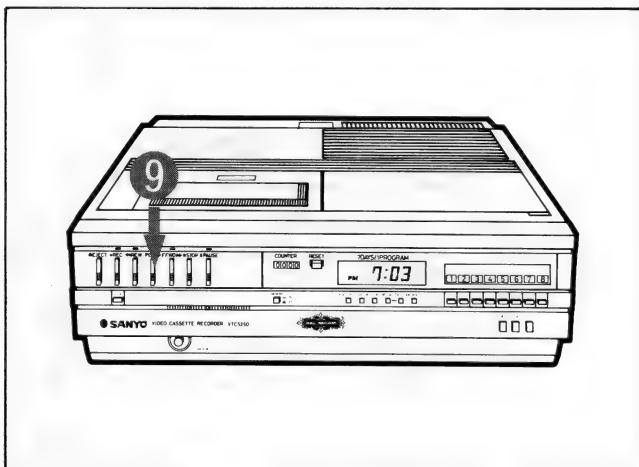
D. LOADING THE VIDEO CASSETTE

7. Push the EJECT button.
8. Insert a pre-recorded cassette into the loading door and close the door. The tape is automatically loaded.



E. PLAYBACK VIEWING

9. Push the PLAY button.



F. TRACKING ADJUSTMENT

- Adjustment of the video head tracking is normally required only when playing back video cassettes recorded on another recorder. Mistracking is indicated when a narrow band of horizontal noise appears in the picture as shown in the illustration. In this case, a perfect noise-free picture may be obtained by rotating the tracking control to the right or left as required. When video cassettes are recorded and played back on the same machine, the tracking control should be kept in the mid (notch) position for optimum picture quality.

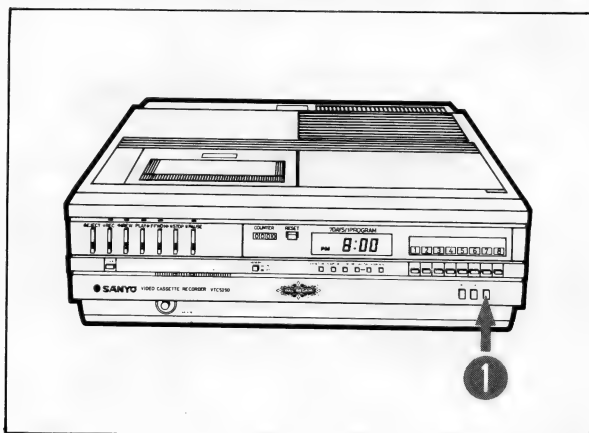


RECORDING WITH A VIDEO CAMERA

- * For best results, it is recommended that a camera with an internal 2:1 interlace should be used for video recording. For example SANYO VCC 545P, VC 1400.

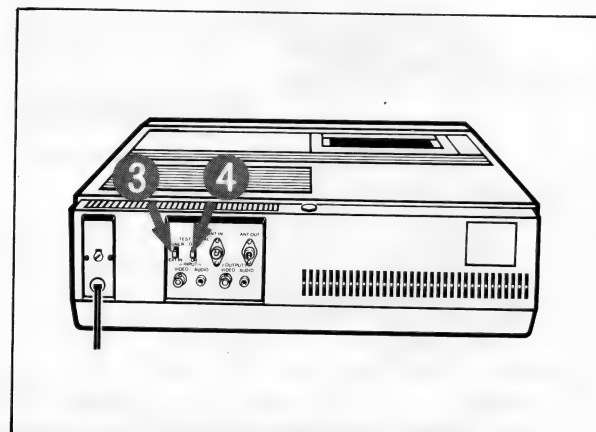
A. POWER SWITCH ON

- Push the POWER ON button.
- Observe that the POWER ON indicator illuminates.



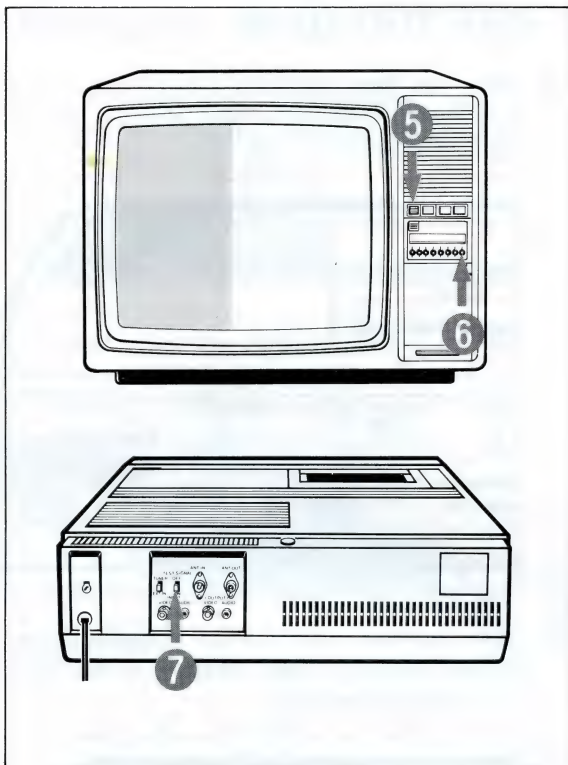
B. CHECK THE SWITCHES

- TUNER/EXT IN switch "EXT IN"
- TEST SIGNAL switch "ON"



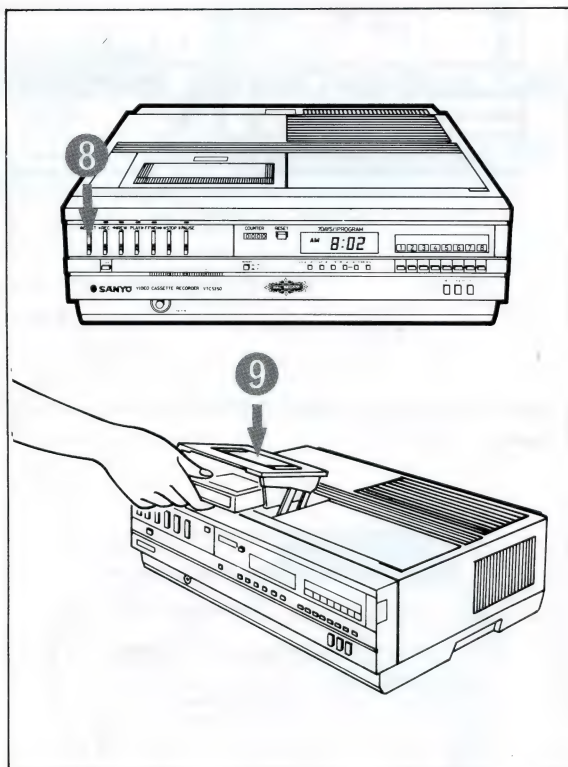
C. SET THE TV RECEIVER

- Set the power switch to "ON" position.
- At first set the TV channel around 36 (the RF output channel is preset on 36 at the factory) and carefully adjust the channel to get the black and white test signal pattern on the TV screen.
- TEST SIGNAL switch to "OFF" position.



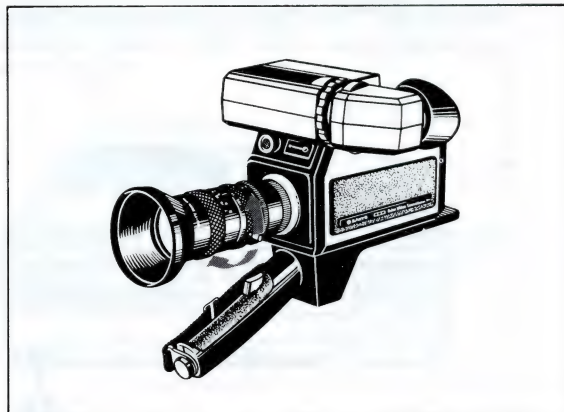
D. LOADING THE VIDEO CASSETTE

8. Push the EJECT button.
9. Insert a video cassette into the cassette loading door and close the door. The tape is automatically loaded.



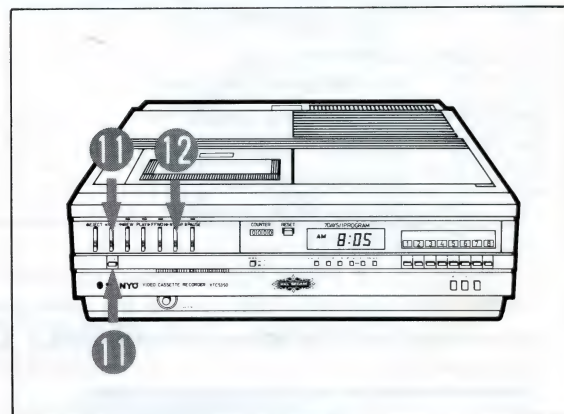
E. MONITORING

10. Adjust the camera for the best picture.



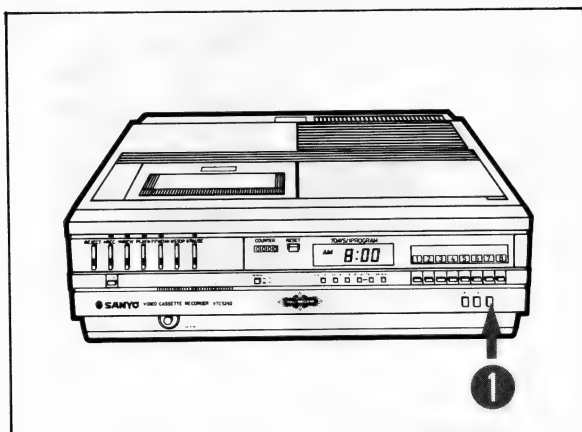
F. RECORDING

11. Push the LOCK button and the REC button to start recording.
12. Push the STOP button to end a recording.



PROGRAMMABLE TIMER SETTING

1. Push the POWER ON button.
Observe that the POWER ON indicator illuminates.

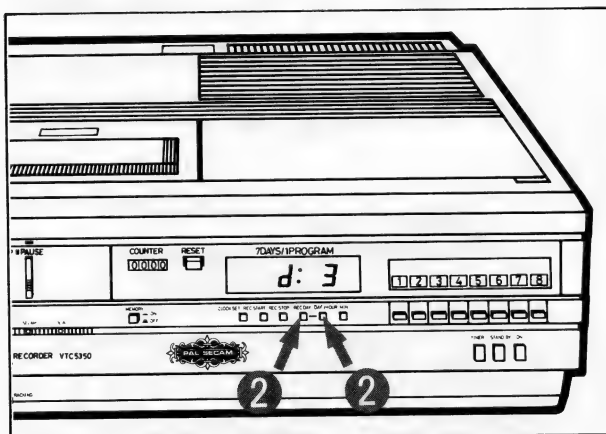


2. While you keep the REC DAY button depressed, push the DAY/HOUR button to set the day of automatic recording.

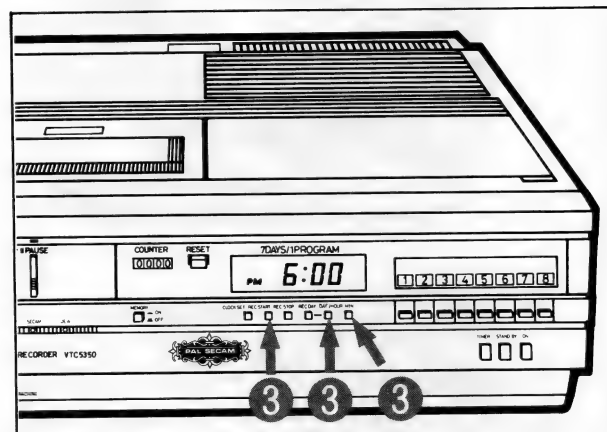
The display shows recording day as follows:

- d : 1= today up to midnight
- d : 2= tomorrow
- d : 3= the day after tomorrow
- d : 4= 4th day from today
- d : 5= 5th day from today
- d : 6= 6th day from today
- d : 7= 7th day from today
- d : E= every day

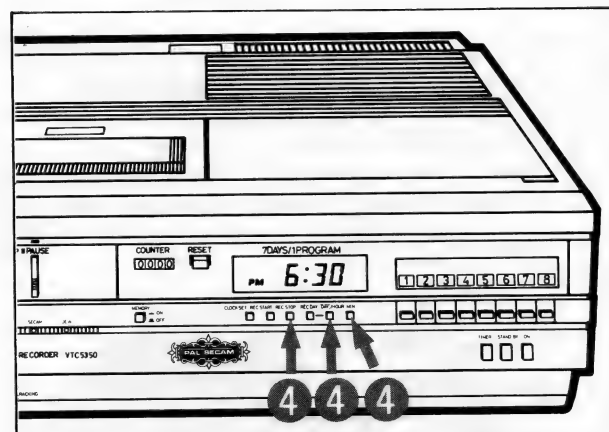
If set to d : E (every day), programmes transmitted at the same time every day (and on the same channel) are recorded until the tape is completely used.



3. While you keep the REC START button depressed, push the DAY/HOUR or MIN button to set the starting time of automatic recording.



4. While you keep the REC STOP button depressed, push the DAY/HOUR or MIN button to set the ending time of automatic recording.



PROGRAMME READ-OUT AND CONFIRMATION

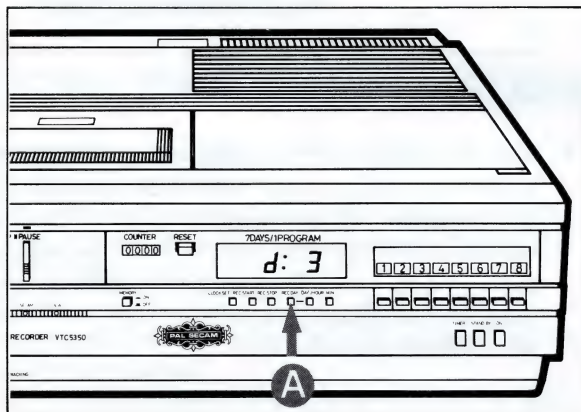
Push the POWER ON button. When the REC DAY, REC START or REC STOP button is pushed, the preset day or time will be recalled on the display.

A. READ-OUT AND CONFIRMATION OF RECORDING DAY

Push the REC DAY button.

Note: The recording day read-out will decrease by 1 at each day.

For example, today the display shows "d : 3". Tomorrow it will change to "d : 2" and so on. ("d : 1" and "d : E" do not change.)



B. READ-OUT AND CONFIRMATION OF THE STARTING TIME OF AUTOMATIC RECORDING

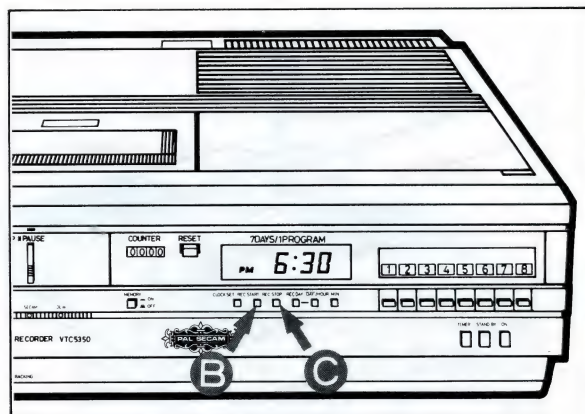
Push the REC START button.

Note: If no starting time has been set, the read-out will be "-- : --".

C. READ-OUT AND CONFIRMATION OF THE ENDING TIME OF AUTOMATIC RECORDING

Push the REC STOP button.

Note: If no ending time has been set, the read-out will be "-- : --".

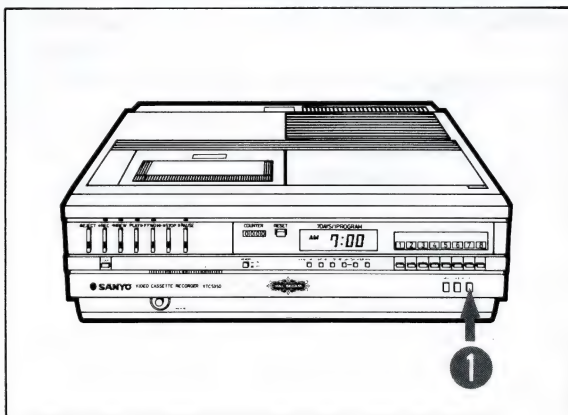


RECORDING WITH THE BUILT-IN VIDEO TIMER

* For maximum recording flexibility, the model VTC 5350 features a built-in electronic recording timer. This special convenience feature permits untended, fully automatic recording of a pre-selected TV programme during your absence.

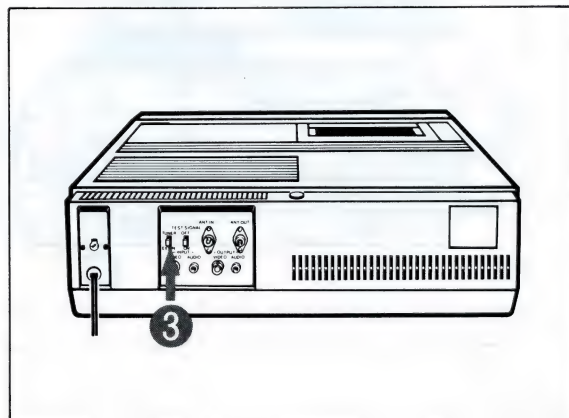
A. POWER ON

1. Push the POWER ON button.
2. Observe that the POWER ON indicator illuminates.



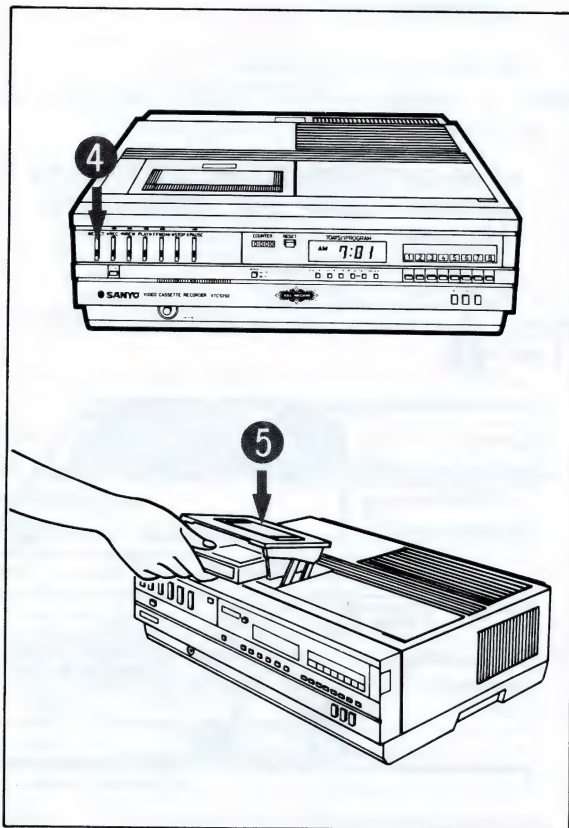
B. CHECK THE SWITCH

3. TUNER/EXT IN switch "TUNER"



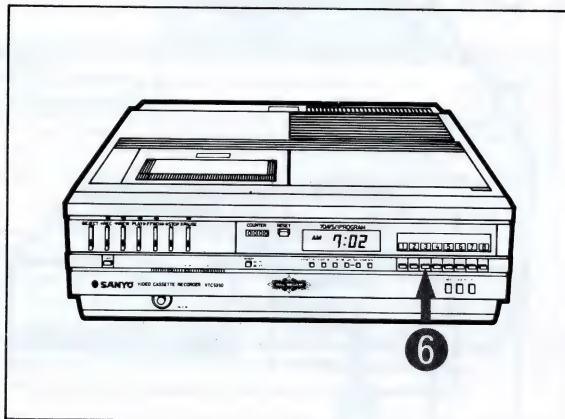
C. LOADING THE VIDEO CASSETTE

4. Push the EJECT button.
5. Insert a video cassette into the loading door and close the door. The tape is automatically loaded.



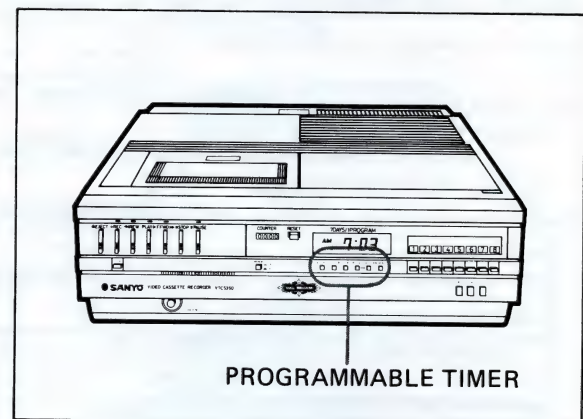
D. CHANNEL SETTING

6. Push the selector of the desired channel.



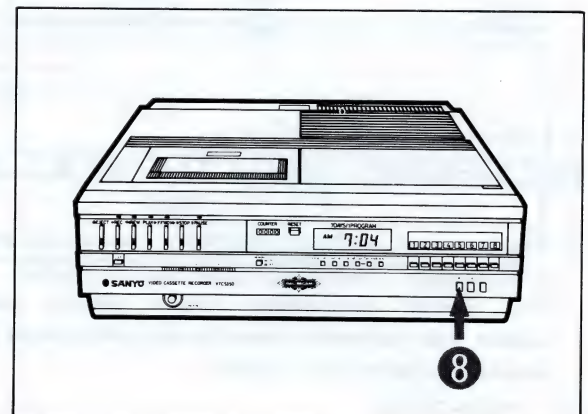
E. SETTING THE PROGRAMMABLE TIMER

7. Set the programmable timer, refer to the section titled "PROGRAMMABLE TIMER SETTING".



F. PREPARATION OF RECORDING

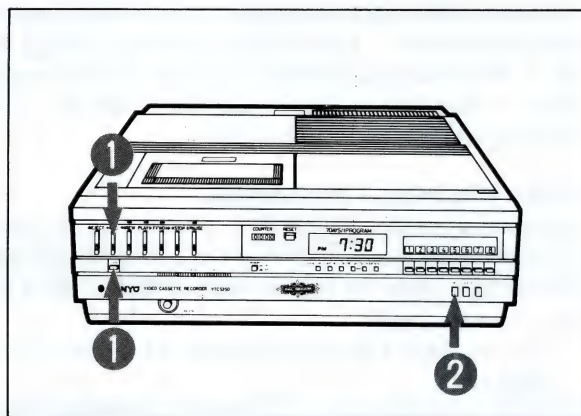
8. Push the TIMER button. Observe that TIMER indicator illuminates and that POWER ON indicator goes out. Recorder will automatically turn on and start recording when the clock time reaches the preset recording start time. Recording will continue until preset recording stop time, at which time the recorder will automatically switch off.



AUTOMATIC TERMINATION OF RECORDING

Under certain circumstances, such as when retiring for the night, it may be convenient to start the recording function manually and set the recorder to automatically switch-off at the end of the tape.

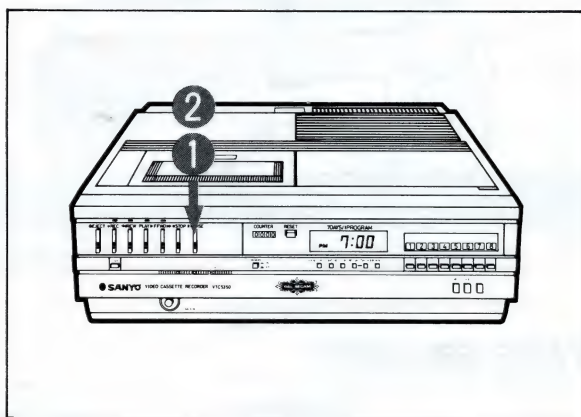
1. Refer to the section titled **"RECORDING TV PROGRAMMES"** and follow all procedures.
2. Push the **TIMER** button and set the power switch of the TV receiver to the **"OFF"** position.
3. Recording will continue to the end of tape, at which time the recorder will automatically switch-off.



EDITING PROGRAMME MATERIALS

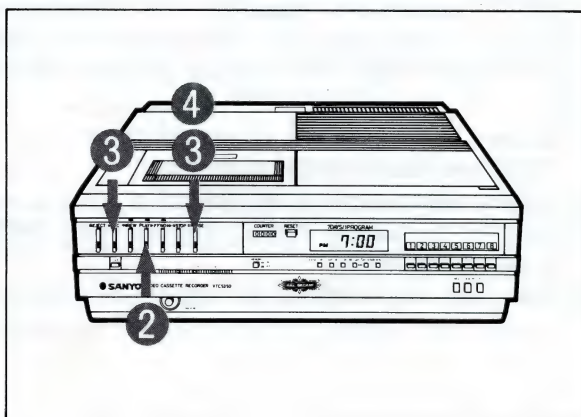
A. EDITING DURING RECORDING

1. To edit out unwanted programme during recording push the **PAUSE** button. Observe that the **PAUSE** indicator flashes to indicate **"pause"**.
Please note that the **PAUSE** mode should not be kept more than 3 minutes in order to avoid unnecessary tape wearing.
2. To resume recording, push the **PAUSE** button again.



B. ADDING NEW MATERIALS TO A PRE-RECORDED CASSETTE

1. Check to see that the tab covering the recording prevention hole has not been removed. If it has, cover the hole with adhesive tape.
2. Operate the recorder in the playback mode as outlined in the section titled **"PLAYBACK OF A PRE-RECORDED CASSETTE"**.
3. At the precise point on the tape you wish to add the new material, push the **PAUSE** button then push the **REC** button.
Note: After **PAUSE** push only **REC** for new recording (**LOCK** not necessary).
4. To start recording, push the **PAUSE** button again.
5. To stop recording, push the **STOP** button.



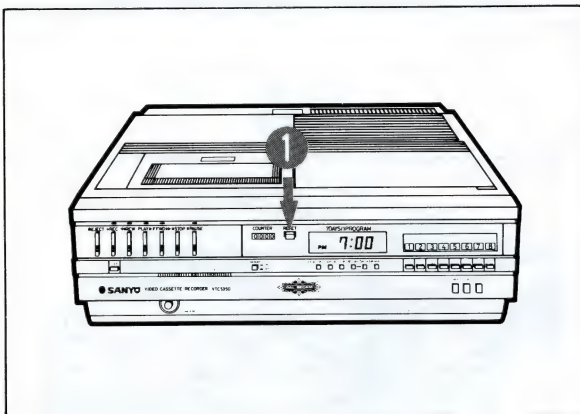
AUTOMATIC REWIND SYSTEM AND MEMORY COUNTER

The model VTC 5350 contains an auto rewind function which automatically rewinds the tape when it reaches the end in the recording, playback and fast forward modes except in timer mode. It is a good idea to use this function along with the memory counter.

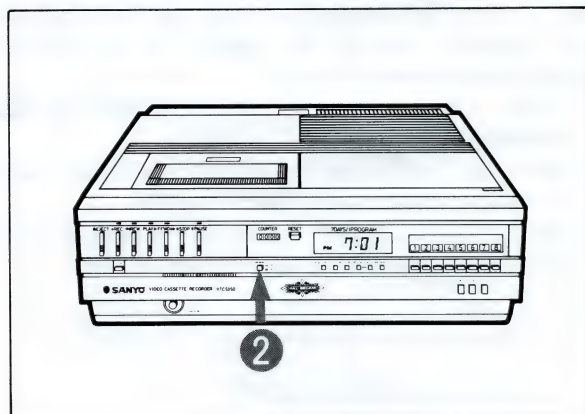
(USING THE MEMORY COUNTER)

The memory counter can be used to memorize the counter "0000" tape position, and the video recorder will stop automatically when the counter reaches "0000" while the tape is being rewound.

1. Push the RESET button and reset the COUNTER to "0000".



2. Push MEMORY button to the ON position.



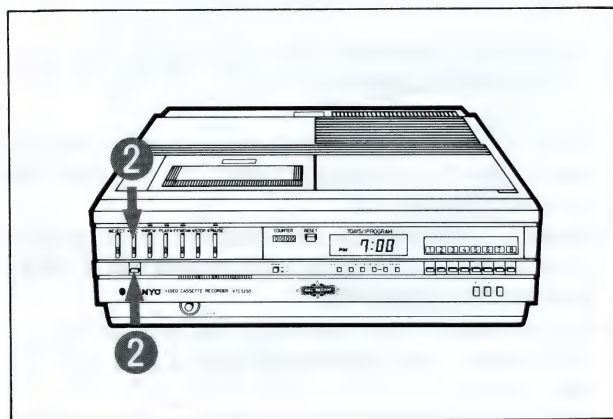
Notes:

- * The memory counter works only in the rewind mode.
- * The video recorder is set to stop mode when the counter indicates approximately "0000". To rewind the tape further, push the REW button again.
- * When the memory counter function is not employed, the tape is rewound to its start and the video recorder is set to stop mode.

TAPE ERASING

During the recording process, all video and audio information is automatically erased prior to the actual recording of the new video and audio programme. Therefore, to erase a tape, the following procedure can be used.

1. Be sure that nothing is connected to the VIDEO INPUT and AUDIO INPUT connectors.
2. Operate the recorder in the RECORD mode as outlined in the section titled "RECORDING WITH A VIDEO CAMERA".
3. Since there are no inputs, the tape will be erased and no new video and audio information will be recorded.



MAINTENANCE

The VTC 5350 is a precision instrument and, treated with care, will provide years of satisfactory performance. However, in the event of difficulties, the owner is advised not to attempt to make repairs or open the cabinet. Servicing should always be referred to your Sanyo Authorized Dealer.

TROUBLE SHOOTING

The Model VTC 5350 is a highly sophisticated instrument. It is shipped from the Sanyo factory after having been checked and adjusted under the most rigid quality control and inspection system. Should problems appear, check the following points.

INSERTING OR REMOVING THE CASSETTE

Symptom	Cause	Check Point & Correction
Cassette Loading Door does not open by pushing EJECT button.	* POWER ON button is not pushed. * AC line power to the recorder has been interrupted.	* Push POWER ON button. * Check if AC power cord is plugged in.
Cassette cannot be inserted into recorder.	* Cassette is reversed.	* Load cassette in direction indicated by arrow on cassette.

RECORDING TV PROGRAMMES

Symptom	Cause	Check Point & Correction
No picture on TV screen.	* TUNER/EXT IN switch is set to "EXT IN" position. * TV channel selector is not set to channel 36.	* Set switch to "TUNER" position. * Set TV channel selector to channel 36.
A picture appears on TV screen but is not clear.	* The off air reception on the VCR is poor. * Reception on the TV receiver is poor.	* Adjust tuning knob on VCR to obtain the best picture. * Adjust tuning knob of TV receiver to obtain the best picture.
No recording even when LOCK button and REC button are pushed. (REC indicator flashes)	* Accidental erasure tab has been removed from cassette.	* Stick a piece of cellophane tape over prevention hole.
No recording even when LOCK button and REC button are pushed. (REC indicator does not light)	* Moisture condensation on head drum: DEW indicator on.	* Wait until DEW indicator goes out.

RECORDING WITH VIDEO CAMERA

Symptom	Cause	Check Point & Correction
Camera picture does not appear on TV screen.	<ul style="list-style-type: none"> * TUNER/EXT IN switch is set to "TUNER" position. * TV channel selector is not set to channel 36. 	<ul style="list-style-type: none"> * Set switch to "EXT IN" position. * Set TV channel selector to channel 36.
A picture appears on TV screen but is not clear.	<ul style="list-style-type: none"> * Reception on the TV receiver is poor. * Lens iris is not sufficiently open. * Not enough light. 	<ul style="list-style-type: none"> * Adjust tuning knob of TV receiver to obtain the best picture. * Adjust iris. * Increase illumination.
No recording even when LOCK button and REC button are pushed. (REC indicator flashes)	<ul style="list-style-type: none"> * Accidental erasure tab has been removed from cassette. 	<ul style="list-style-type: none"> * Stick a piece of cellophane tape over prevention hole.
No record mode even when LOCK button and REC button are pushed. (REC indicator does not light)	<ul style="list-style-type: none"> * Moisture condensation on head drum: DEW indicator on. 	<ul style="list-style-type: none"> * Wait until DEW indicator goes out.

PLAYBACK OF PRE-RECORDED CASSETTE

Symptom	Cause	Check Point & Correction
No picture appears on TV receiver screen when PLAY button is pushed.	<ul style="list-style-type: none"> * TV channel selector is not set to channel 36. 	<ul style="list-style-type: none"> * Set TV channel selector to channel 36.
No picture, but audio is clear.	<ul style="list-style-type: none"> * Dust and dirt on video heads. 	<ul style="list-style-type: none"> * Take unit to Sanyo Authorized Dealer.
Noise interferes with playback picture.	<ul style="list-style-type: none"> * Reception on the TV receiver is poor. * Misadjustment of tracking control. * Dust and dirt on video heads. 	<ul style="list-style-type: none"> * Adjust tuning knob of TV receiver to obtain the best picture. * Adjust tracking control. * Take unit to Sanyo Authorized Dealer.
No playback even when PLAY button is pushed. (PLAY indicator does not light.)	<ul style="list-style-type: none"> * Moisture condensation on head drum: DEW indicator on. 	<ul style="list-style-type: none"> * Wait until DEW indicator goes out.

DIGITAL DISPLAY

Symptom	Cause	Check Point & Correction
Digital display is flashing.	<ul style="list-style-type: none"> * Interruption of AC power. 	<ul style="list-style-type: none"> * Reset time according to instructions.

BETA-FORMAT VIDEO CASSETTE RECORDER SPECIFICATIONS

Television system	CCIR B, G/PAL and SECAM Colour standards.
Recording system	Rotary two head helical scan system
Tape speed	18.73 mm/sec.
Recording time	3 hours 15 minutes with L-750 cassette
Tape loading	Automatic loading (U-type)
Video cassettes	L-250, L-500 and L-750
	Dimensions 96(W) x 25(H) x 156(D) mm
Tuner	8 channels varactor tuner
Tuner input	Channel 2 — 4, 5 — 12, 21 — 69
RF converter	Built-in UHF converter
Converter output	On channel 30 — 39 (adjustable), Pre-adjusted to 36
Timer	Built-in digital timer, AM/PM 12 hour clock, one week-one programme timer
Tape counter	4 digits mechanical counter
Tape rewind memory	Available by push button
Fast forward time	6 min. with L-750 cassette
Rewind time	6 min. with L-750 cassette
Controls	
Tape transport	EJECT, REC, REW, PLAY, F FWD, STOP, PAUSE push button
Power switch	POWER ON, STAND BY, TIMER push button
Tracking	TRACKING mid position notch, VR
Timer	CLOCK SET push button
	REC START push button
	REC STOP push button
	REC DAY push button
	DAY/HOUR push button
	MIN push button
	RESET push button
	MEMORY push button
	8 positions soft touch sensor
Counter	I 2 — 4
	III 5 — 12
	U 21 — 69 lever switches and VRs
Tuner selection	TUNER/EXT IN slide switch
Channel adjustment VHF	CHANNEL ADJUSTMENT 30 — 39 VR
VHF	VOLTAGE SELECTOR H/L rotary sw
UHF	
Input selection	
RF converter	
Power voltage selection	
Terminals	
Antenna input	ANT IN DIN female
Antenna output	ANT OUT DIN male
Video input	VIDEO INPUT BNC
Video output	VIDEO OUTPUT BNC
Audio input	AUDIO INPUT 3.5 mm ϕ RCA
Audio output	AUDIO OUTPUT 3.5 mm ϕ RCA

Indicators

POWER ON	red LED
TIMER	red LED
REC	red LED
PAUSE	red LED
REW	red LED
PLAY	red LED
F FWD	red LED
Tuner selection	red LED
DEW	red LED
PAL	red LED
SECAM	red LED

Electrical characteristics

Video output level	1 ± 0.2 Vp-p
Video output impedance	75 ± 5 ohms
Audio output level	-5dBs
Video input level	$0.5 - 2$ Vp-p
Video input impedance	75 ± 5 ohms
Audio input level	AUDIO IN -10 dBs
Audio input impedance	AUDIO IN high
Video S/N	More than 42 dB
Audio S/N	More than 40 dB
Horizontal resolution	Colour 270 lines B/W 300 lines
Audio bandwidth	50 Hz - 10 kHz

Other characteristics

Wow and flutter	Less than 0.3 % pp DIN
Loading time	Less than 4 sec.
Unloading	Less than 4 sec.
Power requirement	AC 110 ~ 127, 220 ~ 240 V, 50/60 Hz, 40 W (8 W at STAND BY)
Dimensions	480(W) x 135(H) x 350(D) mm
Weight	10 kg.

Power switch of this set is connected in the secondary circuit and does not disconnect the set from AC-power even if the switch is in off (**STAND BY** position) so far as AC cord is connected to AC line.



SANYO ELECTRIC CO., LTD.
OSAKA, JAPAN

LED أحمر	تشغيل القدرة
LED أحمر	المؤقت
LED أحمر	التسجيل
LED أحمر	الايقاف المؤقت
LED أحمر	الارجاع
LED أحمر	المشاهدة
LED أحمر	الحركة السريعة للأمام
LED أحمر	إختيار الموالف
LED أحمر	الرطوبة
LED أحمر	بال
LED أحمر	سيكام

الخواص الكهربائية

١ ± ٠.٢ فولت p-p	مستوى إخراج الفيديو
٥ ± ٧٥ أوم	مقاومة إخراج الفيديو
- ٥ ديسبل	مستوى إخراج الصوت
٠.٥ - ٢ فولت p-p	مستوى إدخال الفيديو
٥ ± ٧٥ أوم	مقاومة إدخال الفيديو
إدخال الصوت : - ١٠ ديسبل	مستوى إدخال الصوت
إدخال الصوت : مرتفعة	مقاومة إدخال الصوت
أكثر من ٤٢ ديسبل	الاشارة / التشويش للفيديو
أكثر من ٤٠ ديسبل	الاشارة / التشويش للصوت
ملون : ٢٧٠ خط	التحليل الأفقي
أبيض / أسود : ٣٠٠ خط	
٥٠ هرتز - ١٠ ك هرتز	عرض نطاق التردد الصوتي

الخواص الأخرى

أقل من ٠.٣ ٪ pp DIN	تفاوت وتشويش الصوت
أقل من ٤ ثواني	زمن تحميل الكاسيت
أقل من ٤ ثواني	إخراج الكاسيت
تيار متردد ١١٠ - ١٢٧ / ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت ، ٥٠ / ٦٠ هرتز ، ٤٠ وات (٨ وات عند الاستعداد)	إستهلاك القدرة
٤٨٠ (عرض) × ١٣٥ (إرتفاع) × ٣٥ (عمق) مم	الأبعاد
١٠ كجم	الوزن

مفتاح القدرة لهذا الجهاز متصل بالدائرة الثانوية ولا يقوم بفصل الجهاز عن قدرة التيار المتردد حتى عندما يكون المفتاح في وضع الايقاف (وضع STAND BY) وذلك طالما كان سلك التيار المتردد متصلاً بمصدر للتيار المتردد .



مواصفات مسجل الفيديو كاسيت بيتا - فورمات

مواصفات CCIR القياسية لأنظمة B,G / پال وسيكام الملون

نظام مسح لولبي ذو رأسان دواران

١٨٧٣ مم / ثانية

٣ ساعات و ١٥ دقيقة مع الكاسيت L-750

تحميل آلي (النوع - U)

L-250 ، L-500 و L-750 .

الأبعاد ٩٦ (عرض) × ٢٥ (ارتفاع) × ١٥٦ (عمق) مم

موالف لمس خفيف ٨ قنوات

القنوات ٢ - ٤ ، ٥ - ١٢ ، ٢١ - ٦٩

محول UHF داخلي

على القنوات ٣٠ - ٣٩ (قابل للضغط) ، ضبط مسبق على ٣٦

مؤقت رقمي داخلي ، ١٢ ساعة AM/PM ، مؤقت لبرنامج خلال أسبوع

عداد ميكانيكي ٤ أرقام

متواجدة بزرار ضاغط

٦ دقائق مع الكاسيت L-750

٦ دقائق مع الكاسيت L-750

نظام التلغزيون

نظام التسجيل

سرعة الشريط

زمن التسجيل

تحميل الشريط

كاسيتات الفيديو

الموالمف

إدخال الموالمف

محول RF

إخراج المحول

المؤقت

عداد الشريط

ذاكرة إرجاع الشريط

زمن الحركة السريعة للأمام

زمن الارجاع

مفاتيح التحكم

حركة الشريط

مفتاح القدرة

التتابع

المؤقت

القذف ، التسجيل ، الارجاع ، المشاهدة ، الحركة السريعة للأمام ، الايقاف ، الايقاف المؤقت . . . زرار ضاغط

تشغيل القدرة ، الاستعداد ، المؤقت . . . زرار ضاغط

ضبط التتابع . . . علامة بالمنتصف ، VR

ضبط الساعة . . . زرار ضاغط

بدء التسجيل . . . زرار ضاغط

إيقاف التسجيل . . . زرار ضاغط

يوم التسجيل . . . زرار ضاغط

اليوم / الساعة . . . زرار ضاغط

الدقائق . . . زرار ضاغط

إعادة الضغط . . . زرار ضاغط

الذاكرة . . . زرار ضاغط

جهاز إحساس لمس خفيف ، ٨ قنوات

٤ - ٢

١٢ - ٥

٦٩ - ٢١ . . . مفاتيح بذراع و VR

موالمف / قدرة داخلية . . . مفتاح منزلق

ضبط القنوات ٣٠ - ٣٩ . . . VR

مفتاح إختيار القوالت H : تيار متردد ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت . . . دوار SW

L : تيار متردد ١١٠ - ١٢٧ فولت

العداد

إختيار الموالمف

ضبط القناة VHF

VHF

UHF

إختبار القدرة الداخلية

محول RF

إختيار شدة التيار

الأطراف

إدخال الهوائي

إخراج الهوائي

إدخال الفيديو

إخراج الفيديو

إدخال الصوت

إخراج الصوت

موصل إدخال الهوائي . . . DIN أنثى

موصل إخراج الهوائي . . . DIN ذكر

موصل إدخال الفيديو . . . BNC

موصل إخراج الفيديو . . . BNC

موصل إدخال الصوت . . . قطر ٣.٥ مم RCA

موصل إخراج الصوت . . . قطر ٣.٥ مم RCA

التسجيل مع كاميرا فيديو

الأعراض	السبب	نقطة الفحص والإصلاح
صورة الكاميرا لا تظهر على شاشة التلفزيون .	★ مفتاح TUNER/EXT IN مضبوطاً على الوضع "TUNER" . ★ مفتاح إختيار قناة التلفزيون ليس مضبوطاً على القناة ٣٦ .	★ ضع المفتاح على الوضع "EXT IN" . ★ ضع مفتاح إختيار قناة التلفزيون على القناة ٣٦ .
تظهر الصورة على شاشة التلفزيون ولكن بدون وضوح .	★ إستقبال جهاز التلفزيون ضعيف . ★ فتحة العدسة غير مفتوحة بشكل كاف . ★ الضوء غير كاف .	★ أضبط مفتاح الضبط بجهاز التلفزيون للحصول على أفضل صورة . ★ أضبط فتحة العدسة . ★ قم بزيادة الإضاءة .
لا يمكن التسجيل بالرغم من ضغط زر LOCK و زر REC (يومض مبین)	★ طرف المسح العضوى للتسجيل مزال من الكاسيت .	★ ضع قطعة من الشريط اللاصق على فتحة منع التسجيل .
لا يمكن التسجيل بالرغم من ضغط زر LOCK و زر REC (لا يومض مبین)	★ تكلف الرطوبة على رأس الاسطوانة : يضىء مؤشر DEW .	★ إنتظر حتى ينطفئ مبین DEW .

مشاهدة كاسيت سبق تسجيله

الأعراض	السبب	نقطة الفحص والإصلاح
لا تظهر صورة على شاشة التلفزيون عند الضغط على زر PLAY .	★ مفتاح إختيار قناة التلفزيون ليس مضبوطاً على القناة ٣٦ .	★ أضبط مفتاح إختيار قناة التلفزيون على القناة ٣٦ .
لا يوجد صورة ، ولكن الصوت واضح .	★ إستقبال جهاز التلفزيون ضعيف .	★ أضبط مفتاح الضبط بجهاز التلفزيون للحصول على أفضل صورة .
يتداخل التشويه مع الصورة المعروضة .	★ إستقبال جهاز التلفزيون ضعيف . ★ عدم صحة ضبط مفتاح ضبط التتابع . ★ وجود غبار أو قذارة على رؤوس الفيديو .	★ أضبط مفتاح الضبط بجهاز التلفزيون للحصول على أفضل صورة . ★ أضبط مفتاح ضبط التتابع . ★ خذ الجهاز إلى وكيل سانيو المعتمد .
لا يمكن المشاهدة حتى عند الضغط على زر PLAY . (لا يضىء مبین PLAY)	★ تكلف الرطوبة على رأس الاسطوانة : يضىء مبین DEW .	★ إنتظر حتى ينطفئ مبین DEW .

القراءة الرقمية

الأعراض	السبب	نقطة الفحص والإصلاح
تومض القراءة الرقمية .	★ إنقطاع لقدرة التيار .	★ أعد ضبط الوقت طبقاً للتعليمات .

الصيانة

إن الجهاز VTC 5350 دقيق للغاية ، ومع إستعماله بعناية ، فانه سوف يقدم لك سنوات من الأداء الممتاز . ومع ذلك ، وفي حالة حدوث أى مشاكل ، فاننا ننصح مالك الجهاز بألا يحاول عمل إصلاحات أو فتح الكابينة . أعمال الخدمة يجب الرجوع فيها دائماً إلى وكيلك المعتمد لسانيو .

فحص أماكن الخلل

إن الموديل VTC 5350 هو جهاز متطور للغاية . لقد تم شحنه من مصنع سانيو وذلك بعد أن تم فحصه وضبطه تحت أقصى النظم للتحكم في الجودة والفحص . إذا ظهرت هناك أى مشاكل فنية ، إختبر النقاط التالية .

إدخال أو اخراج الكاسيت

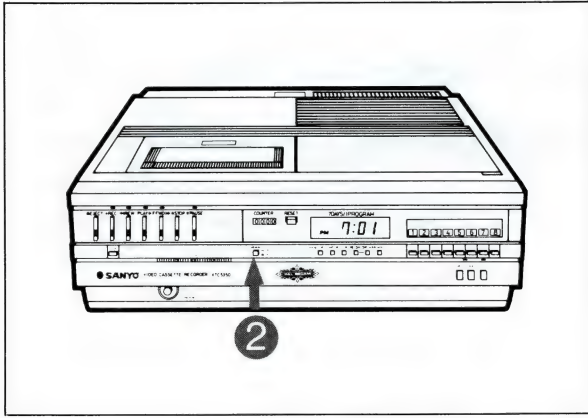
الأعراض	السبب	نقطة الفحص والإصلاح
لا يفتح غطاء تحميل الكاسيت بالضغط على زرار EJECT .	★ عدم الضغط على زرار POWER . ★ حدوث عطل أو انفصال لسلك توصيل التيار المتردد .	★ إضغط على زرار POWER ON . ★ إختبر ما إذا كان سلك توصيل التيار المتردد متصلاً بمصدر التيار .
عدم إمكانية إدخال الكاسيت في المسجل .	★ الكاسيت مقلوب .	★ قم بتحميل الكاسيت في الاتجاه الموضح بالسهم على الكاسيت .

تسجيل برامج التلفزيون

الأعراض	السبب	نقطة الفحص والإصلاح
لا يوجد صورة على شاشة التلفزيون .	★ مفتاح TUNER/EXT IN مضبوطاً على الوضع "EXT IN" . ★ مفتاح إختيار قناة التلفزيون ليس مضبوطاً على القناة ٣٦ .	★ ضع المفتاح على الوضع "TUNER" . ★ ضع مفتاح إختيار قناة التلفزيون على القناة ٣٦ .
تظهر الصورة على شاشة التلفزيون ولكن بدون وضوح .	★ إستقبال مسجل الفيديو من الهواء ضعيف . ★ إستقبال جهاز التلفزيون ضعيف .	★ أضبط مفتاح الضبط بمسجل الفيديو للحصول على أفضل صورة . ★ أضبط مفتاح الضبط بجهاز التلفزيون للحصول على أفضل صورة .
لا يمكن التسجيل بالرغم من ضغط زرار LOCK وزرار REC (يومض مبین REC)	★ طرف المسح العضوى للتسجيل مزال من الكاسيت .	★ ضع قطعة من الشريط اللاصق على فتحة منع التسجيل .
لا يمكن التسجيل بالرغم من ضغط زرار LOCK وزرار REC (لا يومض مبین REC)	★ تكاثف الرطوبة على رأس الاسطوانة : يضى مؤشر DEW .	★ إنتظر حتى ينطفئ مبین DEW .

نظام إرجاع آلي وعداد بذاكرة

٢ - إضغط على زر الذاكرة MEMORY إلى وضع التشغيل ON .



يحتوى الطراز VTC 5350 على خاصية الارجاع الآلى والتي تقوم آلياً بإرجاع الشريط وذلك عندما يصل إلى نهايته فى أوضاع التسجيل ، المشاهدة والحركة السريعة للأمام فيما عدا عند استعمال المؤقت . إنها لفكرة جيدة أن تستخدم هذه الخاصية مع العداد ذو الذاكرة .

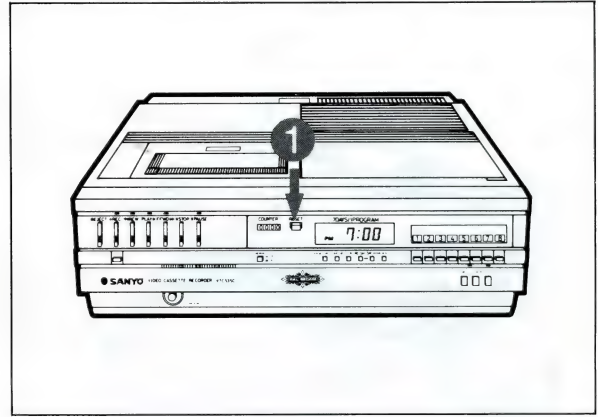
(إستخدام العداد ذو الذاكرة)

يمكن إستخدام العداد ذو الذاكرة من أجل تخزين الوضع "0000" للشريط ، وسوف يتوقف مسجل الفيديو آلياً عندما يصل العداد إلى الوضع "0000" وذلك أثناء إرجاع الشريط .

١ - إضغط على زر إعادة الضبط RESET وقم بإعادة ضبط العداد COUNTER على الوضع "0000" .

ملحوظات :

- ★ يعمل العداد ذو الذاكرة عند وضع الارجاع فقط .
- ★ يضبط مسجل الفيديو على وضع الايقاف عندما يوضح العداد "0000" بالتقريب . من أجل إرجاع الشريط أكثر من ذلك ، إضغط على زر الارجاع REW مرة ثانية .
- ★ عند عدم إستخدام خاصية العداد ذو الذاكرة ، سيعود الشريط إلى بدايته وسيأخذ مسجل الفيديو وضع الايقاف .



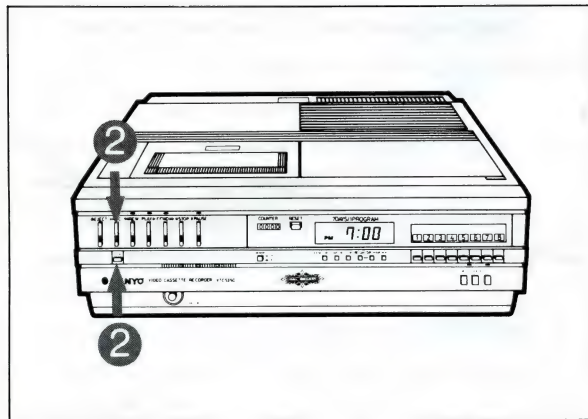
مسح الشريط

خلال إجراء عملية التسجيل ، فإن كل التسجيل المرئى والصوتى المتواجد على الشريط يتم مسحه آلياً وذلك قبل التسجيل الحقيقى للبرنامج المرئى والصوتى الجديد . ولذلك ، ومن أجل مسح شريط ، فإنه يمكن إتباع الخطوات التالية .

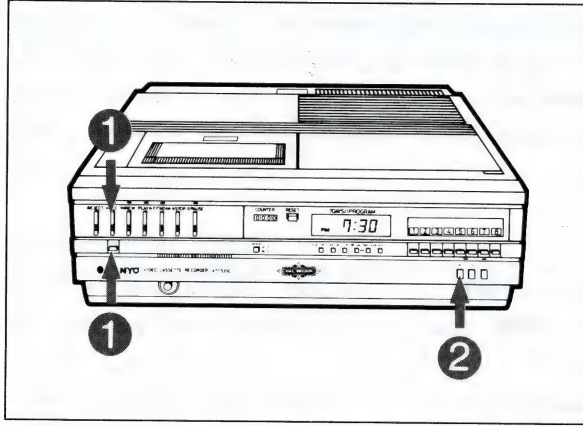
- ١ - تأكد أنه ليس هناك شئ متصل بموصلات إدخال الفيديو VIDEO INPUT وإدخال الصوت AUDIO INPUT .

٢ - قم بتشغيل المسجل على وضع التسجيل كما سبق شرح ذلك فى القسم ذو العنوان «التسجيل مع كاميرا فيديو» .

٣ - حيث أنه لا يوجد أى قدرات داخلية ، فإنه سيتم مسح الشريط ولن يحدث أى تسجيل مرئى وصوتى جديد .



الانتهاء الآلى للتسجيل



تحت بعض الحالات الخاصة ، مثل عند الذهاب إلى النوم ليلاً ، فإنه قد يكون من الملائم أن تبدأ عملية التسجيل يدوياً وتضبط المسجل للتحويل إلى وضع الإيقاف آلياً عند نهاية الشريط .

١ - إرجع إلى القسم ذو العنوان « تسجيل برامج التلفزيون » وإتبع كل الخطوات .

٢ - اضغط على زر الموقت TIMER وضع على مفتاح قدرة جهاز التلفزيون على وضع الإيقاف «OFF» .

٣ - التسجيل سوف يستمر حتى نهاية الشريط ، وعند ذلك الوقت فإن المسجل سوف يتحول آلياً إلى وضع الإيقاف .

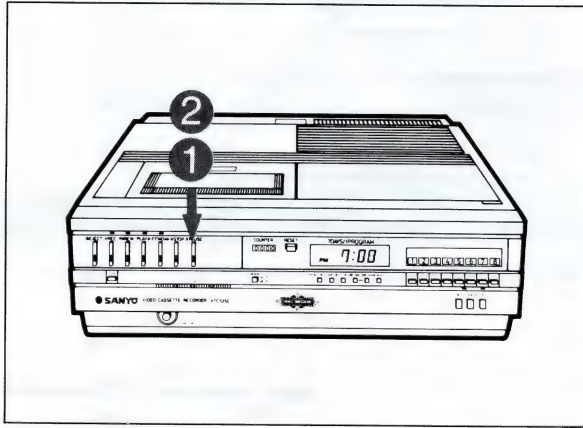
تحرير مواد البرنامج

أ - التحرير خلال التسجيل

١ - من أجل حذف برنامج غير مطلوب خلال التسجيل ، اضغط على زر الإيقاف المؤقت PAUSE . لاحظ أن مبین الإيقاف المؤقت PAUSE سيومض لكى يوضح «pause» .

برجاء مراعاة أن وضع الإيقاف المؤقت PAUSE يجب أن لا يستمر لأكثر من ثلاث دقائق وذلك من أجل تلافي الاستهلاك الغير ضرورى للشريط .

٢ - من أجل إستئناف التسجيل ، اضغط على زر الإيقاف المؤقت PAUSE مرة ثانية .



ب - إضافة مواد جديدة إلى كاسيت سبق تسجيله

١ - إختبر لترى ما إذا كان الطرف المغلفى لمنع التسجيل لم يتم إزالته . إذا كان قد أزيل ، فقم بتغطية الثقب بواسطة شريط لاصق .

٢ - قم بتشغيل المسجل فى وضع المشاهدة كما سبق شرح ذلك فى القسم ذو العنوان « مشاهدة كاسيت سبق تسجيله » .

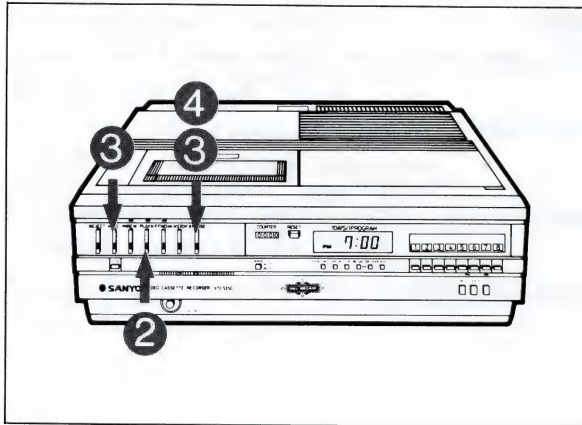
٣ - عند النقطة المحددة بالضبط على الشريط والتي تريد عندها إضافة مادة جديدة ، اضغط على زر الإيقاف المؤقت PAUSE ثم اضغط بعد ذلك على زر التسجيل .

REC

ملحوظة : بعد الضغط على زر الإيقاف المؤقت PAUSE اضغط على زر التسجيل REC وذلك من أجل التسجيل الجديد (ليس من الضرورى الضغط على زر الغلق LOCK) .

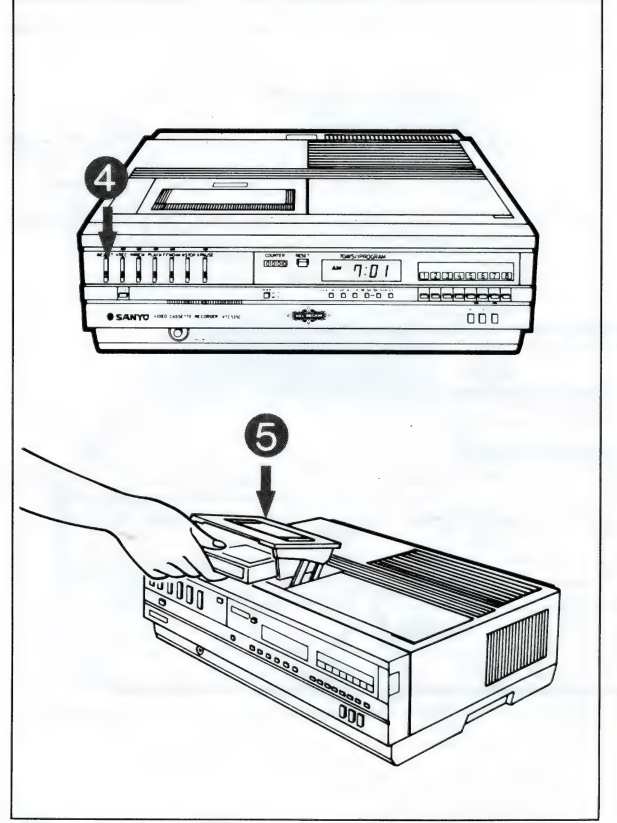
٤ - من أجل البدء فى التسجيل ، اضغط على زر الإيقاف المؤقت PAUSE مرة ثانية .

٥ - من أجل إيقاف التسجيل ، اضغط على زر الإيقاف STOP .



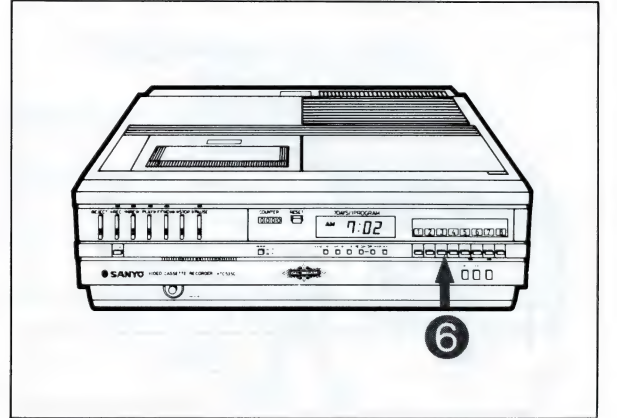
ج - تحميل كاسيت الفيديو

- ٤ - إضغط على زر القذف EJECT .
- ٥ - أدخل كاسيت الفيديو في غطاء تحميل الكاسيت ثم أغلق الغطاء . سيتم تحميل الشريط آلياً .



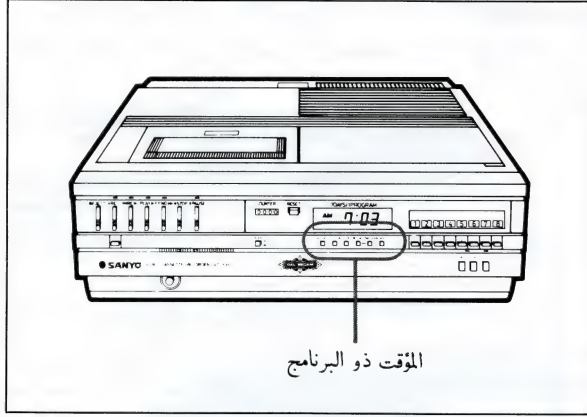
د - ضبط القناة

- ٦ - إضغط على زر اختيار القناة المطلوبة .



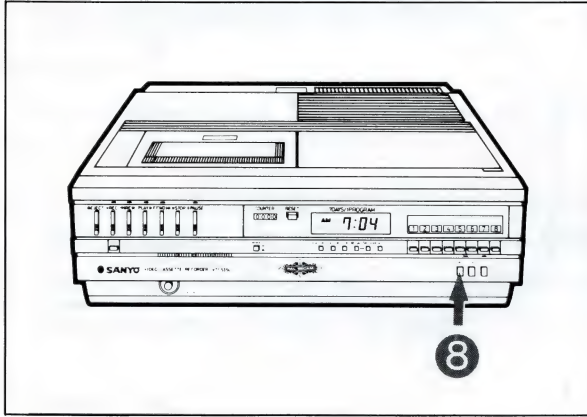
هـ - ضبط المؤقت ذو البرنامج

- ٧ - أضبط المؤقت ذو البرنامج ، إرجع إلى القسم ذو العنوان «ضبط المؤقت ذو البرنامج» .



و - الاعداد للتسجيل

- ٨ - إضغط على زر المؤقت TIMER . لاحظ أن مبین المؤقت TIMER سوف يضيء وأن مبین تشغيل التيار POWER ON سوف ينطفئ . سيتحول المسجل إلى وضع التشغيل آلياً وسيبدأ التسجيل عندما يصل توقيت الساعة إلى وقت بداية التسجيل السابق ضبطه . وسوف يستمر التسجيل حتى الوقت السابق ضبطه لايقاف التسجيل ، وعند هذا الوقت فان المسجل سوف يتحرك آلياً إلى وضع الايقاف .



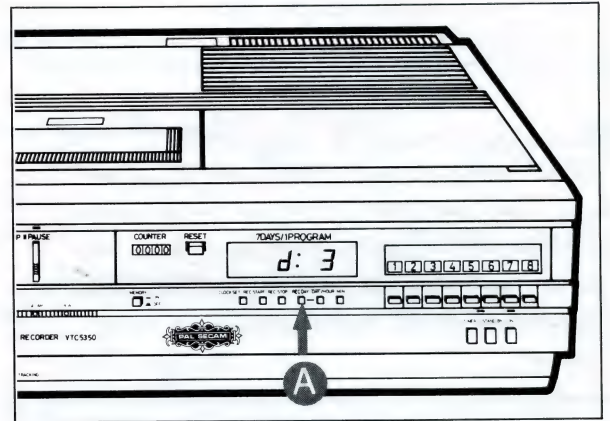
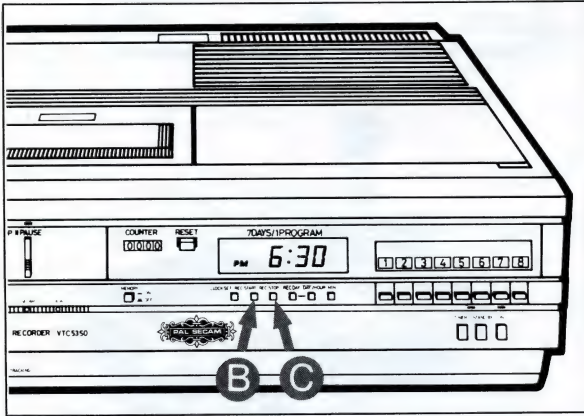
إخراج وتأكيـد البرنامج

ب - إخراج وتأكيـد وقت البداية للتسجيل الآلى

إصـفـط عـلى زرار بـدء التـسـجـيل REC START .
ملحوظة : إذا لم يكن هناك وقت للبداية مضبوطاً ، فإن القراءة سوف تكون
" — : — " .

ج - إخراج وتأكيـد وقت النهاية للتسجيل الآلى

إصـفـط عـلى زرار إيقاف التـسـجـيل REC STOP .
ملحوظة : إذا لم يكن هناك وقت للنهاية مضبوطاً ، فإن القراءة سوف تكون
" — : — " .



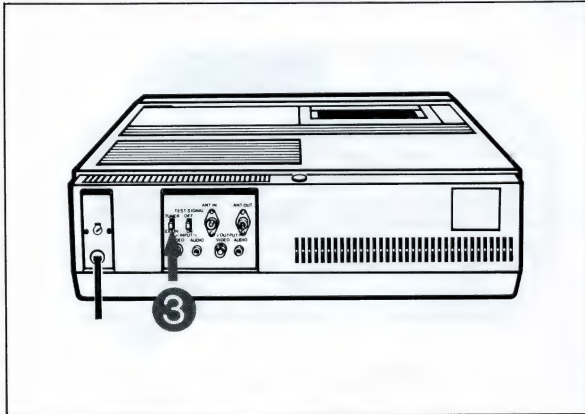
أ - إخراج وتأكيـد يوم التسجيل

إصـفـط عـلى زرار يـوم التـسـجـيل REC DAY .
ملحوظة : ستقل قراءة يوم التسجيل بمقدار ١ في كل يوم .
فعلى سبيل المثال ، ستوضح الشاشة اليوم "d:3" . وسوف تتغير غداً
إلى "d:2" وهكذا .
("d:1" و "d:E" لا يتغيران)

التسجيل بمؤقت الفيديو الداخلى

ب - إختبار المفتاح

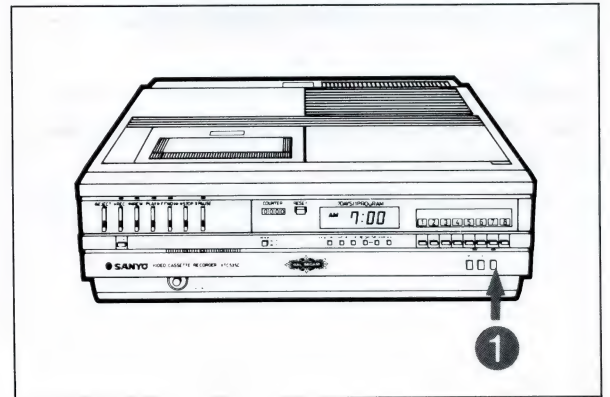
٣ - مفتاح الموالف / قدرة داخلية TUNER/EXT IN . . "TUNER"



★ من أجل أقصى مرونة في التسجيل ، فإن الطراز VTC 5350
يختص بمؤقت داخلى إلكترونى للتسجيل . هذه الخاصية الملائمة
المتأيزة تسمح بتسجيل كامل الآلية ، في عدم وجودك ، لبرنامج
تلفزيون سبق إختياره وسيعرض أثناء غيابك .

أ - تشغيل التيار

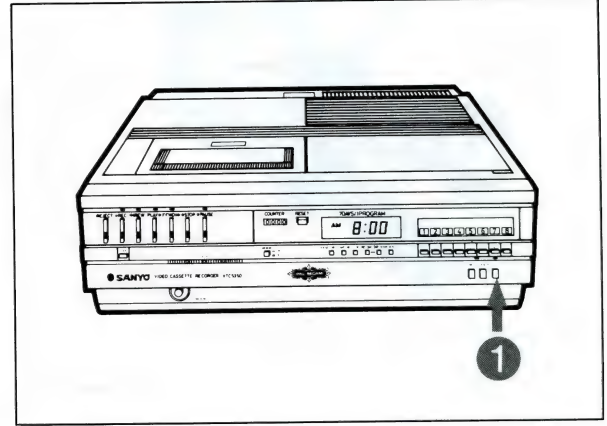
- ١ - إصـفـط عـلى زرار تشغيل التيار POWER ON .
- ٢ - لاحظ أن مـبـين تشغيل التيار POWER ON سوف يضيء .



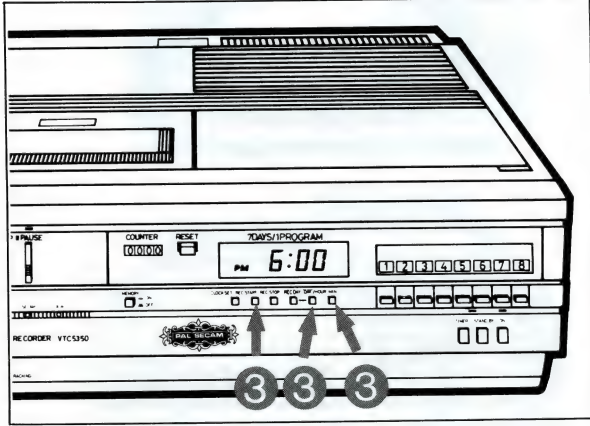
ضبط المؤقت ذو البرنامج

١ - إضغط على زر تشغيل التيار POWER ON .

لاحظ أن مبین تشغيل التيار POWER ON سوف يضيء .



٣ - أثناء حفظ زر بدء التسجيل REC START مضغوطاً ، إضغط على زر اليوم / الساعة DAY/HOUR أو زر الدقائق MIN وذلك من أجل ضبط وقت البداية للتسجيل الآلي .



٢ - أثناء حفظ زر يوم التسجيل REC DAY مضغوطاً ، إضغط على زر اليوم / الساعة DAY/HOUR وذلك من أجل ضبط يوم التسجيل الآلي .

توضح الشاشة يوم التسجيل كما يلي :

d:1 = اليوم وحتى منتصف الليل

d:2 = غداً

d:3 = بعد غد

d:4 = اليوم الرابع من اليوم

d:5 = اليوم الخامس من اليوم

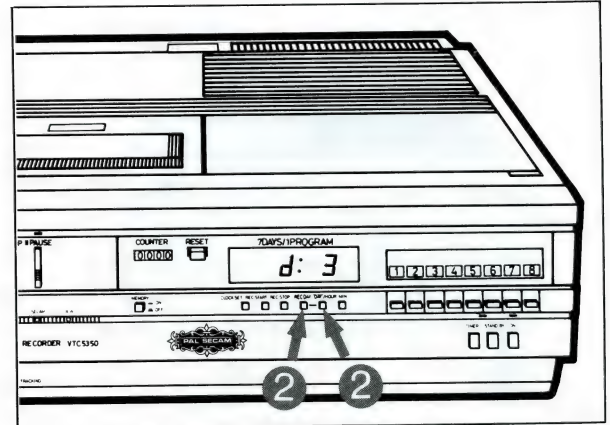
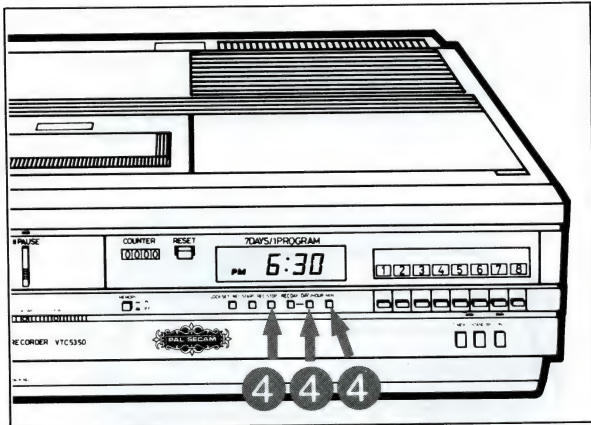
d:6 = اليوم السادس من اليوم

d:7 = اليوم السابع من اليوم

d:E = كل يوم

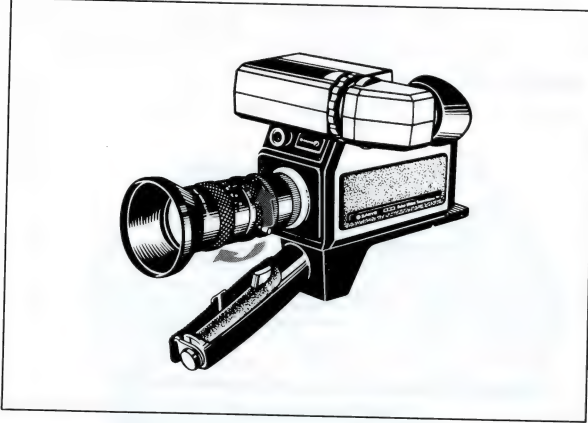
إذا قمت بالضبط إلى d:E (كل يوم) ، فإن البرامج المذاعة في نفس الوقت كل يوم (وعلى نفس القناة) سوف تسجل وذلك حتى يتم إستعمال الشريط تماماً .

٤ - أثناء حفظ زر إيقاف التسجيل REC STOP مضغوطاً ، إضغط على زر اليوم / الساعة DAY/HOUR أو زر الدقائق MIN وذلك من أجل ضبط وقت النهاية للتسجيل الآلي .



هـ - المراقبة

١٠ - أضبط الكاميرا من أجل الحصول على أفضل صورة .

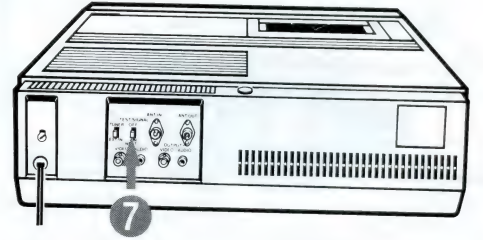
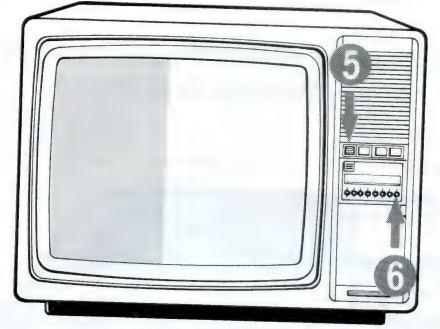
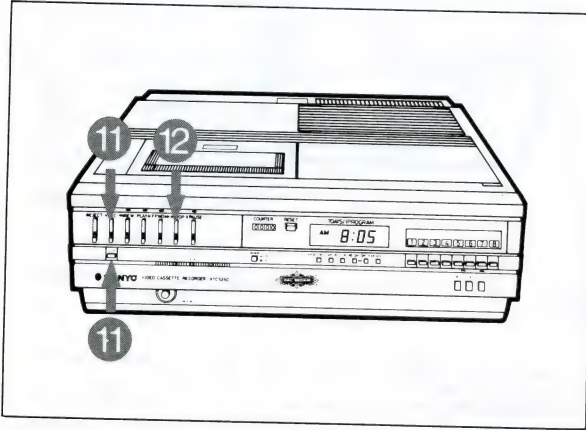


و - التسجيل

١١ - إضبط على زر القفل LOCK وعلى زر التسجيل REC وذلك من أجل

البدء في التسجيل .

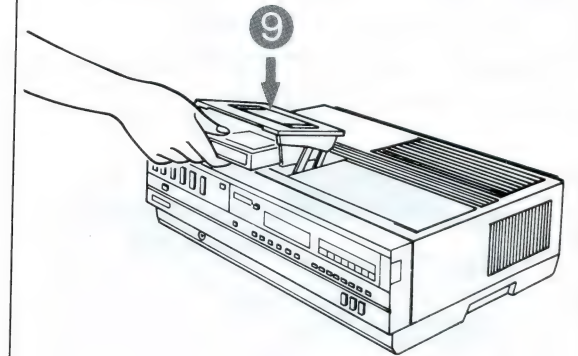
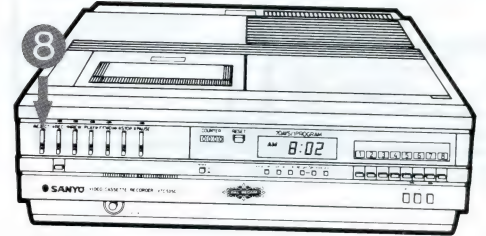
١٢ - إضبط على زر الإيقاف STOP من أجل إنهاء التسجيل .



د - تحميل كاسيت الفيديو

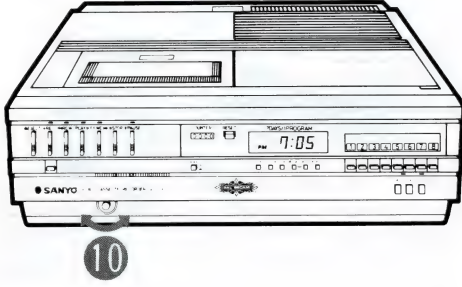
٨ - إضبط على زر القذف EJECT .

٩ - أدخل كاسيت فيديو في غطاء تحميل الكاسيت ثم أغلق الغطاء . سيتم تحميل الشريط آلياً .



و - ضبط التتابع

١٠ - يكون عادة ضبط تتابع رأس الفيديو مطلوباً فقط عند مشاهدة كاسيتات فيديو تم تسجيلها على مسجل آخر . ويتضح عدم التتابع عندما تظهر مجموعة ضيقة من التشويه الأفقى فى الصورة كما هو موضح بالشكل . فى هذه الحالة فإنه يمكن الحصول على صورة ممتازة خالية من التشويه وذلك بإدارة مفتاح ضبط التتابع إلى اليمين أو إلى اليسار كما يتطلب ذلك . عندما يتم تسجيل ومشاهدة كاسيتات الفيديو على نفس الجهاز ، فإن مفتاح ضبط التتابع يجب أن يظل فى وضع المنتصف (العلامة) وذلك من أجل أقصى جودة للصورة .

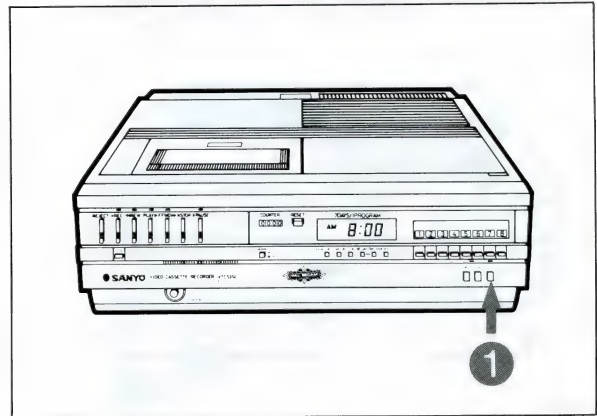
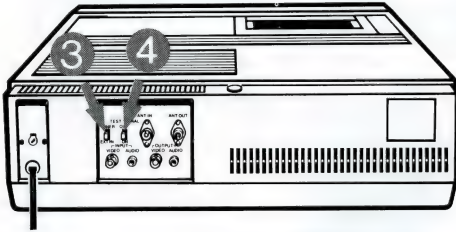


التسجيل مع كاميرا فيديو

★ من أجل أفضل النتائج ، فإنه يوصى باستخدام كاميرا ذات نسبة تشابك داخلية ١ : ٢ من أجل تسجيل الفيديو . على سبيل المثال كاميرا سانيو VCC 545P ، VC 1400 .

أ - تشغيل مفتاح القدرة

- ١ - اضغط على زر تشغيل التيار POWER ON .
- ٢ - لاحظ أن مبدئ تشغيل التيار POWER ON سوف يضيء .



ج - ضبط جهاز التلفزيون

- ٥ - ضع مفتاح القدرة على وضع التشغيل "ON" .
- ٦ - أضبط قناة التلفزيون أولاً عند حوالى ٣٦ (القدرة الخارجة لقناة RF قد سبق ضبطها عند ٣٦ بالمصنع) ثم أضبط القناة بعناية لكى تحصل على شكل اختبار الإشارة على شاشة التلفزيون .
- ٧ - ضع مفتاح اختبار الإشارة TEST SIGNAL على وضع الإيقاف "OFF" .

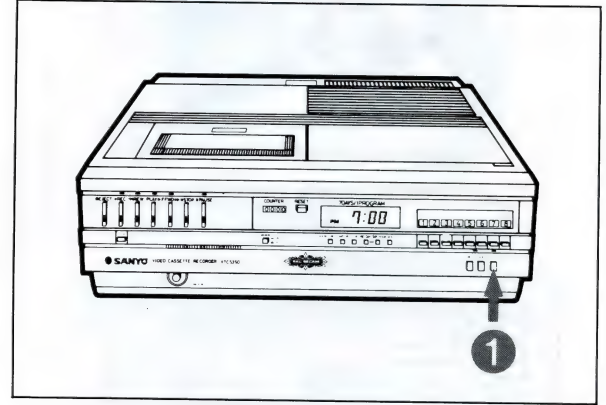
ب - اختبار المفاتيح

- ٣ - مفتاح الموالف / قدرة داخلية TUNER/EXT IN . . . "EXT IN"
- ٤ - مفتاح اختبار الإشارة TEST SIGNAL . . . "ON"

مشاهدة كاسيت سبق تسجيله

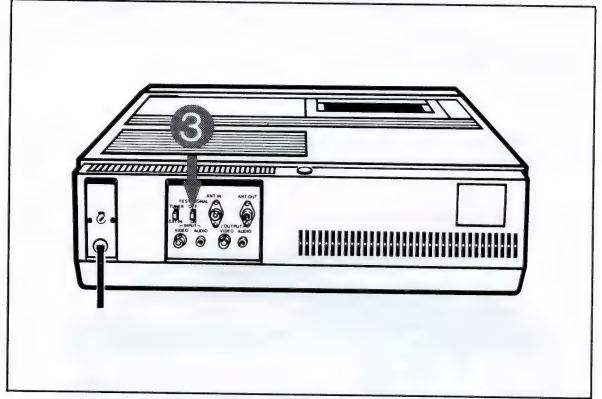
أ - تشغيل التيار

- ١ - إضغط على زر تشغيل التيار POWER ON .
- ٢ - لاحظ أن مبدئ تشغيل التيار POWER ON سوف يضيء .



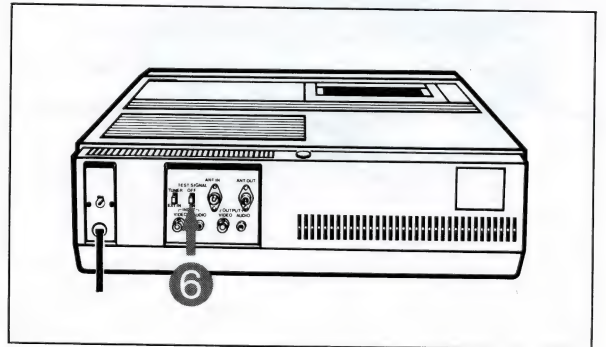
ب - اختبار المفتاح

- ٣ - مفتاح اختبار الإشارة TEST SIGNAL "ON"



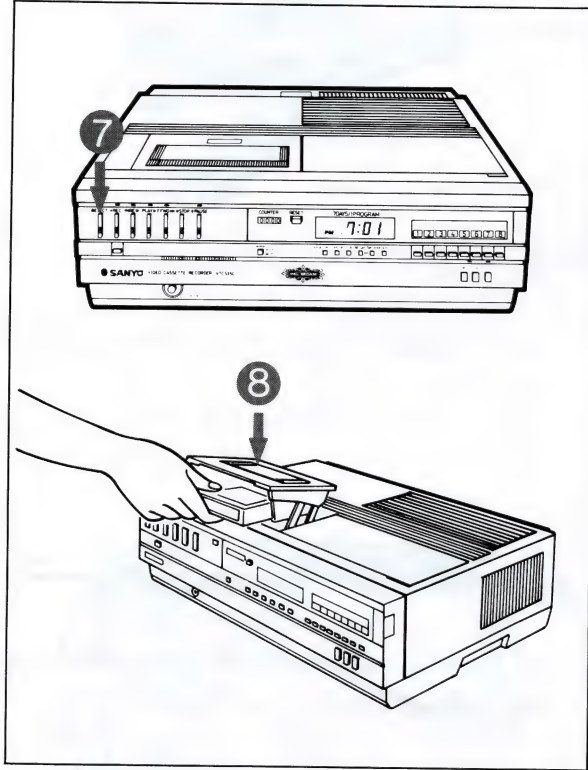
ج - ضبط جهاز التلفزيون

- ٤ - ضع مفتاح القدرة على وضع التشغيل "ON" .
- ٥ - أضبط قناة التلفزيون أولاً عند حوالي ٣٦ (القدرة الخارجة لقناة RF قد سبق ضبطها عند ٣٦ بالمصنع) ثم أضبط القناة بعناية لكي تحصل على شكل اختبار الإشارة على شاشة التلفزيون .
- ٦ - ضع مفتاح اختبار الإشارة TEST SIGNAL على وضع الإيقاف "OFF" .



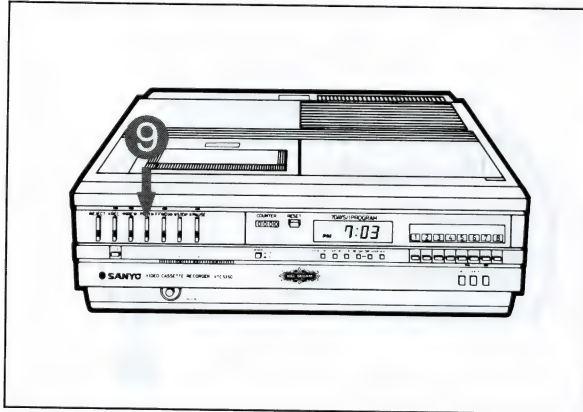
د - تحميل كاسيت الفيديو

- ٧ - إضغط على زر القذف EJECT .
- ٨ - أدخل كاسيت سبق تسجيله في غطاء تحميل الكاسيت ثم أغلق الغطاء . سيتم تحميل الشريط آلياً .



هـ - المشاهدة

- ٩ - إضغط على زر المشاهدة PLAY .

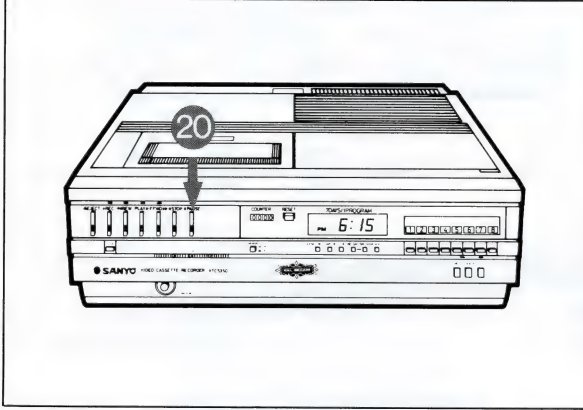


ح - تحرير البرنامج

٢٠ - من أجل حذف برنامج غير مطلوب خلال التسجيل ، إضغط على زر الإيقاف المؤقت PAUSE . لاحظ أن مابين الإيقاف المؤقت PAUSE سيومض لكى يوضح "pause" .

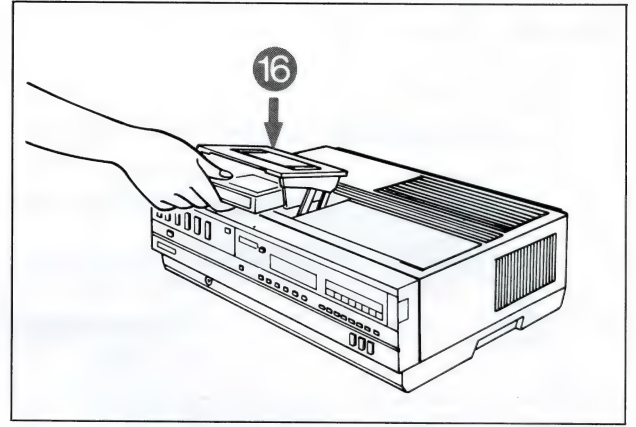
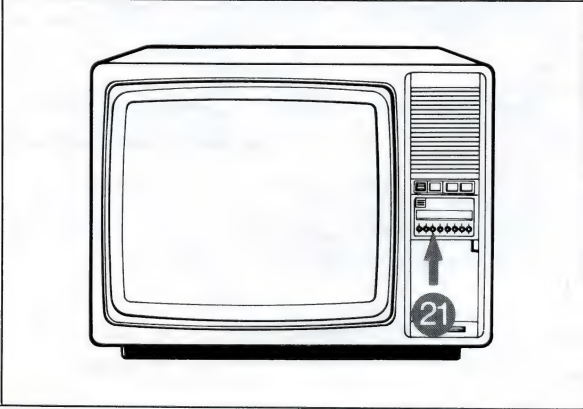
برجاء مراعاة أن وضع الإيقاف المؤقت PAUSE يجب أن لا يستمر لأكثر من ثلاث دقائق وذلك من أجل تلافي الاستهلاك الغير ضرورى للشريط . إضغط على زر الإيقاف المؤقت PAUSE مرة ثانية من أجل إستئناف التسجيل .

ملحوظة : سوف يتوقف مسجل الفيديو آلياً إذا إستمر وضع الإيقاف المؤقت PAUSE لفترة ٥ دقائق تقريباً . ذلك من أجل حماية الشريط من التلف .



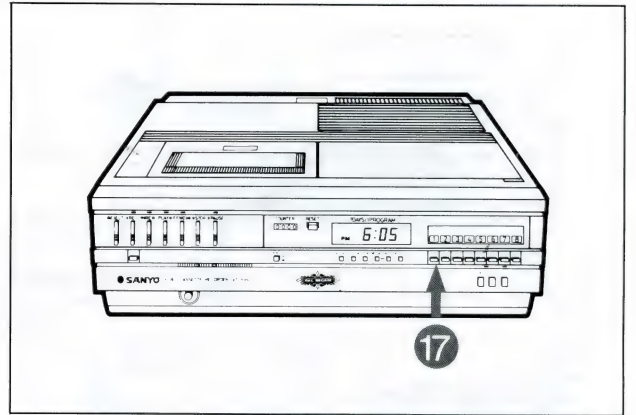
ط - مشاهدة قناة تلفزيون أخرى أثناء التسجيل من مواف مسجل الفيديو

٢١ - قم بضبط جهاز التلفزيون إلى القناة المرغوبة .



و - مراقبة البرنامج

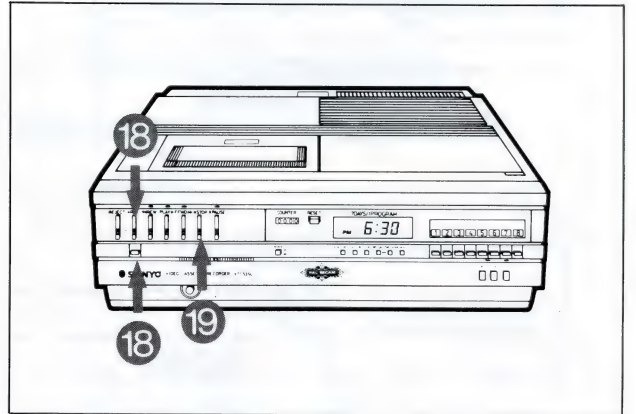
١٧ - باستخدام المواف الداخلى للمسجل ، أضبط قناة التلفزيون المطلوب تسجيلها .



ز - التسجيل

١٨ - إضغط على زر القفل LOCK وعلى زر التسجيل REC وذلك من أجل أن تبدأ فى التسجيل .

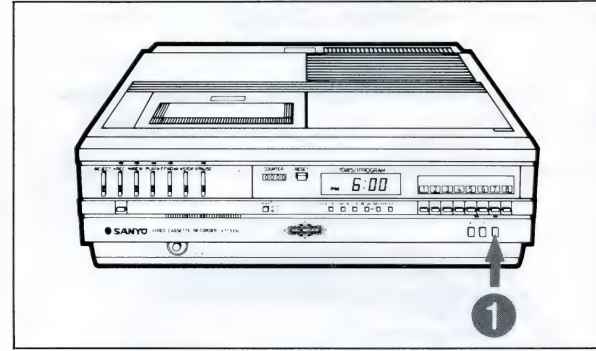
١٩ - إضغط على زر الإيقاف STOP من أجل إنهاء التسجيل .



سجل برامج التلفزيون

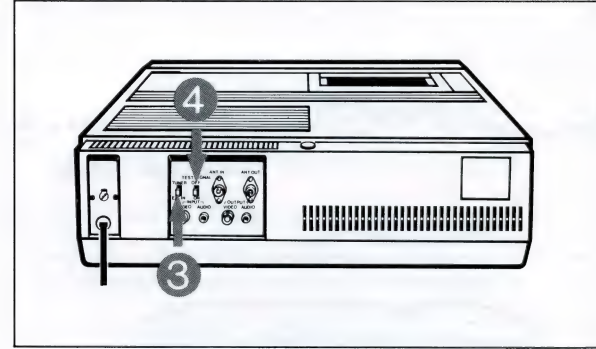
تشغيل التيار

- ١ - إضغط على زر تشغيل التيار POWER ON .
- ٢ - لاحظ أن مبدئ تشغيل التيار سوف يضيء .



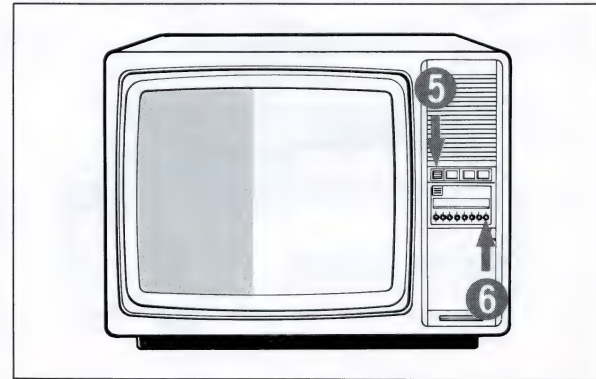
ب - أوضاع المفاتيح

- ٣ - مفتاح الموالف / قدرة داخلية TUNER/EXT IN . . . "TUNER"
- ٤ - مفتاح اختبار الإشارة TEST SIGNAL "ON"



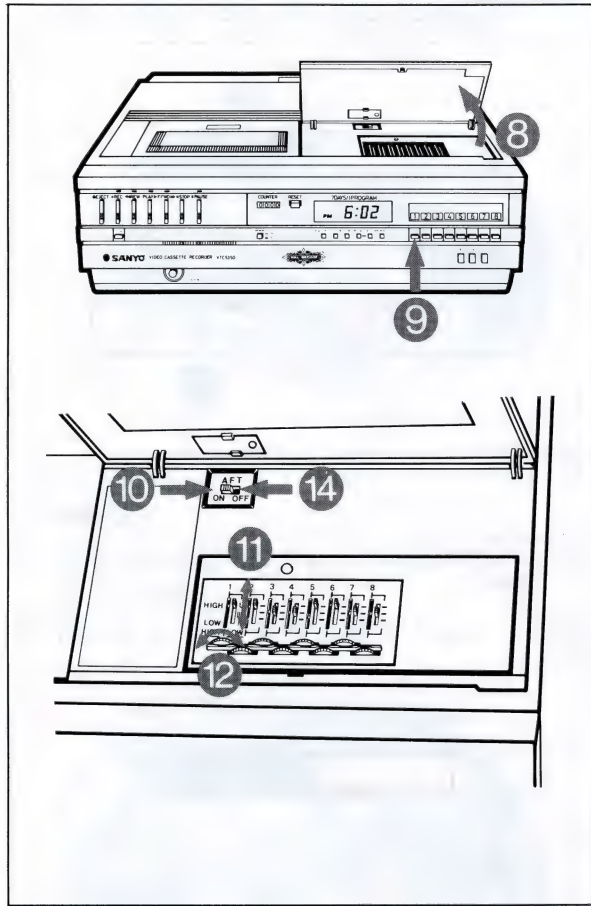
ج - ضبط جهاز التلفزيون

- ٥ - ضع مفتاح القدرة على وضع التشغيل "ON" .
- ٦ - أضبط قناة التلفزيون أولاً عند حوالي ٣٦ (القدرة الخارجة لقناة RF قد سبق ضبطها عند ٣٦ بالمصنع) ثم أضبط القناة بعناية لكي تحصل على شكل اختبار الإشارة على شاشة التلفزيون .
- ٧ - ضع مفتاح اختبار الإشارة TEST SIGNAL على وضع الإيقاف "OFF" .



د - ضبط برامج التلفزيون على مسجل الفيديو

- ٨ - افتح غطاء خزانة الموالف .
- ٩ - إضغط على مفتاح اختيار القناة رقم ١ .
- ١٠ - ضع مفتاح AFT على وضع الإيقاف "OFF" .
- ١١ - ضع مفتاح اختيار الموجة "1" على الموجة المطلوبة .
- ١٢ - باستخدام مفتاح الضبط "1" ، أضبط محطة التلفزيون المطلوبة الأولى حتى تحصل على أفضل صورة .
- ١٣ - إضغط على مفتاح اختيار القناة رقم ٢ وقم بإجراء نفس الطريقة كما للمحطة الأولى . قم بإعادة ذلك حتى يتم تخزين كل المحطات .
- ١٤ - ضع مفتاح AFT على وضع التشغيل "ON" مرة ثانية من أجل التحكم الآلي في التردد .

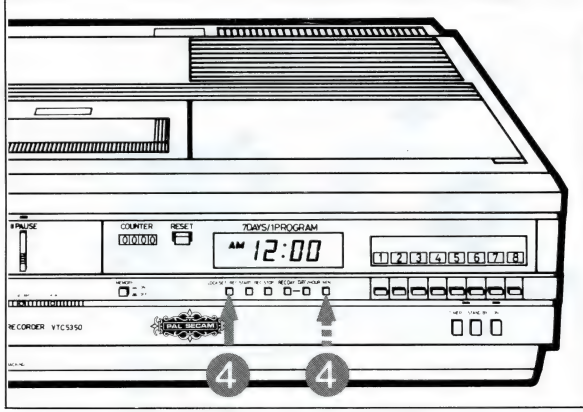


هـ (تحميل كاسيت الفيديو

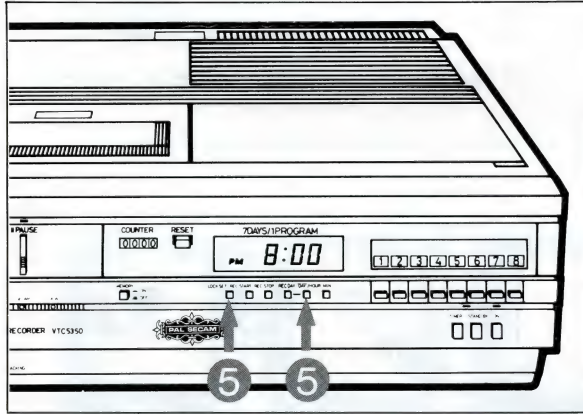
- ١٥ - إضغط على زر القذف EJECT .
- ١٦ - أدخل كاسيت الفيديو في غطاء تحميل الكاسيت ثم إغلق الغطاء . سيتم تحميل الشريط آلياً .

ضبط الساعة

٤ - أثناء الضغط على زر ضبط الساعة CLOCK SET ، إضغط على زر الدقائق MIN مرة بعد مرة وذلك حتى يصل مابين الدقائق إلى "XX:00" ، ستبدأ الساعة في العد من "0" ثانية .



٥ - أثناء الضغط على زر ضبط الساعة CLOCK SET ، إضغط على زر اليوم / الساعة DAY/HOUR وذلك حتى يصل مابين الساعات إلى رقم الساعة المضبوط .

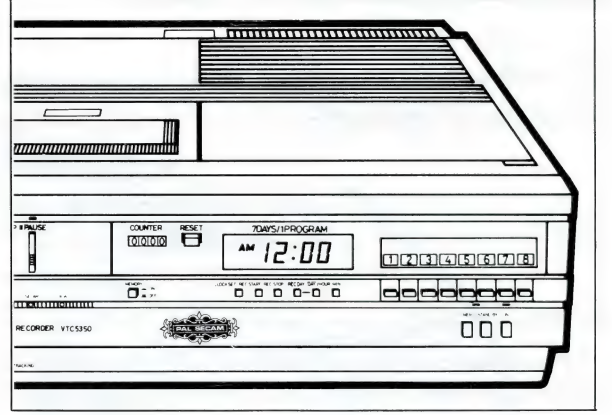


ملحوظة : يتغير مابين الساعة والدقيقة آلياً عندما يتم الضغط على أى من زرارى اليوم / الساعة DAY/HOUR أو الدقائق MIN وذلك لمدة أكثر من ثانيتين . سيتغير مابين الساعة والدقيقة بمقدار رقم واحد وذلك في كل مرة يتم الضغط فيها على هذه الأزرار .

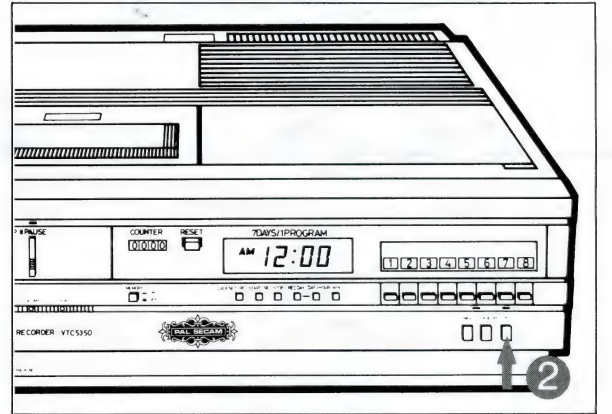
(إنقطاع التيار)

إذا حدث هناك إنقطاع للتيار ، فإن شاشة الوقت سوف تتوقف عن الاظهار . وعندما يعود التيار مرة ثانية فإن الشاشة سوف تومض بالرقم "AM 12:00" . قم بضبط الساعة طبقاً للطريقة الموضحة في "ضبط الساعة" .

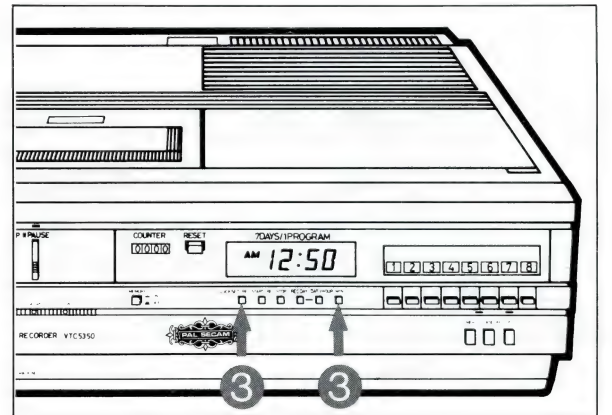
١ - عند توصيل مسجل الفيديو إلى مصدر التيار ، فإن شاشة إظهار الوقت سوف تبدأ في الوميض بالرقم "AM 12:00" .



٢ - إضغط على زر تشغيل التيار POWER ON لاحظ أن مابين تشغيل التيار سوف يضيء .



٣ - أثناء المحافظة على زر ضبط الساعة CLOCK SET مضغوطاً ، إضغط على زر الدقائق MIN حتى يصل مابين الدقائق إلى حوالى "XX:50" .



العناية بكاسيت بيتاكورد

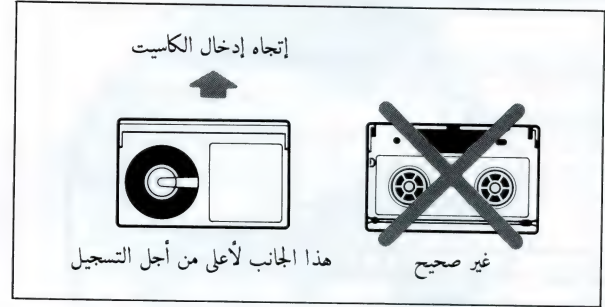
★ لا تستخدم أو تضع كاسيت بيتاكورد في مكان حار أو رطب . إهتم على وجه الخصوص ألا تعرضه لأشعة الشمس المباشرة ، معدات التدفئة أو الآلات الكهربائية التي ينتج عنها مجال مغناطيسي قوى . إذا تعرض الكاسيت إلى درجات حرارة باردة ، فانه يجب حفظه في درجة حرارة الغرفة لمدة ساعة واحدة على الأقل وذلك قبل إستخدامه .

★ إنه من الضروري أن يظل غطاء حماية الشريط مغلقاً في جميع الأوقات وأن لا تقوم بلمس شريط الفيديو ، حيث أن بصمات الأصبع قد تؤثر على تشغيل مسجل الفيديو كاسيت .

★ من أجل أقصى حماية لكاسيت الفيديو بيتاكورد ضد الغبار أو الضرر بدون قصد ، فانه يوصى بأن يظل الكاسيت دائماً في حافظة واقية وذلك عند عدم إستخدامه .

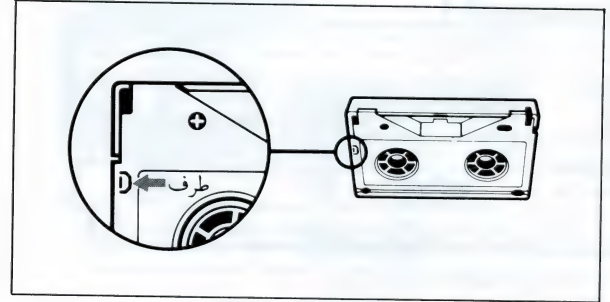
★ إن كاسيت الفيديو بيتاكورد هو جهاز حساس . لا تحاول أن تقوم بفك الغطاء البلاستيك . ذلك قد ينتج عنه قصور للكاسيت والضرر لمسجل الفيديو كاسيت . وفي حالة عجز الكاسيت عن العمل بصورة طبيعية ، فان إصلاحه يجب أن يتم فقط بواسطة مسئول الصيانة المعتمد من قبل سانيو .

★ لكي تبدأ في تشغيل مسجلك بيتاكورد ، فان الكاسيت يجب أن يوضع بشكل صحيح في غطاء تحميل الكاسيت بالمسجل . أدخل الكاسيت ، وناحية البطاقة لأعلى ، في غطاء تحميل الكاسيت وذلك في الاتجاه الموضح بالسهم . تأكد من أن الكاسيت مثبت في أقصى داخل غطاء تحميل الكاسيت ، ثم أغلق بعد ذلك الغطاء بالضغط عليه لأسفل بإحكام .



★ من أجل راحتك ، فان هناك مجموعة من بطاقات الفهرس متواجدة مع كاسيت بيتاكورد . طريقة إستبدال البطاقة موضحة على كارت البطاقة .

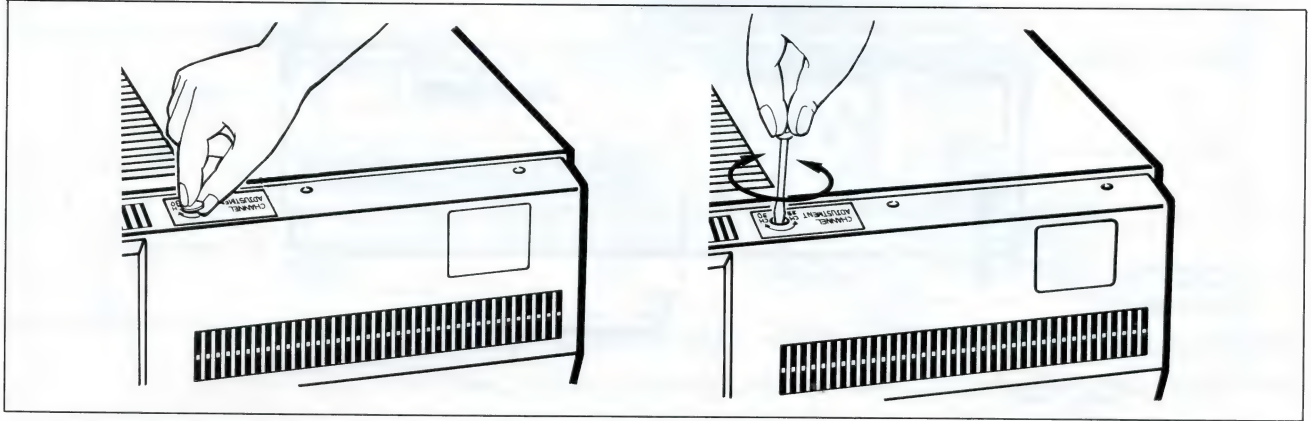
★ من أجل المحافظة على تسجيلاتك القيمة من المسح العفوى ، فقم بكسر الطرف المتواجد على الجانب الخلفي للكاسيت . ومن أجل التسجيل مرة ثانية ، قم ببساطة بتغطية الفتحة التي قد كسرت الطرف منها وذلك بواسطة شريط لاصق .




محول ترددات اللاسلكى RF

ملحوظة : إخلع الغطاء المطاطى المتواجد فوق مسمار الضبط الخاص بضبط القناة .
القناة RF مضبوطة بالمصنع على القناة ٣٦ . عند إدارة مسمار ضبط
القناة CHANNEL ADJUSTMENT فى إتجاه عقارب الساعة ،
فان رقم القناة RF سيصبح أقل .
ضع الغطاء المطاطى عندما يتم الانتهاء من ضبط القناة RF .

هذا المحول RF CONVERTER متواجد مع مسجل الفيديو كاسيت VTC 5350 . ويقوم هذا المحول RF بتغيير إشارات القدرة الخارجة من المسجل للفيديو والصوت إلى ترددات لاسلكى (RF) . إضافية معدلة من أجل مشاهدتها على أى جهاز إستقبال تلفزيون قياسى .
إستقبال القناة RF من الممكن إجرائه على قناة بين ٣٠ إلى ٣٩ . ويجب أن تتطابق القناة مع قناة إذاعية غير مستخدمة فى منطقتك .



شريط الفيديو كاسيت والعناية به



زمن التسجيل والملاحظة L-250 : ٦٥ دقيقة
L-500 : ١٣٠ دقيقة
L-750 : ١٩٥ دقيقة

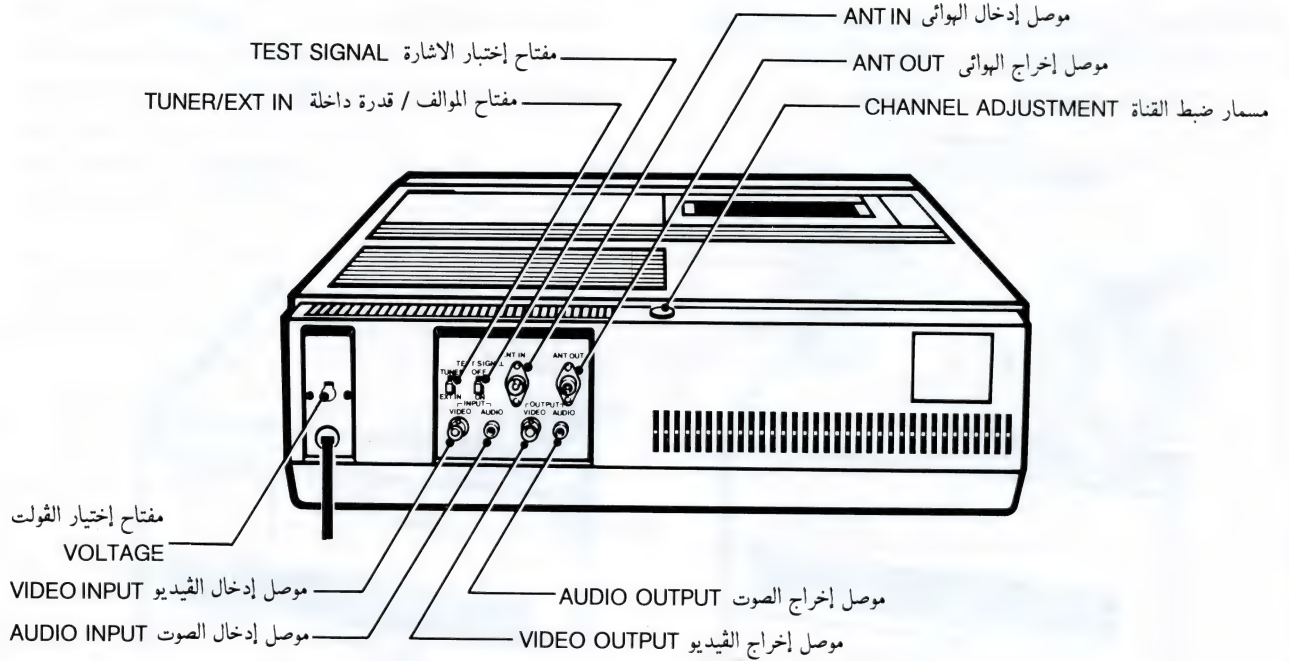
الأبعاد : ٩٦ (عرض) × ٢٥ (إرتفاع) × ١٥٦ (عمق) مم

كيفية إستخدام كاسيت بيتاكورد

★ مثل شريط الكاسيت الصوتى ، فانه يمكن إعادة التسجيل على كاسيت بيتاكورد لعدة مرات . ومع ذلك ، وبالعكس الكاسيت الصوتى ، فان الكاسيت بيتاكورد يمكن أن يسجل عليه فى إتجاه واحد فقط ، حيث أن العرض بالكامل لشريط الفيديو يستخدم من أجل تسجيل الصورة والصوت .

إن شريط الفيديو كاسيت سانيو بيتاكورد BETACORD هو كاسيت بيكرتين ذو تصميم هندسى دقيق ويحتوى على شريط تسجيل فيديو على الأداء . وهو مصمم من أجل الاستخدام مع جهاز عرض / مسجل الفيديو كاسيت سانيو بيتاكورد ، فشرائط الكاسيت بيتاكورد يقدم كل ملاءمة التحميل الآلى للشريط والمحافظة على محتويات التسجيلات القيمة . ومع عناية مناسبة ، فانه يمكنك الاستمتاع لساعات عديدة ببرامج فيديو عالية الجودة .

تعريف وتشغيل مفاتيح التحكم (ه)



VIDEO INPUT موصل إدخال الفيديو

يتقبل هذا الموصل إشارة فيديو قياسية ١٠ فولت p-p ، ٧٥ أوم من كاميرا أو من أى مصدر فيديو آخر من أجل التسجيل . يستخدم سلك متحد المحور مع قابس من الطراز BNC من أجل إجراء هذا التوصيل . ويمكن استخدام موصل إدخال الفيديو VIDEO INPUT عندما يتم تحويل مفتاح الموالب / قدرة داخلية TUNER/EXT IN إلى الوضع EXT IN .

AUDIO INPUT موصل إدخال الصوت

يتقبل هذا المقبس الفونو إشارة صوت ٠.٢٤ فولت r.m.s. ، عالية المقاومة من خالط أصوات أو أى مصدر آخر وذلك من أجل التسجيل . يستخدم سلك متحد المحور مع قابس فونو من أجل إجراء هذا التوصيل .

VIDEO OUTPUT موصل إخراج الفيديو

إشارات الفيديو التى يتم تسجيلها أو مشاهدتها فى المتناول من هذا الموصل من أجل المراقبة . مستوى القدرة الخارجة هو ١٠ فولت p-p فى ٧٥ أوم . يستخدم سلك متحد المحور مع قابس من الطراز BNC من أجل إجراء هذا التوصيل .

AUDIO OUTPUT موصل إخراج الصوت

إشارات الصوت التى يتم تسجيلها أو سماعها فى المتناول من هذا المقبس الفونو من أجل المراقبة . مستوى القدرة الخارجة هو ٠.٢٤ فولت r.m.s. ، ١٠ ك . يستخدم سلك متحد المحور مع قابس فونو من أجل إجراء هذا التوصيل .

CHANNEL ADJUSTMENT مسمار ضبط القناة

قناة القدرة الخارجة للتردد اللاسلكى RF هى مضبوطة تماماً على القناة ٣٦ UHF وذلك بواسطة المصنع ، ولذلك فانه يوصى باستخدام هذه القناة . إذا كانت القناة ٣٦ مستخدمة بواسطة محطة تلفزيون تجارية فى منطقتك ، فاختبر واحدة من قنوات الاذاعة الغير مستخدمة من ٣٠ إلى ٣٩ بجهاز التلفزيون .

VOLTAGE مفتاح اختيار الفولت

يستخدم مفتاح الاختيار هذا من أجل ضبط الفولت الملائم لكل ينطبق مع فولت مصدر التيار المتردد المتواجد . ضع مفتاح الاختيار هذا على أى من الوضع "H" أو الوضع "L" وذلك باستخدام مفك ذو طرف مستوى . "H" : يستخدم هذا الوضع إذا كان مسجل الفيديو كسيت سوف يعمل على مصدر للتيار المتردد شدته ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت . "L" : يستخدم هذا الوضع إذا كان مسجل الفيديو كسيت سوف يعمل على مصدر للتيار المتردد شدته ١١٠ - ١٢٧ فولت .

TUNER/EXT IN مفتاح الموالب / قدرة داخلية

يقدم إختيار ملائم لمصادر الفيديو والصوت التى سيتم تسجيلها . TUNER : الفيديو والصوت من قسم الموالب . (يضىء مبین القناة .) EXT IN : قدرة فيديو وصوت خارجية داخلية من موصلات إدخال الفيديو VIDEO INPUT وإدخال الصوت AUDIO INPUT (لا يضىء مبین القناة .)

TEST SIGNAL مفتاح اختبار الإشارة

أدر مفتاح الإشارة إلى وضع التشغيل "ON" ، ستشاهد شكلاً باللونين الأبيض والأسود على شاشة جهاز التلفزيون . قم بإجراء تعديل على ضبط القناة بجهاز التلفزيون حتى يظهر الشكل فى أفضل صورة .

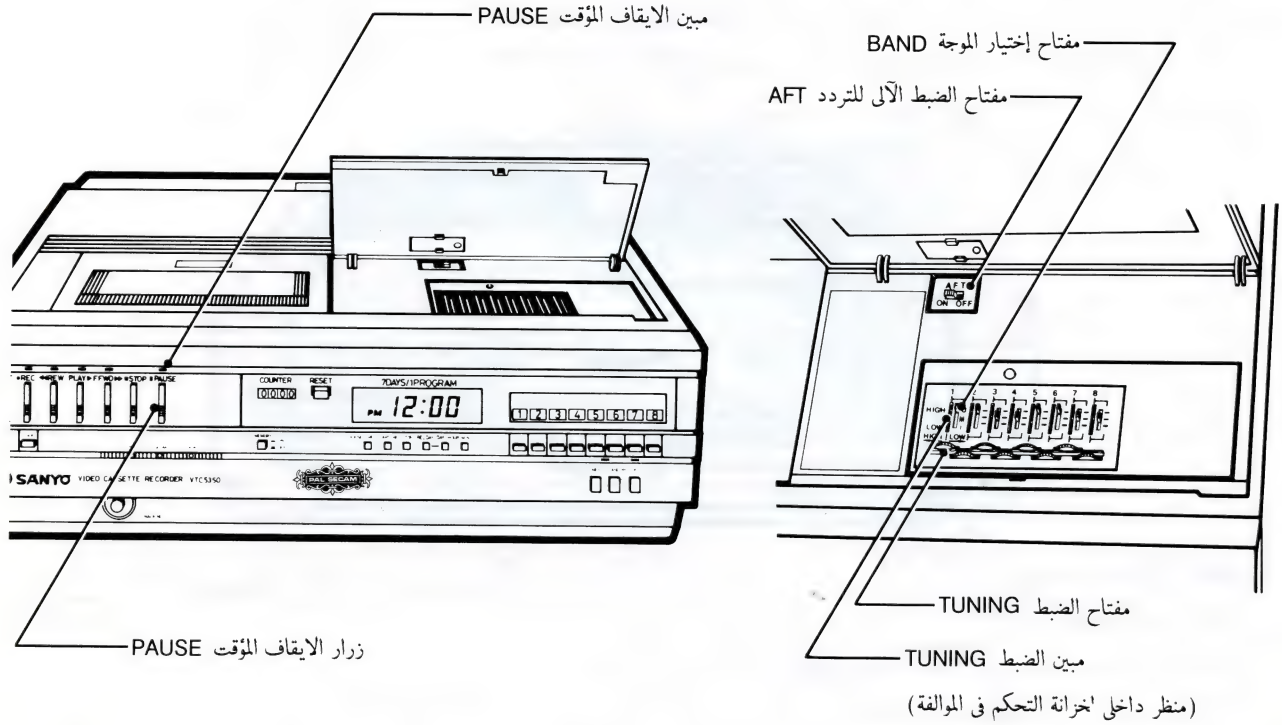
ANT IN موصل إدخال الهوائي

يجب توصيل سلك الايريال من الهوائي إلى موصل القدرة الداخلة هذا ذو المقاومة ٧٥ أوم .

ANT OUT موصل إخراج الهوائي

يجب توصيل سلك موصل مقاومته ٧٥ أوم إلى موصل القدرة الخارجة هذا . النهاية العكسية للسلك توصل إلى موصل الهوائي بجهاز التلفزيون . (ملحقات قياسية .)

تعريف وتشغيل مفاتيح التحكم (د)



مفتاح الضبط الآلي للتردد AFT

يحافظ هذا المفتاح إلكترونياً على أفضل ضبط دقيق . ويجب أن يكون في وضع التشغيل "ON" إلى عند إجراء تعديل على الضبط الدقيق (باستخدام مفاتيح التحكم في الضبط) .

مفتاح اختيار الموجة BAND

يسمح لك باختيار الموجة التي تريدها .

I : القناة ٢ إلى القناة ٤

III : القناة ٥ إلى القناة ١٢

U : القناة ٢١ إلى القناة ٦٩

مفتاح الضبط TUNING

عندما يتم الضغط على مفتاح اختيار القناة المطابق ، فإنه يمكن ضبط محطة التلفزيون المطلوبة .

مبين الضبط TUNING

كل موجة قناة موضحة على هذا المبين . بادارة مفتاح الضبط ، فإن مبين الضبط سيتحرك تبعاً لذلك .

زرار الايقاف المؤقت PAUSE

عند الضغط على هذا الزرار ، فإن مبين الايقاف المؤقت PAUSE سيومض وسيوقف الشريط عن الحركة . إذا تم الضغط عليه أثناء التسجيل ، فإن مسجل الفيديو سيكون في وضع الايقاف المؤقت ، ومن الممكن عند ذلك إستقطاع الاعلانات والأجزاء الأخرى الغير ضرورية من البرنامج . عند الضغط على هذا الزرار مرة ثانية ، فإن مسجل الفيديو سيعود إلى وضع التسجيل . وإذا تم الضغط على زرار الايقاف المؤقت PAUSE أثناء المشاهدة ، فإن الصوت سيتلاشى وتظل الصورة واضحة (أبيض وأسود) . وعند الضغط على الزرار مرة ثانية ، فإن مسجل الفيديو سيعود إلى وضع المشاهدة .

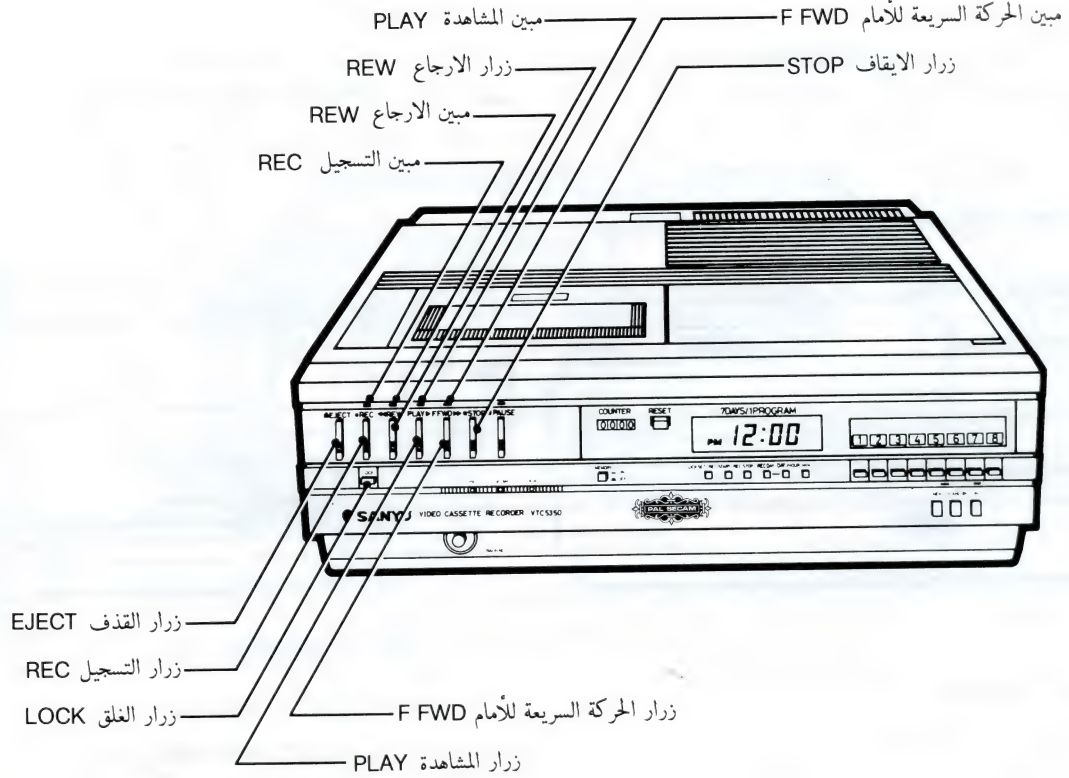
لمنع حدوث ضرر لضبط شريط الفيديو ، فإن خاصية الايقاف المؤقت PAUSE لا يجب أن تستخدم لأكثر من ثلاث دقائق في كل مرة .

ملحوظة : إذا ظل مسجل الفيديو في وضع الايقاف المؤقت PAUSE لمدة ٥ دقائق تقريباً ، فإنه سيتحول آلياً إلى وضع الايقاف وذلك من أجل حماية الشريط .

مبين الايقاف المؤقت PAUSE

يومض عندما يكون مسجل الفيديو في وضع الايقاف المؤقت PAUSE .

تعريف وتشغيل مفاتيح التحكم (ج)



زرار القذف EJECT

يفتح غطاء تحميل الكاسيت ليسمح بإدخال وإخراج الكاسيت . يمكن قذف الكاسيتات في أى وقت خلال البرنامج وذلك بدون إرجاع من أجل التغيير السريع للكاسيت .

زرار التسجيل REC

بعد أن يتم إدخال الكاسيت ، وعند الضغط بالترتيب على زرار الغلق وزرار التسجيل ، فإن مبین التسجيل REC سوف يضيء وسيبدأ عندئذ التسجيل . إذا كان طرف الفيديو كاسيت قد نزع من مكانه ، فإن مبین التسجيل REC سوف يومض ليوضح أن مسجل الفيديو لا يستطيع أن يصبح في وضع التسجيل .

مبين التسجيل REC

يضيء عندما يكون مسجل الفيديو في وضع التسجيل .

زرار الغلق LOCK

لا يستطيع زرار التسجيل REC أن يقوم بتشغيل مسجل الفيديو وذلك إذا ضغط عليه وحده . إنه يعمل فقط عندما يضغط عليه مع زرار الغلق LOCK . إذا تم الضغط على زرار التسجيل REC عن طريق الخطأ ، فإن مسجل الفيديو لن يأخذ وضع التسجيل وبذلك يمنع من حدوث مسح للشريط . ويعمل زرار الغلق LOCK بعد حوالي ثانية واحدة من الضغط عليه وإطلاقه . ولا يحتاج زرار التسجيل REC أن يضغط عليه في نفس الوقت — كل ما هو مطلوب عمله هو أن تضغط عليه خلال ثانية واحدة بعد أن يتم إطلاق زرار الغلق LOCK .

زرار الارجاع REW

عند الضغط على هذا الزرار ، فإن مبین الارجاع REW سيضيء وسيتحرك الشريط للخلف بسرعة عالية .

مبين الارجاع REW

يضيء عندما يكون مسجل الفيديو في وضع الارجاع REW .

زرار المشاهدة PLAY

عند الضغط على هذا الزرار ، فإن مبین المشاهدة PLAY سيضيء وسيتم عرض الفيديو كاسيت السابق تسجيله .

مبين المشاهدة PLAY

يضيء عندما يكون مسجل الفيديو في وضع المشاهدة PLAY .

زرار الحركة السريعة للأمام F FWD

عند الضغط على هذا الزرار ، فإن مبین الحركة السريعة للأمام F FWD سيضيء وسيتحرك الشريط للأمام بسرعة عالية .

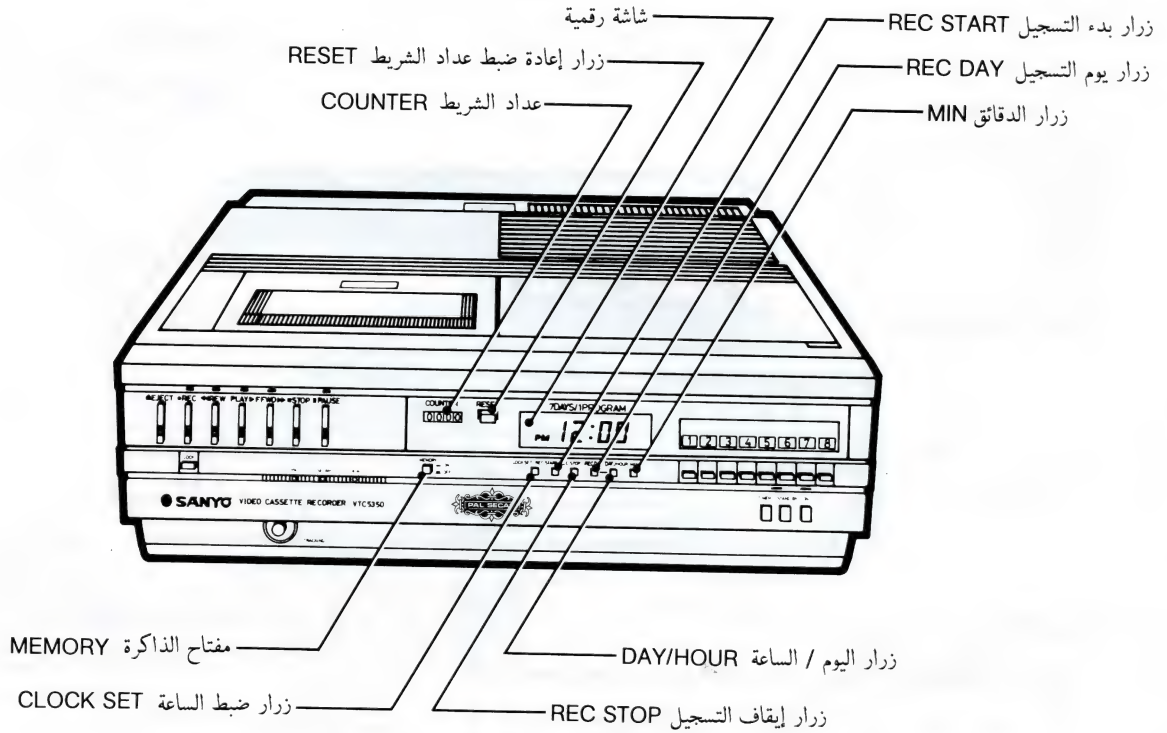
مبين الحركة السريعة للأمام F FWD

يضيء عندما يكون مسجل الفيديو في وضع الحركة السريعة للأمام F FWD .

زرار الايقاف STOP

عند الضغط على هذا الزرار أثناء التشغيل ، فإن الشريط سيتوقف عن الحركة وستتوقف كل وظائف الجهاز .

تعريف وتشغيل مفاتيح التحكم (ب)



الشاشة الرقمية

توضح الوقت في اليوم . عند الضغط على زرار بدء التسجيل REC START ، فى توضح وقت بداية التسجيل الآلى . وعند الضغط على زرار إيقاف التسجيل REC STOP ، فى توضح وقت إنتهاء التسجيل الآلى . وعند الضغط على زرار يوم التسجيل REC DAY ، فى توضح يوم التسجيل الآلى .

زرار ضبط الساعة CLOCK SET

عند توصيل السلك الرئيسى ، فان الأرقام "AM 12:00" سوف تظهر وتبدأ فى الوميض . أضبط أولاً توقيت الساعة بدقة وذلك بالضغط على زرار ضبط الساعة CLOCK SET فى نفس الوقت مع زرار اليوم / الساعة DAY/HOUR أو زرار الدقائق

زرار بدء التسجيل REC START

أثناء الضغط على هذا الزرار ، إضغط على زرار اليوم / الساعة DAY/HOUR أو زرار الدقائق MIN وذلك من أجل ضبط وقت بداية التسجيل الآلى .

زرار إيقاف التسجيل REC STOP

أثناء الضغط على هذا الزرار ، إضغط على زرار اليوم / الساعة DAY/HOUR أو زرار الدقائق MIN وذلك من أجل ضبط وقت إنتهاء التسجيل الآلى .

زرار يوم التسجيل REC DAY

أثناء الضغط على هذا الزرار ، إضغط على زرار اليوم / الساعة DAY/HOUR وذلك من أجل ضبط يوم التسجيل الآلى .

زرار اليوم / الساعة DAY/HOUR

أثناء الضغط على أى من أزرار ضبط الساعة CLOCK SET ، بدء التسجيل REC START . أو إيقاف التسجيل REC STOP ، إضغط برقة على زرار اليوم / الساعة مرة واحدة ، وعند ذلك فان الساعة أو مابين المؤقت سوف يتحرك ساعة واحدة . حافظ على زرار اليوم / الساعة DAY/HOUR مضغوطاً ، ذلك سوف يجعل التوقيت بالشاشة يتغير بسرعة 4 ساعات فى الثانية .

أثناء الضغط على زرار يوم التسجيل REC DAY ، إضغط برقة على زرار اليوم / الساعة DAY/HOUR مرة واحدة ، وعند ذلك فان يوم التسجيل الآلى سوف يتحرك يوماً واحداً . حافظ على زرار اليوم / الساعة DAY/HOUR مضغوطاً ، ذلك سوف يجعل اليوم بالشاشة يتغير بسرعة ثلاث أيام فى الثانية .

زرار الدقائق MIN

أثناء الضغط على أى من أزرار ضبط الساعة CLOCK SET ، بدء التسجيل REC START أو إيقاف التسجيل REC STOP ، إضغط برقة على زرار الدقائق MIN مرة واحدة ، وعند ذلك فان الساعة أو مابين المؤقت سوف يتحرك دقيقة واحدة . حافظ على زرار الدقائق MIN مضغوطاً ، ذلك سوف يجعل التوقيت بالشاشة يتغير بسرعة 8 دقائق فى الثانية .

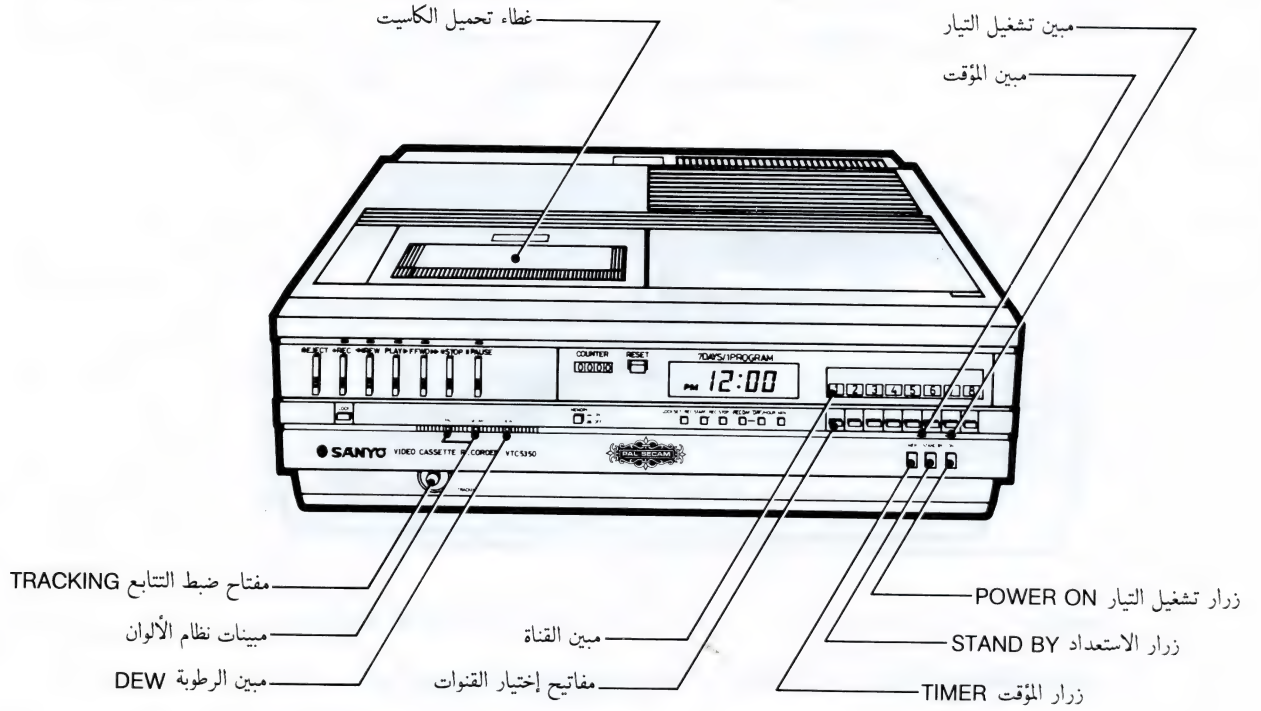
عداد الشريط COUNTER

يوضح موضع الشريط . ويستخدم ليحدد موقع نقطة محددة على الشريط .

زرار إعادة ضبط عداد الشريط

إضغط عليه من أجل إعادة ضبط العداد COUNTER إلى الوضع "0000" .

تعريف وتشغيل مفاتيح التحكم (أ)



مفتاح ضبط التتابع TRACKING

عادة يستخدم فقط عند عرض كاسيت قد تم تسجيله على مسجل آخر ، وهذا المفتاح يقدم ضبطاً ملائماً لتتابع رأس الفيديو من أجل صور خالية من التشويه . إذا لوحظ حدوث تشويه في التتابع (على شكل تشويه ضيق أفقي عبر الصورة) ، فقم بضبط التتابع وذلك بإدارة مفتاح ضبط التتابع TRACKING إلى اليمين أو اليسار . ويجب أن يظل مفتاح ضبط التتابع في وضع المنتصف (العلامة) عند عرض شرائط كاسيت مسجلة على نفس الجهاز .

مبينات نظام الألوان

تضئ هذه المبينات ، كما هو موضح أسفله ، لتوضح أي نظام للألوان مستخدم بواسطة مسجل الفيديو كاسيت .

“PAL” : توضح أن النظام بال PAL هو المستخدم للتسجيل أو للعرض .
“SECAM” : توضح أن النظام سيكام SECAM هو المستخدم للتسجيل أو للعرض .

مبين الرطوبة DEW

يضئ ليوضح التكاثر على آليات مسجل الفيديو كاسيت . ولا يعمل مسجل الفيديو كاسيت إلا عندما ينطفئ هذا المبين .

مبين القناة

مصباح المبين يدعك تعرف أي قناة تقوم بتسجيلها .

مفاتيح اختيار القنوات

يمكن تخزين ٨ محطات تلفزيون مختلفة ويمكن إسترجاع كل منها على حدة وذلك بالضغط على مفاتيح اختيار القنوات .

زرار تشغيل التيار POWER ON

بالضغط على هذا الزرار ، فإن مسجل الفيديو سوف يتحول إلى وضع التشغيل .
ملحوظة : مفتاح القدرة لهذا الجهاز متصل بالدوائر الثانوية ولا يقوم بفصل الجهاز عن قدرة التيار المتردد حتى ولو كان المفتاح في وضع الإيقاف (الاستعداد) وذلك طالما كان سلك التيار المتردد متصلاً بمصدر للتيار المتردد .

مبين تشغيل التيار

يضئ عندما يكون زرار تشغيل التيار POWER ON مضغوطاً .

زرار الاستعداد STAND BY

بالضغط على هذا الزرار ، فإن مسجل الفيديو سوف يتحول إلى وضع الإيقاف . فيما عدا الساعة .

زرار المؤقت TIMER

بالضغط على هذا الزرار ، فإن مسجل الفيديو سوف يكون في وضع التسجيل بالمؤقت . وسوف يتحول إلى وضع التشغيل ووضع الإيقاف آلياً .

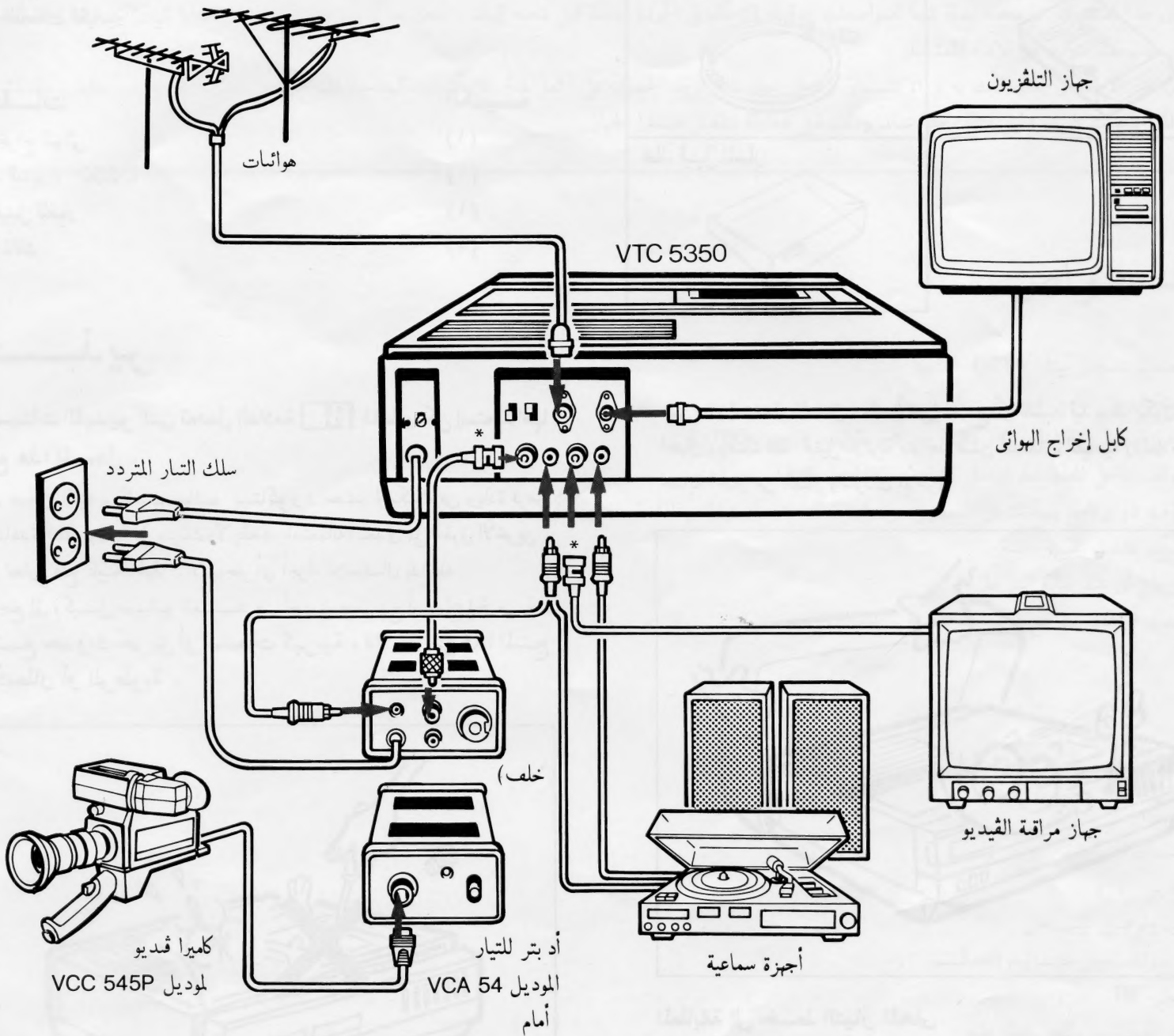
مبين المؤقت

يضئ عندما يكون زرار المؤقت TIMER مضغوطاً .

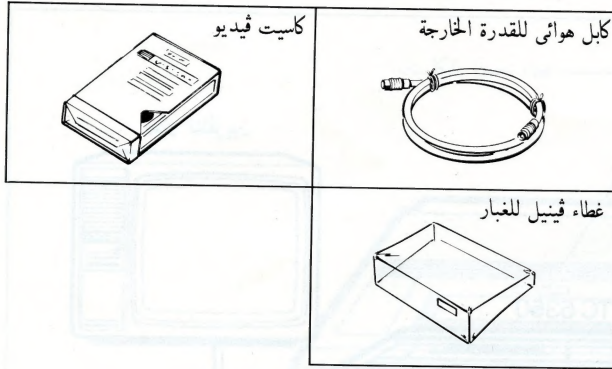
غطاء تحميل الكاسيت

يتقبل كاسيتات فيديو للتحميل الآلي للشرط . من أجل فتح الغطاء لادخال كاسيت اضغط على زرار القذف EJECT . يجب إدخال الكاسيت داخل الغطاء في الاتجاه الموضح بالسهم على الكاسيت . ويجب دفع الكاسيت في الغطاء إلى الداخل بقدر الامكان ويقلل الغطاء بالضغط عليه لأسفل بإحكام . ويستغرق تحميل الشرط ٤ ثواني تقريباً .

تركيب وتوصيل المسجل



الملحقات المتواجدة



عند فتح الغلاف الخارجى لمسجل الفيديو كاسيت الجديد ، فبرجاء التأكد من وجود الملحقات القياسية التالية :

الكمية

- (١)
- (١)
- (١)
- (١)

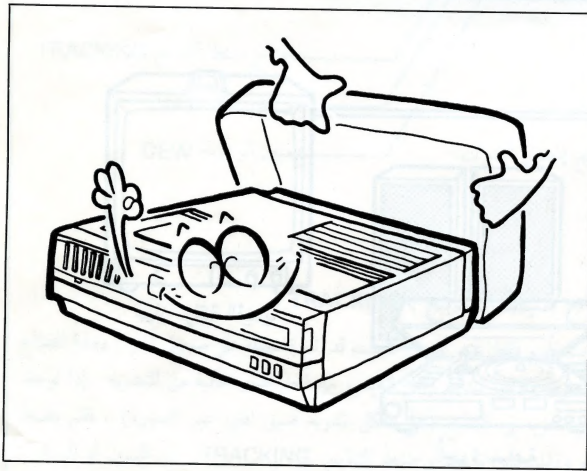
الملحقات

- كابل إخراج الهوائى
- كاسيت فيديو ، L-250
- غطاء فينيل للغبار
- دليل المالك

تحذير

★ كاسيتات الفيديو التى تحمل العلامة **B** فقط يمكن إستخدامها مع هذا المسجل .

- ★ إن مسجل الفيديو كاسيت سانايو بيتاكورد مصمم ليمكنك من زيادة فرص مشاهدة التلفزيون داخل منزلك ولا يقصد باستعماله التعدى على حقوق الآخرين .
- ★ لا تحاول فتح كاسيتة الجهاز . لا يوجد أى أجزاء للاستعمال بداخله .
- إرجع إلى وكيل سانايو المعتمد من أجل جميع أنواع الخدمة .
- لمنع حدوث حريق أو صدمات كهربية ، فلا تعرض هذا المنتج للأمطار أو الرطوبة .



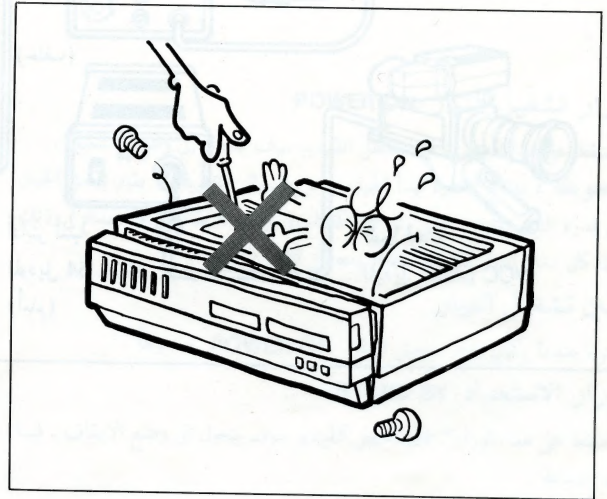
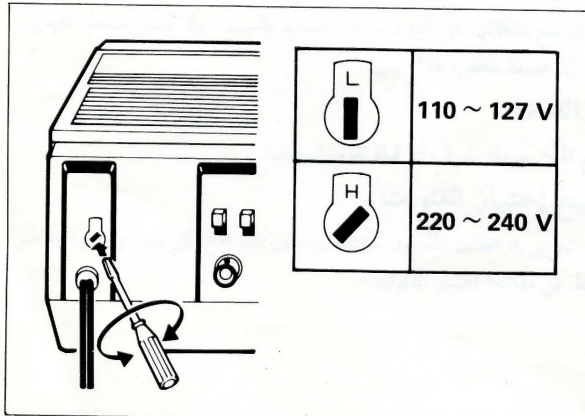
المطابقة إلى خط التيار المحلى

يعمل مسجل الفيديو كاسيت هذا على تيار متردد قدرة ١١٠ - ١٢٧ فولت أو ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت .

ضع مفتاح إختيار الفولت (إرجع إلى صفحة ٨) على الوضع الملائم وذلك باستخدام مفك ذو طرف مستوى .

"H" : ضع مفتاح الاختيار على هذا الوضع إذا كان فولت مصدر التيار المتردد ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت .

"L" : ضع مفتاح الاختيار على هذا الوضع إذا كان فولت مصدر التيار المتردد ١١٠ - ١٢٧ فولت .



★نظام التيار

التوصيل إلى مصادر التيار

إن فولت التشغيل لمسجل الفيديو كاسيت هذا قد سبق ضبطه بالمصنع على تيار متردد ٢٤٠ فولت . قبل التوصيل إلى مصادر التيار ، إختبر أن مفتاح إختيار الفولت باللوحه الخلفية مضبوط على نفس فولت مصادر التيار بمنطقتك .

- ★ قم باختيار مكان مناسب من أجل مسجل الفيديو كاسيت ، ولكن تجنب إستخدام الأماكن الحارة أو الباردة جداً أو كثيرة الغبار . إسمح بمرور الهواء عند قاع وأعلى وجوانب وظهر الجهاز . إن رؤوس التسجيل الدوارة والثابتة هى أيضاً حساسة للمجالات المغناطيسية . حاذر من وضع المسجل بجوار محركات ، أو محولات أو أى أجهزة أخرى تقوم بتوليد مجالات مغناطيسية قوية . هذا المنتج مصمم من أجل الاستخدام فى الوضع الأفقى فقط .

تهنئة . إنك أصبحت الآن مالكا لواحدة من المنتجات الرائعة المصنوعة بواسطة شركة سانيو الكهربائية ، الرائدة على المستوى العالمى فى الألكترونيات . حيث أننا نفتخر بسمعتنا العالمية فى جودة الانتاج والأداء الصناعى المتطور .
 إن هذا المنتج قد تم فحصه بدقة تبعاً للمواصفات الدقيقة للتحكم فى الجودة وذلك قبل شحنه إليك . ونحن متأكدون أنك إذا أعطيت العناية المعقولة فسوف تجد أنه سيقدم لك سنوات من الأداء الممتاز .
 وبأخذ الاستثمار الذى قمت به فى الاعتبار ، فنحن نعلم أنك تريد الحصول على أكمل أداء للامكانيات الهندسية المتواجدة فى جهازك الجديد من سانيو . ولذلك ، فاننا نوصيك بقراءة دليل المالك هذا تماماً وذلك قبل محاولة تشغيل هذا الجهاز .

الخصائص

- ★ تصميم بتسجيل بيتا BETA المشهور
- ★ إستقبال على نظامين قياسيين : پال وسيكلم
- ★ زمن تسجيل ٣ ساعات و ١٥ دقيقة مع كاسيت فيديو مدمج L-750
- ★ موالف داخلى للضبط المسبق لقنوات VHF و UHF
- ★ مؤقت ذو برنامج يمكنك من التسجيل مرة واحدة أثناء عدم وجودك وذلك فى خلال ٧ أيام
- ★ آليات تشغيل بللمسة رفيقة
- ★ إرجاع آلى عند نهاية الشريط
- ★ عداد آلى للشريط مع ذاكرة للوضع "0000"

المحتويات

٢	الملحقات المتواجدة
٢	تحذير
٣	تركيب وتوصيل المسجل
٤	تعريف وتشغيل مفاتيح التحكم
٩	محول RF
٩	كاسيت الفيديو والمحافظة عليه
١١	ضبط الساعة
١٢	تسجيل برامج التلفزيون
١٤	مشاهدة كاسيت سبق تسجيله
١٥	التسجيل مع كاميرا فيديو
١٧	ضبط المؤقت ذو البرنامج
١٨	إخراج وتأكييد البرنامج
١٨	التسجيل بمؤقت الفيديو الداخلى
٢٠	الانهاء الآلى للتسجيل
٢٠	تحرير مواد البرنامج
٢١	نظم إرجاع آلى وعداد بذاكرة
٢١	مسح الشريط
٢٢	الصيانة
٢٢	فحص أماكن الخلل
٢٤	مواصفات مسجل الفيديو كاسيت بيتا - فورمات



SANYO

VTC 5350

Beta
B



سانيو
مسجل فيديو
كاسيت ملون

دليل المالك